

XLV-73

# LA ILUSTRACIÓN

V N I V E R S A L



*Rosita Rodrigo.*  
*Foto. Walken*

40  
CTS

# GUIA INDUSTRIAL Y COMERCIAL

## Sastrería de Moda

CONCEPCION JERÓNIMA, 10

MADRID



Recomendamos a nuestros lectores se vistan en este establecimiento por su selecta confección y el gran surtido de géneros que realiza, procedente de las más importantes fábricas de Sabadell.

## SASTRERIA PAISANO - MILITAR

- DE -

### Camilo Para Rivas

12, Plaza del Angel, 12, pral.

Altas novedades en pañería para trajes de paisano. Uniformes de todas clases :-

## CASA JIMÉNEZ

CENTRAL:

CALATRAVA, 9

SUCURSAL:

PRECIADOS, 58 y 60

Objetos para regalos, autopianos, rollos, gramófonos, discos, relojería, aparatos fotográficos, joyería, mantones de Manila, mantillas, abanicos, etcétera :- :-



ANTIGUO Y ACREDITADO HORNO DE ASADOS, DE

## TOMAS ALONSO

Calle de Wilson, 4. - Teléf. 21-65 J.  
TETUAN DE LAS VICTORIAS :

Se asan corderos, cabritos, cochinitos y pescados. - Esmero, prontitud y precios económicos. - Gran salón para bodas y banquetes. - Primera casa en comidas, vinos de Valdepeñas y de la tierra.

## Rodríguez, Sanz y Moreno

Soldadura autógena

Gran taller de reparación de automóviles y maquinaria en general.

Construcción de hélices para auto-

:- :- :- móviles :- :- :-

Calle de O'Donnell, número 54.  
TETUAN DE LAS VICTORIAS

GRANDES BODEGAS "LA ESPERANZA" DE LOS

## Hermanos González

Vinos y licores de todas clases  
Anís Marmolejo, dulce y seco  
Se reparte a domicilio

Plaza Dos de Mayo, 9  
Teléfono, 527 J.

# Carbones

# Minerales

Peñuelas, 10

Teléfono 604 M.

# Carbones

# vegetales

: baratos :

## Antonio Sánchez

Sastre Constructor

para el Ejército

Hileras, 6, 1.º

MADRID

## GRAN TINTE

- DE -

## ISABEL II

Es el más económico y rápido de Madrid

: : Se tiñen pieles : :

Plaza de Isabel II

TELEFONOS 44 88 y 65 S.

## Gótico Olivar

Fuencarral, 98 y Apodaca, 1

Madrid :-: Teléfono 391 J,

Almacén de tejidos, lanería, sedería, géneros de punto, mantas, mantones, colchas, fajas, confecciones, camisería y géneros blancos.

Precios fijos

## Málaga Suiza

CARMEN, 47

Bombones y caramelos de las principales fábricas nacionales y extranjeras. Precios sin competencia. Extenso surtido en objetos para llenar. Venta de los acreditados cafés y chocolates marca «El Trovador». Probadles y, MALAGA-SUIZA, os contará siempre entre su numerosa y distinguida clientela.



Para evitar las intoxicaciones de la leche, puede recomendarse  
**LA LECHERA DE CANCIENES**

Valverd, 44 - Madrid - Teléfono 23-11 M.

Leche pura de vacas garantizada. - Se sirve a domicilio mañana y tarde a 0,80 céntimos litro. - Esmero y prontitud en el servicio. - Mande o pida por teléfono una muestra, que se le servirá seguidamente. As apreciará la buena calidad del género de es a casa

Precios especiales para cafés, bares y lecherías

Redacción:  
Infantas, 13  
primero.

# LA ILUSTRACIÓN

## VNIVERSAL

Administración:  
Arriaza, 5  
principal.

### Comentarios del momento

#### El nuevo Estatuto municipal

La publicación del nuevo Estatuto municipal señala una fecha memorable en la historia de la reforma del régimen local español.

El problema ha sido abordado con altura de miras y con un perfecto conocimiento del asunto.

La realidad ha de imponer seguramente sus rectificaciones; pero, de todos modos, la reforma, por la intención y por el esfuerzo que supone, merece sincero aplauso.

Uno de los problemas más urgentes de nuestra vida colectiva era la reforma del régimen municipal; para lograrla se habían hecho laudables tentativas, si bien habían resultado infructuosas. Llevada la reforma a la «Gaceta» sólo resta esperar sus resultados prácticos.

La labor más importante queda por hacer. Nos referimos a la adaptación del nuevo régimen legal a la realidad. Para que la reforma tenga toda su completa eficacia, precisa que no falte al Poder público, no sólo el asentimiento, sino la cooperación del pueblo.

La vida local, con todas sus impurezas, puede hacer fracasar los mejores propósitos. Por eso es necesario que la tarea de adaptación del nuevo régimen sea lo suficientemente enérgica para vencer todos los obstáculos, ocultos o manifiestos.

Sin un Municipio fuerte y económicamente independiente, no puede haber un Estado vigoroso.

Esta creencia debe impulsar decididamente la acción gubernativa encaminada a implantar la plausible reforma del régimen municipal.

#### Peticiones de la Asociación Comercial de España

La Asociación Comercial de España ha dirigido al Directorio diversas peticiones interesantes.

Se refiere a la necesidad de una revisión de los derechos arancelarios; a la reforma de la Junta de Aranceles y Valoraciones y a otras cuestiones tan vitales para el desenvolvimiento económico del país.

Estas peticiones serán seguramente tenidas en cuenta por el Directorio, pues deben merecerla de quienes se preocupen del porvenir industrial y comercial de España.

### Figuras del periodismo español



El marqués de Valdeiglesias, ilustre personalidad del periodismo, que ha hecho un culto de esta profesión y que ha sabido sostener para su veterano periódico «La Epoca», a través de las mudanzas y los tiempos, el puesto de preeminencia que siempre tuvo.

La Redacción de LA ILUSTRACION UNIVERSAL está formada por F. Molina Escribano, director; Rafael de Pina, gerente; Fernando Fernández Gil, redactor-jefe; Pedro Cuevas, secretario de Redacción; Victorio de Anasagasti, José Arbi-de, Pedro Anchoriz, Luis Courel Pardo, Arturo Espada, Juan Antonio Freijo, Ricardo F. Fuertes, Emilio Gabás, Arturo Grande, Manuel Marín, Luis Martell, Alejandro Martínez Pita, Enrique Pastor, Francisco Pellico, A. Rosa, J. M. Ruiz Morales, Gregorio Saugar y Lázaro Somoza Silva; José Pío y Walken, fotógrafos, y Obi, dibujante.

### En el Real Conservatorio Cultural guitarrística

Hemos de ocuparnos, para dedicarles el elogio que merece su meritísima labor, de los conciertos que viene dando en esta corte el cuarteto de instrumentos españoles conocido con el castizo título de Los Cuatro Gatos.

Constituida esta agrupación en 1917 por cuatro artistas madrileños, de esta circunstancia tomó su humorística denominación. Son estos cuatro artistas D. José María Ríos (bandurria), D. Ramón González (laud), D. José Guijarro (guitarra A) y don Cosme Juez (guitarra B).

Como ellos mismos dicen en el programa del concierto, un intenso estudio de las obras adaptables, y aun de las características de tales instrumentos, les decidió a ejecutar en ellos «música seria», en contradicción a la vulgar creencia de que sólo son aptos para interpretar aires populares.

Y para demostrarlo, dieron recientemente un concierto en el Real Conservatorio.

En el concierto ejecutaron de modo admirable un «Polo gitano» y un «Bolero», del insigne Bretón, que este maestro revisó expresamente para el cuarteto pocos meses antes de morir.

En el «andante» de la «Suite romántica», del maestro Villar, Los Cuatro Gatos demostraron cuánto es su dominio y su arte, obteniendo calurosos aplausos, que se repitieron al interpretar las «Danzas guerreras», de Borodine; el «Vals núm. 2, op 64», de Chopin; la «Romanza en fa» y el «Scherzo», de Beethoven; el intermedio de «Goyescas», de Granados; «Cáliz» y «Granada», de Albéniz, y el «Zapateado», de Sarasate, viéndose obligados a bisar algunas de estas obras, y desbordándose el entusiasmo, especialmente, al ejecutar las inspiradas composiciones de Granados y Albéniz.

A este concierto, que se retrasó unos días, por enfermedad del señor Guijarro, uno de los elementos más valiosos del cuarteto, verdadero artista dominador de la guitarra, que en sus manos canta y solloza con dejades y alborozos de maravilla, asistió Su Alteza Real la Infanta Doña Isabel, y numeroso y distinguido público, que no cesó de aplaudir.

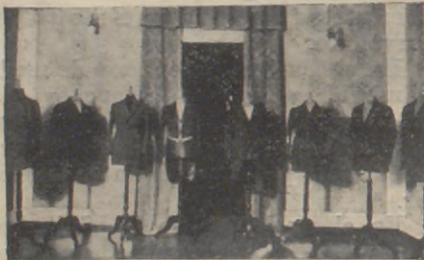
## DE LAS HURDES

En el mes de febrero último hicieron un viaje de inspección a la región hurdana los ilustres consiliarios del Real Patronato señor obispo de Coria y el doctor Marañón (D. Gregorio), acompañados del hermano de este último, D. José María, y el arquitecto Sr. Arrillaga.

Aunque con brevedad, no dejaré de mencionar la intensa y humanitaria labor que el referido Real Patronato realiza en esta comarca, de cuya miseria es difícil hacerse cargo sin visitarla. Baste decir que su extensión abarca más de cuarenta kilómetros cuadrados, con una población de cerca de 9.000 habitantes, que han vivido con carencia absoluta de sanidad y casi absoluta de instrucción, y dada la ausencia de estos dos factores, bien puede deducirse con cuántos obstáculos habrán tenido que luchar los heroicos sacerdotes, único elemento de cultura que ha actuado en el orden social.

Afortunadamente, hoy las cosas entran en un período decisivamente regenerador, gracias a la abnegación de unos ilustres hombres que, como los antes citados, cruzados de la Religión y de la Ciencia, sin temor a las innumerables incomodidades y peligros que suponen el viaje y estan-

### Sastrería de Julián Cuadra



Trajes de etiqueta y de sport para caballeros. Especialidad en trajes de señora hechura de sastre y amazonas.  
Confeción esmerada. Corte elegante.  
Calle de Manuel Fernández y González, 7, 1.º  
MADRID

cia en estos lugares, los visitan con frecuencia y van resolviendo los distintos y difíciles aspectos que presenta el problema de la regeneración hurdana.

Claro es que, a remediar situación tan aflictiva como la que padecen este puñado de compatriotas, no podía faltar la inagotable caridad de nuestro Soberano, y, dando una prueba más

## Hoteles recomendados

### Gran Hotel Sud-Americano

RESTAURANT  
Carrera de San Jerónimo 34. Teléfono 60-48 M.  
Pensión desde 12,50 pesetas  
Especialidad en paellas y platos valencianos

### Hotel Alfonso XIII

AVENIDA PI Y MARGALL, 12  
(segundo trozo de la Gran Vía)  
Todo confort - Pensión completa desde 15 pesetas  
Pensión de la Casa San José  
CONDE DE PEÑALVER, 21 y 23

### PENSION PALOMAR

Avenida de Pi y Margall, 16  
Nuevo edificio con gran confort, calefacción, baños, agua corriente en todas las habitaciones y últimos adelantos higiénicos y de instalaciones, timbres, ascensor y teléfono.  
Pensión completa desde 12 pesetas  
Servicio de automóviles a todos los trenes. Se reservan habitaciones avisando desde provincias

### SAVOY HOTEL

Paseo del Prado, 26  
MADRID  
Cien habitaciones con baño y teléfono. Calefacción central. Dos ascensores. Departamento para exposición. Grill y restaurant. Bañer Americano.

de cariño a los españoles, y del altísimo concepto humanitario que posee, fué su voluntad figurar a la cabeza de esa entidad regeneradora.

Como es propósito del que esto escribe tener al corriente a los lectores de esta revista de cuantos asuntos de interés afectan a la comarca, que no hay que olvidar que es un trozo de España, pequeño, en relación a la extensión total, pero que lo ha engrandecido la desgracia en que se ha hallado sumido, hago punto final, no sin antes felicitar efusivamente al señor director general de Sanidad, por el gran acierto de haber entrado a tomar parte en la Junta de consiliarios del Real Patronato de las Hurdes, ya que su cooperación en la obra ha de reportar grandes beneficios.

Mariano PIZARRO

Nuñomoral (Hurdes), marzo 1924.

## Industrias españolas

### Pastelería LA CONCEPCION

Dulces finos  
Antonio Mira Dorado  
CONCEPCION, 25  
Especialidad en pastelones  
Ramilletes y platos para regalos  
CORDOBA

### El mejor vino de "Moriles"



MARCA REGISTRADA

FINO CRIADO  
COSECHERO  
JOSE CRIADO PINO  
Aguilar de la  
Frontera  
(CORDOBA)

# Compañía Madrileña = Barcelonesa del Frío Industrial (S. A.)

Domicilio social:

Reyes, 21

Madrid

## Don Artemio, el popular

Las figuras y figurones de las bellas letras son en todo momento temas de actualidad. Nosotros, con la mejor intención, quizá hagamos en cada número un «retrato» del hombre-escritor, y procuraremos estudiarle, hacerle la vivisección y arrancarle los rasgos característicos de su yo. Hoy inauguramos nuestra sección con el nombre de don Artemio.

¡Don Artemio! ¿No lo conocéis? ¡Es raro! Don Artemio es un hombre bajo, gordinflón, de pronunciada papada abacial, prepotente abdomen de carnicero madrileño y con más vanidad que una trotera incipiente!

Es un hombre bueno y pródigo—¡al decir de los colaboradores de sus revistas!—y un ser raramente familiar. En estos tiempos en que todo está por las nubes, procuramos dar de lado con el parentesco, por si acaso algún desgraciado de los que llevan nuestra sangre nos pide algo. Don Artemio, no. Don Artemio es pariente de casi toda la grey literaria. Nosotros no lo hemos querido creer; pero tenemos que sucumbir ante la afirmación de los susodichos plumíferos, los cuales, con vayas y agudezas familiares, claro está, llaman «primo» a don Artemio.

—¡Artemio, el primo, me ha encargado una cosa!—dicen algunos.

¡Pobre don Artemio! ¡Lo compadecemos!

\*\*\*

Don Artemio es un forzado, un héroe, un carácter, un gran carácter. Figuraos una pipa, una pipa ventru- da de esas que los valdepeñeros utilizan para sus caldos. Esta pipa salió de los talleres nuevecita, sedienta de que el rico aloque humedeciera e hinchara sus tablillas. Llegó al lagar, la probaron, y bien pronto se vió que era una pipa de mala calidad; el vino, lo agriaba y lo descomponía. El cosechero la retiró, por inservible, y dejó a la intemperie, con los cachivaches viejos. Pero un día pasó una hechicera—¡todavía existen las hechiceras!—, y del corral húmedo y sucio la transplantó a la bodega grande y

### EL CORTE INGLÉS



GRAN SASTRERIA PARA  
CABALLEROS DE

**Julián Gordo Centenera**

PRIMERA CASA EN  
TRAJES PARA NIÑOS

PRECIADOS, 28.-ROMPELANZAS, 2, Y  
CARMEN, 37.-(UNICA A TRES CALLES)

## LOS POETAS

### FANTASIA

#### La taza de te

Sobre la mesa de laca  
se destaca,  
humeante, la taza de te...  
Porcelana, oro, rosas.  
La pantalla de seda vercosa  
idealiza la luz del quinqué.  
Sorbo a sorbo la taza apuramos.  
Soñamos

con paisajes de luz orientales;  
con la ténue y fugaz golondrina,  
que atraviesa el biombo de china,  
adornado de rojos corales.

ooo ooo

### SONETO

#### “A ella”

Sé que en el mundo que juzgué vacío  
existe una mujer a quien adoro,  
que triste llora, cuando triste lloro,  
que alegre ríe, cuando alegre río.

Sé que su mente anhela lo que ansío,  
y lo mismo que el láud sonoro,  
vibran al compás sus cuerdas de oro,  
palpitan al par su corazón y el mío.

Sé que en el mundo nos juntó la suerte  
y no se extinguirá mi amor eterno,  
aunque nos llegue a separar la muerte.

Pues vendrá en la otra vida su memo-  
ria a mitigar las penas del infierno  
o a endulzar las delicias de la gloria.

LUIS COUREL PARDO



### LA FUENTE

Como una ninfa hilandera  
la fuente hila que hila,  
salta alegre y risotera  
mientras su hilo destila.

Burlando la enredadera  
asoma el Sol la pupila  
y adormilada y soñando  
la ve dormida en la pila.

Ella prorrumpie en rumores  
carminada de rubores,  
al ver que el Sol la está viendo,  
salta, esquiva, entre la bruma  
y, mal vestida de espuma,  
se va por la selva huyendo.

ENRIQUE AGULLÓ

### GRAN DESPACHO DE LECHE

— DE —

## JACINTA FIGUERO

BOLA, II.-MADRID

## ANTONIO MERCADAL

LIQUIDACION DE CAMAS Y MUEBLES DE TODAS  
CLASES CON GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

**Atocha, 8 y 10 (Frente a Carretas) Teléfono, 42-95 M.**

provista, donde su vientre ubérrimo se llenó de Falerno, de Jerez y de Oporto. Y esta pipa, mala y ventru- da, de la noche a la mañana gallar- deaba por esos caminos de Dios, como si toda su vida hubiera sido una pipa de buena calidad.

\*\*\*

Este es el simul de don Artemio. Desconocido y errabundo vivió. Su vientre de «cinco meses», sufrió las agudezas de los corrillos, y su her- mosa testa de canónigo padeció los horrores del depilatorio forzado. Pero un hada le encumbró, y hoy es don Artemio el hombre popular, el hom- bre insigne, el hombre paciente, el hombre que es primo de todo el mundo.

\*\*\*

No nos entristece el triunfo ficticio de don Artemio. Sentimos, sí, que el pobre se haya creído un maestro en eso de hacer novelas, y se roce con los nombres insignes de Pérez de Ayala, de Insúa, de Hoyos, de López de Haro, etc., etc. Nosotros, que compadecemos a los infelices, le da- mos un consejo, y es este:

Don Artemio; usted es un infeliz, un hombre que haría un gran papel detrás de un mostrador, despachando vinos o filetes; pero nunca escribiendo novelas. A usted le han engañado, le han tomado el pelo esos cuatro «pillines» que han visto en usted el editor ideal, y por «coba» le han dicho que es usted un gran escritor. No los crea. Constríñase a ser director- pagano, pero no a escribir, ¡por Dios!, porque con este deporte de las letras se pierden las carnes, y en usted sería una lástima. Deje la pé- ñola a los que saben escribir, y usted dedíquese a las labores propias de su... natural inclinación.

¿Lo hará? Sí, hombre, sí; no escri- ba, y, sobre todo, no se llame genial, que esto resulta una genialidad muy cara.

¿Verdad, don Artemio?

Gregorio SAUGAR

## ROPA BLANCA

BORDADOS Y ENCAJES, VESTIDOS,  
SOMBREROS, JUEGOS DE CRISTIA-  
NAR PARA NIÑOS, MANTELERÍAS,  
:-: JUEGOS DE CAMA Y COLCHAS :-:

POR MAYOR

**ALBERT Y C. IA**

**Bolsa, 12.-MADRID**

## Servicios públicos

# LOS TRANVIAS DE MADRID

Amigos de la crítica y de la censura, acordámonos generalmente lo mismo de Empresas que de hombres, sólo cuando tenemos que censurarlos o criticarlos.

Es este un viejo y tradicional defecto, en que, por desgracia, incurrimos, tanto el público como la Prensa. Nosotros, hoy, sin embargo, queremos hacer una excepción, y pues hace mucho tiempo que nadie habla de los tranvías, es señal de que el servicio de tranvías marcha bien, y llena a satisfacción las necesidades del público.

En efecto, las diatribas y las quejas, más o menos justificadas, que en otros tiempos suscitaban, han desaparecido por completo.

¿Es ello obra del olvido, o de la indiferencia? De ninguna manera. Ello es, sencillamente, consecuencia de una labor tenaz y continuada de organización por parte de la Empresa, y de una buena voluntad, puesta constantemente a prueba, para servir bien al público.

Al aumento paulatino de coches, en proporción a las necesidades del servicio, ha seguido un estudio completo para regular el movimiento de ellos. Porque de nada serviría que el número de coches se aumentara desproporcionadamente, si por la estrechez y tortuosidad de la mayoría de nuestras calles, aquéllos quedaban estacionados en largas esperas, aguardando cruces, o que la línea interceptada por carros o camiones, quedara expedita. Es éste un complejo problema en el que los elementos directivos, juntamente con el personal empleado, han puesto de su parte grandes esfuerzos para resolverlo.

En cambio, el público, hemós de confesarlo, no ayuda por completo a esta labor. A pesar de todas las órdenes y reglamentaciones, la gente, desatendiéndolas, no vacila en lanzarse al asalto de los tranvías, en subir o descender de ellos, en plena marcha, y no precisamente por la plataforma indicada, y en los andenes contruídos al efecto.

Esta de la obediencia y la disciplina no es, precisamente, una virtud de nuestro público.

Mas, a pesar de ello, el servicio de tranvías es hoy digno de Madrid, y muy superior al de otras grandes capitales.

No olvidemos, por otra parte, que el establecimiento de las tarifas únicas en ciertos recorridos, fué un acierto que contribuyó a descongestionar determinadas líneas, ordenando y distribuyendo en esta forma al público, que no quería hacerlo por sí. Y así se ha facilitado el medio de viajar en tranvía, haciéndolo cómodo y rápido, pues para subsanar ciertas deficiencias de itinerario, que la rea-

lidad mostró, se han establecido nuevas líneas, como la de Quevedo-Atocha, pasando por la calle de Doña Bárbara de Braganza, que, además de descongestionar en parte las calles de Hortaleza y Fuencarral, presta su comodidad a una porción de vecinos, que antes tenían que hacer varias combinaciones de tranvías. Y otro tanto puede decirse de la nueva línea que se ha tendido por la calle de Torreros, hermosa y populosa barriada, a la que la Empresa presta un tan utilísimo servicio, del que carecía; y el de la plaza Mayor a la Puerta del Angel; y de Santo Domingo a la Puerta de Hierro, etc., datos demostrativos de cómo la Dirección de la Empresa atiende con la debida urgencia las necesidades del vecindario, teniendo en proyecto, y próximas a su implantación y desarrollo, nuevas líneas, para facilitar la unión entre sí de diversas barriadas, o la de éstas con el centro de la población.

Y ya que hablamos del servicio de tranvías, en relación con el público, creemos interesante dedicar unas líneas al mismo servicio en relación con sus empleados; estos empleados, a los que el público se debe acostumar a considerar y respetar.

La Empresa de los Tranvías de Madrid, tratando a sus servidores en un plano de protección verdaderamente paternal, que ya quisieran para sí los funcionarios de otros órdenes, tiene establecidas en beneficio de sus empleados diversas instituciones, que, aunque no sea más que para que sirvan de ejemplo y modelo a imitar por otras Empresas, debemos divulgar.

Es entre ellas digna de mención la Caja de socorro, de la que los empleados reciben el beneficio sin condición alguna, ni tener que abonar cuota de ninguna clase, bastándoles para percibirlo llevar un mes al servicio de la Compañía. Es decir, que el beneficio tiene los caracteres de tal, siendo absolutamente desintere-

sado y generoso, sin limitaciones explicables, pues no solamente proporciona al empleado asistencia médica, pagándole las medicinas que exija su enfermedad, o los análisis químicos precisos, los aparatos ortopédicos que necesite y los socorros extraordinarios o la aportación para el entierro, sino que, con un espíritu de amplia y humana magnificencia, extiende los mismos beneficios a la mujer del asociado, a sus padres y a sus hijos.

El pavoroso problema de la vida cara tiene para los empleados de la Compañía de tranvías una atenuación alentadora, pues asunto de tan vital importancia no podía pasar inadvertido ni desatendido a la mirada socialmente protectora de la Empresa.

Para ello tiene establecido un Economato en el que, por la supresión de los intermediarios y la adquisición de los géneros en los puntos de producción, se logran unos precios económicos, aparte de darse un peso exacto y una excelente calidad.

La oficina del Economato entrega libretas personales a los empleados, con el crédito que les concede, el que nunca excede de la tercera parte de su haber.

Para el desenvolvimiento de este Economato, se necesitaba un capital de cierta consideración, y la Compañía, deseosa de hacer las cosas completas, lo facilita sin interés alguno, además de un local para depósito de mercancías y cuantos elementos son indispensables para el buen funcionamiento de aquél, gracias al cual los empleados de esta Compañía tienen resuelto un problema que es de capital importancia para todas las clases sociales.

Así nos han hablado algunos empleados de la Compañía de Tranvías, y tales observaciones nos ha sugerido la forma en que se presta hoy el servicio, sintiéndonos nosotros hondamente satisfechos como madrileños y como periodistas, de poder tributar un justo elogio a la Empresa que tiene a su cargo un servicio cual el de tranvías, tan importante y difícil en las grandes poblaciones.

## FINANZAS Y SEGUROS

### El valor de la peseta

Los problemas relativos al valor de la moneda tienen siempre una extraordinaria importancia.

En los actuales momentos la ha llegado a adquirir extraordinaria, por la serie de cuestiones complicadísimas que plantea a cada paso.

En España los hombres preocupados por los temas financieros, se ocupan en estos momentos de la baja de la peseta, estudiando sus causas y sus remedios, y el Gobierno, con un plausible celo, ha dictado medidas encaminadas a contenerlo.

Las autoridades financieras se esfuerzan en proclamar que la baja de la peseta no responde exclusivamente de maquinaciones artificiales provocadas por gentes en ella interesadas, sino a causas profundas, que conviene estudiar, y que no basta para combatirla las medidas encaminadas a perseguir o restringir las especulaciones sobre la moneda.

Existen causas más profundas, que es a las que hay que atender. Afortunadamente no hay motivo para temer que la baja continúe, sino que al contrario, el estado del país y su

potencialidad económico-financiera, permiten fundar en este respecto felices esperanzas.

Se señalan como causas fundamentales de la depreciación de la moneda, en todos los países, el déficit del presupuesto y el desnivel del comercio exterior.

A estos puntos concretos debe dirigirse especialmente la acción del Gobierno, sin perjuicio de otras medidas, que por estar encaminadas a combatir el agio, han de merecer el aplauso del país que trabaja y crea.

#### El año económico

Por Real decreto de la Presidencia del Directorio militar, se ha dispuesto que el año económico comience el 1 de julio y termine en 30 de junio.

#### El plomo y la plata

La Comisión mixta permanente de mineros y fundidores de plomo, en la reunión celebrada el 7 del corriente, ha fijado el precio del plomo en 970,20 ptas. la tonelada sobre muelle de Cartagena, y el de la plata, en 159,65 pesetas el kilogramo.

Esto representa un aumento de pesetas 97,75 para el plomo, y de 2,80 para la plata.

La próxima reunión se celebrará el día 8 del inmediato mes de abril.

#### Banco Hispano-Americano

Este Banco celebrará el próximo día 30, a las cinco de la tarde, en su domicilio social, Junta general ordinaria, para deliberar sobre la Memoria y Balance del ejercicio de 1923, y proceder a la renovación parcial del Consejo.

#### Sociedad Azucarera

Días pasados se ha firmado en Zaragoza la escritura de constitución de una nueva Sociedad Azucarera, filial de la Sociedad General Azucarera, y de la de Industrias Agrícolas.

El capital social de esta nueva entidad asciende a cincuenta millones de pesetas.

#### Banco Español del Río de la Plata

El plazo para la suscripción de acciones de este Banco, que debió ser cerrado el día 3 del corriente, atendiendo a requerimientos de algunos accionistas se ha ampliado hasta el día 6 del próximo abril.

## Libros nuevos

«¡Ahí va esa mosca!», líneas cortas por Segundo Cernuda

El antiguo y notable periodista D. Segundo Cernuda ha publicado un libro de versos, que él denomina modestamente «líneas cortas», en el que ha demostrado una vez más el ingenio y la sátira de su vena poética.

Aquí, donde tan escasos andamos de buenos poetas satíricos, es lástima que este autor no escriba con más asiduidad, regalando a los lectores con los frutos de su musa, franca y

mordaz, de porte varonil y fondo agudo, tan diferente de la glauca, hueca y enfermiza de tantos señores de melena pringosa y romántico chambergo.

El mismo lo dice en unas líneas escritas a manera de prólogo en su obra. Su musa es...

«no una musa clorótica y liviana, sino vulgar, demócrata y sencilla, de acento llano y de medida llana, de ese estilo que se usa en mi Cas-

[tilla: para el severo tono, sin falsete, para hablar recio y claro, sin falsilla.»

Y al referirse a la intención inspiradora de sus sátiras, agrega:

«Si mi pluma contra alguien arre-[mete, no lo hará—no lo dudes—sin justicia, y ello, lector amigo, no te inquiete, que si tú no eres corto de malicia, notarás que mis golpes van derechos a la desfachatez y a la estulticia.»

Y así es, en efecto. Hojeando «¡Ahí va esa mosca!» se ve cómo Cernuda, dueño de la forma, restalla el látigo de su ironía sobre farsantes, enredadores y cómicos, flagelándolos con el fustazo enérgico y valiente de su sátira.

Hay en el libro unos pareados, que él titula «Postales», que son un encanto de intención y concisión, y que recuerdan al glorioso Campoamor. Véanse algunos:

«Hay muchas como tú, buenas y [puras, que buscan con placer las apreturas. ¿Dices que no amas pájaros ni flo-[res? No tienes alma de mujer, Dolores.

Dios creó la mujer y la hermosura, y el diablo inventó luego la pintura.

Tienen para vosotras los jardines, idénticos misterios que los «cines».

Pero no es cosa de que, entusiasmados, copiemos todo el libro. Es mejor que para su solaz se lo recomendamos eficazmente a los lectores. Cómprenlo, y pasarán un rato agradable.

#### P. JAREÑO

En esta sección daremos cuenta de aquellos libros de los que se nos envían dos ejemplares.

Para asegurar su vida y una perfecta salud, recomendamos a usted los mejores específicos existentes en sus distintas aplicaciones, todos ellos garantizados por los más eminentes doctores.

## DENTICINA LABIAGA

Polvos para la dentición y contra las lombrices Remedio eficaz y seguro

De venta en todas las farmacias y en la del autor

Toledo, 72 : Madrid

Precio: UNA PESETA

## La Fiesta nacional

### Las primeras corridas

En este mes empezaron las corridas de esta temporada en la plaza de Madrid.

Cuando escribimos estas líneas han actuado seis espadas: Sagasti, Correa Montes, Hernandorena, Pastoret, Fernández Prieto y Tomás Jiménez. Y vimos que Sagasti no ha adelantado nada desde el año pasado; que Correa Montes sigue indeciso, y que Hernandorena se ha dejado en el pueblo el valor de que ha tiempo hizo gala en Visa Alegre.

En cuanto a Pastoret, sigue valiente y rabiosillo, como en sus mejores tiempos de novillero. Fernández Prieto demostró que tiene madera de matador de toros y sabe irse tras la «espá», y, por último, Tomás Jiménez, nos sorprendió agradablemente con maneras y lances de torero fino y elegante. El día que se decida a meter el brazo, se va a hinchar de billetes este niño. Y tampoco se olviden ustedes de Fernández Prieto.

Los dos días el público agotó los billetes y en la lidia se observó rigurosamente el nuevo Reglamento de las corridas de toros, con gran satisfacción de los espectadores.

### La alternativa

«Corinto y Oro» aboga en «La Voz» por la supresión de la ceremonia de dar la alternativa a los matadores de toros. Y pide que en esta innovación le ayuden empresas, aficionados y críticos.

Nosotros metemos nuestra modesta cuchara en el asunto y opinamos... en contra.

Creemos que la alternativa debe subsistir. Primero, porque, no olvidando que las corridas de toros son un espectáculo, hemos de convenir en que todo lo que sea restarles novedad, alicientes y hasta emoción, ha de ir en contra de tal espectáculo. Y con la alternativa, los diestros dan más solemnidad a su primera actuación y se sienten más obligados para con el público y más cerca de la emoción, que es contagiosa.

Además, ello es como una consagración de suficiencia, y aunque no prejuzgue, claro es, el porvenir del diestro, que con ella o sin ella puede elevarse a las nubes o caer en el abismo, sí que coarta la locura a que pudiera llegarse de actuar de matador de toros un indocumentado, por propia temeridad de éste o por complacencias de una empresa, que en el suicidio del loco buscara el provecho de la taquilla.

### MAXIMINO DEL COSO

En breve publicaremos una extensa información dedicada a la CASA POTIÉ en la que figurarán numerosas e importantes industrias madrileñas.

## "LA ILUSTRACIÓN UNIVERSAL" EN BARCELONA

En este número empezamos nuestra proyectada labor de dar a conocer a los lectores de LA ILUSTRACIÓN UNIVERSAL los diferentes aspectos de la inmensa actividad de la gran urbe barcelonesa.

Eminentemente industrial y comercial, la ciudad condal atrae las miradas admirativas de todos. En esa actividad y en esa fiebre comercial, está el secreto de su engrandecimiento y desarrollo.

De aquí el asombro que produce la intensidad de su vida en el forastero que por primera vez la visita, asombrándose justamente del movimiento de su puerto, de la grandiosidad de sus edificios, de sus grandes centros de cultura y recreo, de sus vías de comunicación, de sus múltiples y rápidos medios de transporte.

Gran ciudad a la europea, Barcelona es orgullo de España.—R. F. F.

### El detective español Antonio Romero

Deseosos de recoger en esta información las notas más interesantes de la gran ciudad, hemos de dedicar unas líneas a este hombre de voluntad de hierro, dotado de una inteligencia y sagacidad que corren parejas con su corazón valeroso, y que, en su profesión de «detective», ha mostrado cuánto es su valimiento y cuán útiles sus servicios en pro de la justicia y la legalidad.

Una prueba elocuente de que ésta es una de las características de don Antonio Romero la obtuvimos antes de hablarle el día que lo visitamos en la oficina en que actúa como apoderado de los despachos del letrado D. A. Miralles, sita en la plaza de Teatro, núm. 6.

En efecto, apenas entramos, llamó nuestra atención un cartel en que se advertía al público que si los asuntos que allí lo llevaban no eran absolutamente lícitos, no se molestase en pasar a la Dirección.

El Sr. Romero fundó esta oficina en 1914, logrando por su seriedad y cumplimiento en todos los negocios llegar a la altura en que hoy se encuentra.

En su constante anhelo de introducir en España los modernos métodos industriales y comerciales implantados con éxito en el extranjero, ha creado una «Administración general para estudiantes».

Sus reservas y garantías financieras le permiten abordar plenamente esta altruista empresa, pues puede conceder exactamente las mismas condiciones que sus similares extranjeras. A este efecto, ha calculado minuciosamente cuantos gastos de personal y administración le reporta su realización, y ha podido establecer

un abono mensual de «diez pesetas», mediante el cual se compromete a prestar los siguientes servicios al estudiante:

Primero. Pago de honorarios de matrículas, de asignaturas especiales y compra de libros y demás material de estudio.

Segundo. Instalación en pensiones confortables y adecuadas, con relación a la cantidad mensual que se desea destinar.

Tercero. Exacta distribución y entrega de las cantidades destinadas a sus gastos particulares.

Cuarto. Examen de la vida pri-



El «detective» D. Antonio Romero en varias de sus caracterizaciones

vada que observe el estudiante, exhortándole y aconsejándole cuando hubiere lugar, y vigilando el curso y aprovechamiento de sus estudios, de todo lo cual facilitará mensualmente una información confidencial y detallada.

El Sr. Romero es, además, apode-

rado de la Casa Gimbernat, cuyo cargo desempeña hace algunos años.

Aparte este aspecto, como «detective» son innumerables los éxitos rotundos del Sr. Romero, que podríamos citar, y de los que se ha ocupado toda la Prensa de Barcelona y parte de la de Madrid, pues como «detective», no tiene nada que envidiar el Sr. Romero a los más afamados de los Estados Unidos e Inglaterra.

Conocedor por completo de la vida de América, y con gran práctica en esta clase de asuntos, su cooperación puede ser valiosísima para el descubrimiento de hechos delictivos, como sucede en el extranjero, por lo que entendemos debe preconizarse una inteligencia con él entre los elementos encargados oficialmente de velar por el orden y la legalidad.

### “SUBIRACHS”

#### Centro Jurídico-Administrativo

Hemos tenido el gusto de visitar esta casa, conocida no solamente en Cataluña, sino en España entera, que fué fundada el año 1878 por D. Francisco Subirachs y Clará, la cual es la asesoría y representación de la mayoría de los Ayuntamientos de Barcelona, pues de trescientos que tiene la provincia, representa a ciento setenta, a más de distintas fundaciones benéficas, estando magníficamente instalada en los dos pisos de las casas contiguas de la plaza de Medinaceli, número 2, y calle Ancha, 1, y contando con dieciséis empleados.

En 1906 púsose al frente del despacho D. Andrés Subirachs y Giró, abogado, hijo de D. Francisco, a quien en el año 1912 le fueron concedidos por Su Majestad los honores de jefe superior de Administración.

Desde abril de 1922, por fallecimiento del Sr. Subirachs y Giró, el Centro gira bajo el nombre de «Subirachs», figurando como director del mismo el antiguo e inteligente apoderado de la casa, D. José Claramunt Viñas, quien por su celo, actividad y seriedad ha logrado aumentar aún más la clientela.

## La Novela Semanal Cinematográfica

Es la publicación de cine más sugestiva y amena de España.

La primera y única en su género

Píjala en todos los kioscos, librerías y bibliotecas de España.

Gran Vía Layetana, 17    ::    ::    Barcelona

Fábrica de chocolate

— DE —

Pascual Arroyo

Sucesor de Marcos Rico

Nueva de San Francisco, 40

BARCELONA

**Droguería Cerdá, S. A.**

**Aceites - Colores - Pinturas - Barnices**

**Brochas - Colas**

Teléfono 872 A. :: Apartado de Correos 873

Plaza Palacio, E.

Barcelona

**Perfumería Rosina**

Esencias, Lociones, Polvos, Quinas y Jabones.

**Venta de perfumes a granel**

Establecimiento preferido por la gente de buen gusto

Rambla Cataluña, 79. Chaflán Valencia, 237

BARCELONA

**Granja del Angel**

Yoghourt, Mantequilla, Requesón Queso y aceite de cosecha propia

**ANGEL FULLANA**

Montaner, 24

Barcelona

**COLMADO "LLOPART"**

Fundado en 1887

Casa especial en cafés tostados, Almendras y vinos de cosecha propia.

Rambla de Cataluña, 58 :: Barcelona

**RON MONFORT**

Dictaminado por la Academia médica

en el año 1892.

**MANUFACTURA DE GUANTES DE PIEL**

De todas clases

**Enrique Llubes**



Viladomat, 55

Teléfono 3508 A.

BARCELONA

**Calzado económico**

**ANCHA, 7**

**Sección mayor**

**Sección detall**

**Sección sobre medida**

**BARCELONA**

**Félix Arrás, S. en C.**

**Casa fundada en 1878**

**Casas en:**

Cerbère Pyr Orbes. . . . .	Francia
Port Bou. . . . .	España
Irún. . . . .	España
Hendaya, Bajos Pirineos. . . . .	Francia
Port Vendres, Pyr Orbes. . . . .	Francia
Cette (Herault): 17 Quai de la Republique	

**Comercio, 33 - Teléfono 2165 - BARCELONA**

**Ultramarinos "La Lionesa"**

— DE —

**Desiderio Matas**

SE GARANTIZA LA PUREZA EN TODOS LOS GÉNEROS DE LA CASA

**::: ANCHA, 21 :::**

**Barcelona**

## FABRICA DE LENTES

Primera en España.—Nuevos modelos.—Ventas al por mayor y detall. Precios muy limitados.

## VICENTE ESTRADA-Optico

Rambla Cataluña, 85 — Barcelona

## CALZADOS "LA INTERNACIONAL"

Reclamo de la temporada

Zapatos señora, becerro color, cosidos, a pesetas. . . . . 19,75

FERNANDO, 53 Y CALL, 22  
Barcelona

## Bar - Restaurant La Vid del Llobregat

— DE —

## CARBO Y ESTER

SE SIRVE A DOMICILIO  
ARIBAU, 16 :: TELÉFONO 3165 A.

Barcelona

## Cereales, Harinas y Salvados

## Jaime Puigarnan Prats

Cristina, 5, entresuelo

Barcelona

## Colmado "Ideal"

— DE —

## Federico Badía

Tocinería y Carnicería

Consejo de Ciento, 323 (entre Rambla de Cataluña y Balmes)

Barcelona

## Antonio Torres

Agencia de Aduanas. Consignaciones. Transportes internacionales. Tránsitos. Seguros.

Port-Bou :: Cerbére

Merced, 6, 1.º Teléfono A. 2100

BARCELONA

## Granja "San Lorenzo" Frutería y charcutería selecta

RAMBLA CATALUÑA, 92  
TELÉFONO G. 1197

Barcelona

## EL SANDWICH

Café, Chocolatería, Cervecería y Restaurant

— DE —

## Segales y Ponsa

Se despacha levadura fresca del día.

RAMBLA CATALUÑA, 77  
TELÉFONO A. 164 — BARCELONA

## Transportes Terrestres y Marítimos

Consignaciones y reexpediciones  
para España y Extranjero,

## Enrique B. de Quirós

Princesa, 50 - Comercio, 19

Barcelona

## Calzados "Creus"

Siempre los más nuevos modelos

Aribau, 24

Barcelona

## Agencia de Aduanas

## Sucesor de A. MONFORD

Casa fundada en 1865

Cristina, 8 — Teléfono 1300 A.

BARCELONA

## GRANJA DE LA MERCED

Hacienda en Mollet del Valles

Leche de vaca y cabra  
Pasteurizada

Especialidad para Lecherías, Hoteles  
Cafés y Bares

## JOSE PUY

Ancha, 15 — Teléfono A. 3506

BARCELONA

## Sitjar, Marimón y Roses, S. en C.

Productos químicos  
Drogas y colorantes

Ancha, 9 - Teléfono A. 212  
Barcelona

## Barrau y Compañía

Abonos y amoníaco anhidro para  
fábricas de hielo y cámaras  
frigoríficas.

Fusina, 6 :: Barcelona

## MAS Y ROCA

CAMISERÍA Y CORBATERÍA. GÉNEROS  
DE PUNTO, MEDIAS Y CALCETINES.

Especialidad a la medida

Portaferrisa 24-26. Barcelona

## Ultramarinos

— DE —

## ANTONIO FERRAN

Cafés tostados diariamente.  
Completo surtido en conservas marca  
«Pedreros»

Ancha, 3 - Barcelona

## Francisco Pacareu

Aduanas, embarque, Cabotaje  
Importación y Exportación

Port-Bou - Cerbére - Irún - Hendaya

Ancha, 13 :: Teléfono 5451 A.  
BARCELONA

## Gran Gourmet CARTE D'OR

CHAMPAGNE EXTRA-FINO  
Marie Soleil

De las cubas predilectas de Europa  
A 4 pesetas botella, dulce o seco

Unico depositario: FRANCISCO SOLEIL  
Plaza Medinaceli. 1 (Colmado)  
Teléfono 3447 A. — Barcelona

# LA ILUSTRACIÓN UNIVERSAL

GERENTE:  
RAFAEL DE PINA

DIRECTOR:  
F. MOLINA ESCRIBANO

LOS DEPORTES



Un momento interesante del partido de foot-ball jugado en el stadium entre los equipos militares portugués y español, en el que resultó vencedor el último. — En el círculo: S. M. el Rey después de entregar la copa del Capitán general al capitán del equipo español, Sr. Monjardín. (Fot. Pío.)



AYER Y HOY

## Bécquer en el Monasterio de Veruela

En un viaje por tierras de Aragón llegamos a Veruela, pueblcito solitario y tranquilo, situado en un vastísimo y frondoso valle. Era al atardecer de un día del mes de julio. Lentamente desaparecía el sol; el astro rey, que con sus rayos alegres, y como una caricia consoladora, dió animación durante todo el día a aquel valle triste, obscuro y melancólico, que al huir del horizonte dibujaba una faja púrpura sobre el Moncayo, que allá, al fondo, erguíase majestuoso y retador.

En aquella mansedumbre vespertina la calma apacible del valle, sólo era turbada por el susurro de un arroyo que se deslizaba a lo largo del prado, con suavidades de terciopelo; por los gorjeos dulces de un ruiseñor que, en la enramada, despedía al día moribundo, y por los ecos apagados, litúrgicos, de las campanas de la próxima abadía, tocando a «Angelus».

Estábamos en Veruela, en aquel mismo lugar en donde doce lustros antes Gustavo Adolfo Bécquer fué a vivir y a reponer su muy quebrantada salud.

Sabido es que el mágico poeta habitó una celda del Monasterio, que los padres cistercienses le habían cedido generosamente en atención a su estado, por demás triste y doloroso.

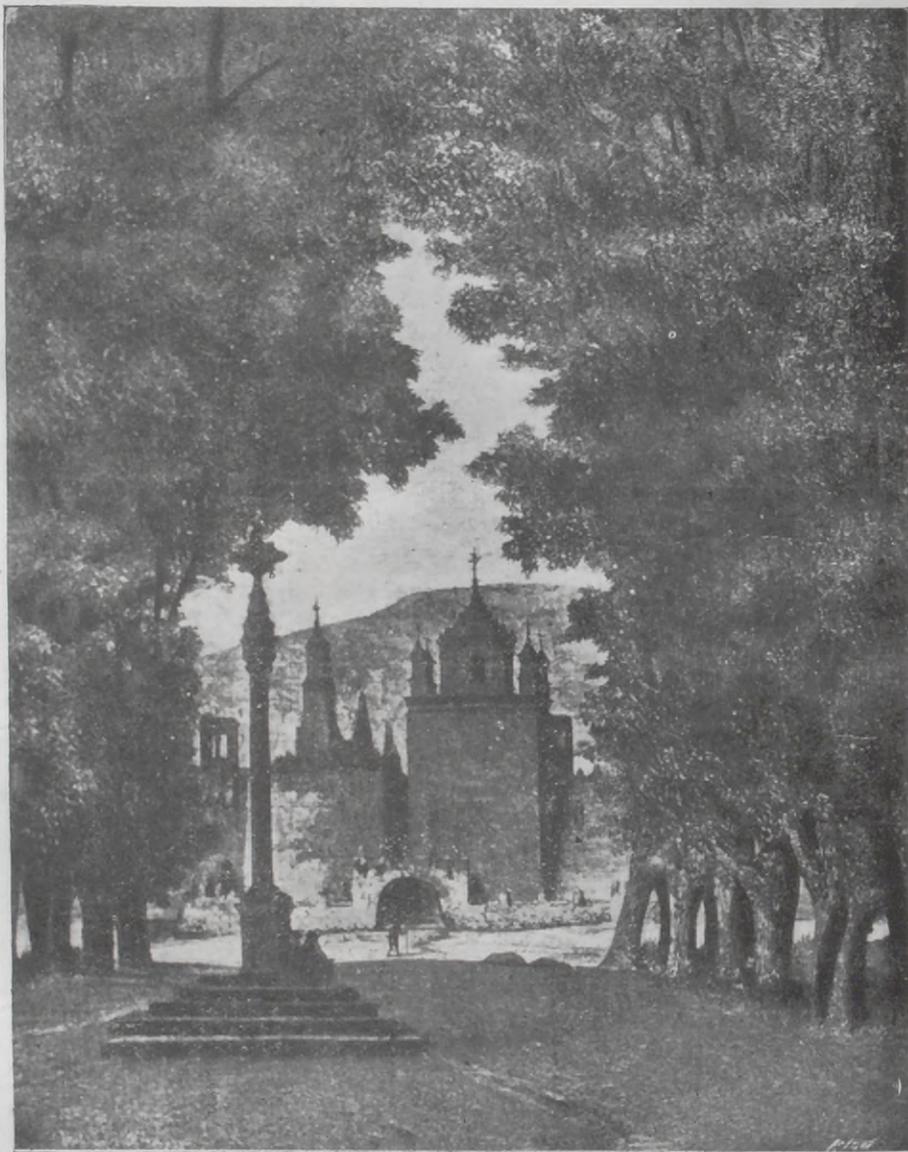
Este célebre Monasterio, de puro estilo bizantino del siglo XII, aunque medio derruido, subsiste aún, siendo actualmente residencia de padres jesuitas que lo tienen destinado a noviciado de la provincia de Aragón. En él vivió Gustavo Adolfo horas amargas de su vida ingrata. La segunda y última vez que allí residió fué el año 1864, después de haberse casado, y a raíz de entrar de redactor de «El Contemporáneo», donde le estimaban mucho, y al cual enviaba desde el Monasterio el fruto de su portentosa imaginación, cual sus maravillosas «Cartas desde mi celda», modelos de estilo y de bien hablar difíciles de ser superadas; la mayor parte de sus prodigiosas leyendas, y algunas de sus divinas rimas, que son como flores que no se marchitarán nunca. He aquí, finalmente, como

selecto regalo para nuestros lectores, una de ellas:

Cuando el sol en mi ventana  
rojo-brilla a la mañana,  
y mi amor a tu sombra evoca,  
si en mi boca de otra boca

sentir creo la impresión;  
dime, ¿es que ciego deliro,  
o que un beso en un suspiro  
me envía tu corazón?

Pedro CUEVAS



Dibujo hecho por Valeriano Bécquer del Monasterio de Santa María de Veruela (Zaragoza), en el que su hermano, el llorado poeta Gustavo Adolfo, escribió sus «Cartas desde mi celda» y recogió las leyendas del Moncayo.

*Dos figuras prestigiosas*

## Los servicios de Seguridad

Los servicios de Seguridad en España pueden parangonarse actualmente con los más perfectos del extranjero.

Su dirección está hoy encomendada a D. José González Hernández, hombre inteligente, activo y celosísimo en el cumplimiento de su deber.

El Sr. González Hernández cuenta con cuarenta y cuatro años de servicios, procede del Arma de Caballería y pasó después a la Guardia civil, en cuyo Cuerpo ha prestado valiosísimos servicios, obteniendo el grado de coronel.

En el año 1907 fué encargado de la persecución del bandolerismo en la zona comprendida entre Ecija y Estepa, y aun teniendo que luchar con la falta de cooperación social, por parte de los campesinos y propietarios, consiguió extinguirlo.

El Sr. González Hernández ha puesto al servicio de su cargo todo su entusiasmo. Preocupado de los magnos problemas que tiene que abordar y resolver, trabaja incansablemente, contando con el concurso de un personal competentísimo, que le quiere y respeta por sus prestigios y su exquisita amabilidad.

Más que un jefe es un verdadero padre de sus subordinados, siendo éstos los primeros en elogiar la labor que el Sr. González Hernández realiza.



**D. José González Hernández, Director General de Seguridad**

El nuevo director general de Seguridad es uno de aquellos hombres modestos y activos que, colocados en un puesto de honor y de una gran responsabilidad, salen siempre airoso en su empresa.

La Dirección general de Seguridad, cargo cuyas dificultades son notorias, tiene en el Sr. González Hernández el hombre necesario, que con su prestigio e inteligencia puede salvaguardar los intereses sociales que están sometidos a su custodia.

\*\*\*

También honramos estas páginas con el retrato de D. Valeriano del Valle Serrano, jefe superior de la Policía de Madrid, que es una de las figuras más prestigiosas del benemérito Instituto de la Guardia civil.

Su brillante hoja de servicios, su labor realizada en la Comandancia del Sur, en Barcelona y en Coruña, le han conquistado un legítimo prestigio.

Lleva cuarenta años de servicios, y siempre se ha mostrado incansable, sin desmayo, en el cumplimiento de sus deberes.

Por los importantes servicios prestados en Barcelona, fué agraciado por Su Majestad con la cruz blanca de tercera clase del Mérito Militar.

El Sr. Del Valle, dentro de la actual organización de la Policía, está realizando una labor meritisima, que se traduce en el más perfecto funcionamiento de todos los servicios, y en la interior satisfacción de sus subordinados, labor que por callada no es menos meritoria.

Cuanto la conozcan no podrán por menos de aplaudirla sin reservas.

Hombres como el Sr. Del Valle merecen la consideración de las personas que se preocupan de la seguridad pública, sin la cual la vida social es imposible, y el progreso de los pueblos, nulo.



**D. Valeriano del Valle, Jefe Superior de Policía de Madrid.**

(Fotos Pfo.)

**Ricardo F. FUERTES**

DE LA FIESTA

::: NACIONAL :::

EL FUTURO FENOMENO SEVILLANO

## JOSE BLANCO "BLANQUITO"

Este muchacho, alegre, un poco pálido, simpático, que vimos en Sevilla en la Cervecería Española, en compañía del popularísimo corresponsal de periódicos Manuel Canela, será un fenómeno en cuanto los públicos de las Plazas de postín le vean torear.

José es hijo del formidable banderillero del mismo apodo. Tiene diez y ocho años y una afición que le tiene impaciente por demostrarla en la presente temporada. Desde chaval está Blanquito entre los toros, y los conoce con esa experiencia que da la vocación decidida y entusiasta.

El año pasado debutó en Marchena, con ganado bronco y difícil, y, a pesar de ello, tuvo un éxito enorme. Toreó luego en Algeciras. Luego, en Cáceres, donde fué tanto su triunfo que le repitieron cinco corridas, en medio de formidables ovaciones. Su cartel entre los extremeños ha sido obtenido por medio de su dominio sobre el toro, y su valentía serena.

Con el capote es un fenómeno. Elegante, templando, dominador, ejecuta todas las suertes con una perfección maravillosa y una elegancia que re-



El joven novillero Blanquito, acompañado de su apoderado, nuestro activo corresponsal D. Manuel Canela.

cuerda a los grandes artistas que ya murieron.

En banderillas supera a su padre. Es ésta una suerte que domina con maestría singular.

Blanquito se ha criado en el Matadero de Sevilla. Actualmente acaba de entrenarse en los tentaderos de las ganaderías de Flores y Gallardo.

Manuel Canela, el hombre serio, honrado y bueno, apodera a Blanquito, que bajo padrino tan competente, verá adelantados los laureles del triunfo.

Creemos—y porque lo creemos lo decimos—que Blanquito será un fenómeno que levantará la decaída afición, con el mismo frenesí que lo hicieron Granero, Belmonte, Joselito y otros.

Es preciso ver a este muchacho en Madrid. Para sostener el fuego sagrado de la idolatría en las muchedumbres, es necesario que surjan nuevos ídolos, llenos de valor y arte.

¡Pues bien: Blanquito será un ídolo en cuanto pise los ruedos de Barcelona, Madrid, Valencia y otras catedrales consagradoras!

## Café Spiedum

### Los billares

La calidad de los billares es la especialidad que caracteriza al bar Spiedum. Y de ellos vamos a ocuparnos.

Muy elogiados por los inteligentes, hemos de decir que han sido instalados por la Industria Hispano-Francesa, constructora de billares y taxímetros patentados, fábrica de bolas de marfil y talleres de tornería, sita en la calle de Zaragoza, número 4, de esta corte, y propiedad de D. Andrés Jiménez Andino, con todos los aparatos y adelantos modernos que exige tal industria.

Entre éstos merece mencionarse el procedimiento para montar las bandas, del que el Sr. Jiménez Andino tiene un sistema patentado, mediante el cual se obtiene una extremada justeza y un juego silencioso, de cuyas ventajas es buena prueba que en Francia y Alemania se está aplicando en numerosos billares.

Otro invento español observamos con gusto aplicado en la instalación de estos billares, y es el sistema de contabilidad empleado, que presta ab-

soluta claridad y garantía al parroquiano y al propietario. De gran sencillez y exactitud, esto se logra con



soluto un taxímetro, que al funcionar enciende también las luces del billar, marcando justamente el tiempo empleado

por el jugador y sirviendo a éste instantáneamente.

Por ello hemos de felicitar al señor Jiménez Andino, y al Sr. Del Rey, por el acierto tenido al encargar sus billares a casa tan prestigiosa como la Industria Hispano-Francesa.

### Los mármoles

Para la decoración exterior en mármoles, el Sr. Del Rey ha elegido también a uno de nuestros más concienzudos industriales, D. Gaspar Casas, escultór-marmolista cuyo taller de la calle de Alcalá, 196, es de los más acreditados de la corte.

Hombre que empezó el oficio desde su comienzo, lleva establecido muchos años, efectuando toda clase de trabajos en mármoles y piedras, a precios sumamente económicos, con exportación a provincias, siendo especial en retratos, bustos, lápidas, mausoleos, inscripciones de toda clase, escaleras, mostradores, chimeneas, etc., y habiendo dejado clara huella de la bondad de sus trabajos en edificios tan importantes como la Casa Calpe, el hotel Alfonso XIII, la Papelera Española de la Carrera de San Jerónimo, el de la Hispano-Suiza, etc.



# Varias notas gráficas



Una distinción merecida



D. Antonio Plá y de Folgueira, Ministro plenipotenciario, al que le ha sido concedida la Gran Cruz de Isabel la Católica por sus relevantes méritos, y su acertada gestión al frente de la Sección de política del ministerio de Estado.

Los "ases" del aire

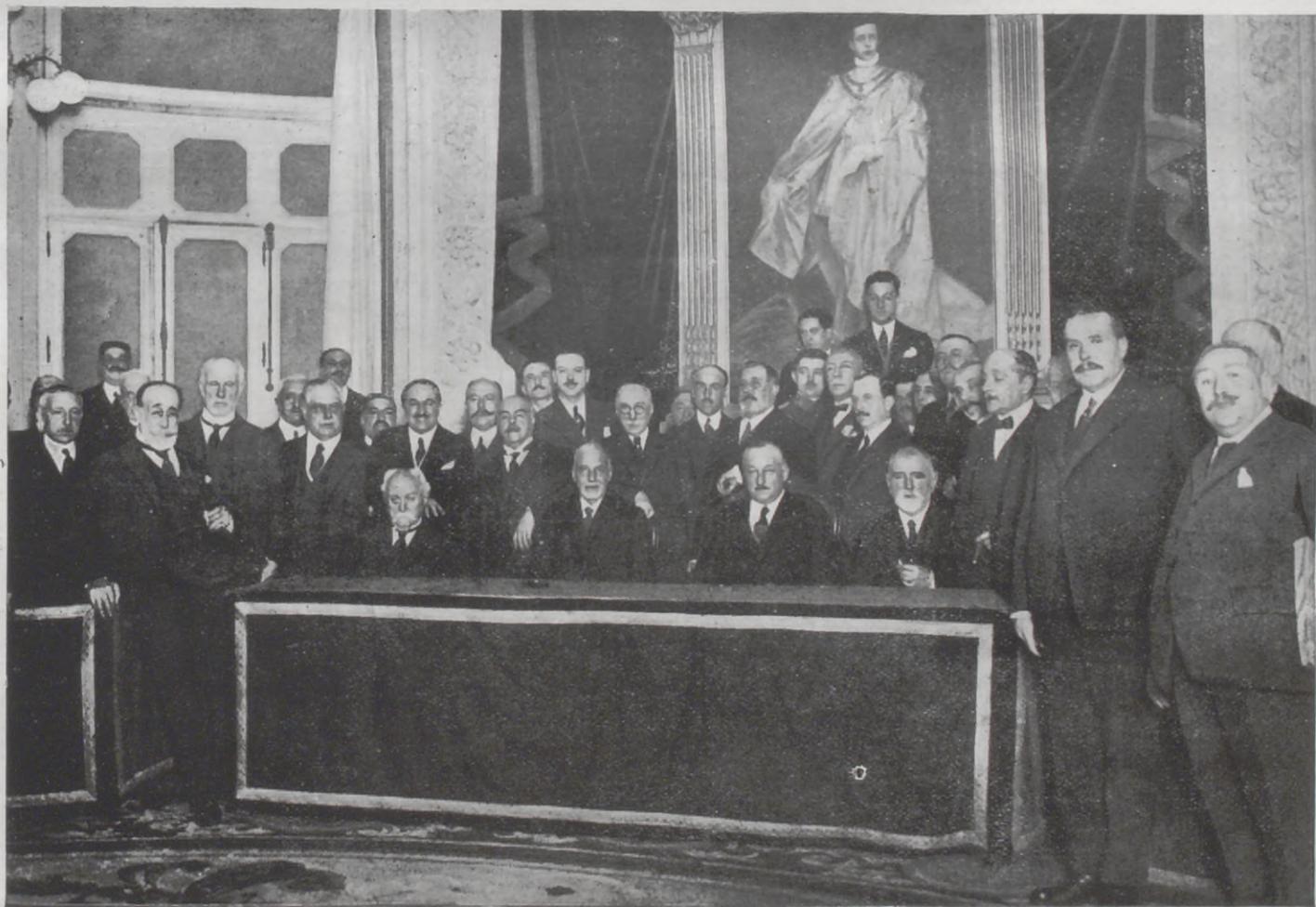


El intrépido aeronauta, capitán de Ingenieros D. Félix Gómez Gillamón, superviviente de la catástrofe ocurrida en Bélgica al globo "Polar", que ha dado una interesante conferencia en el Real Aereo Club.

Feminismo en acción



La Srta. Angela González Muñoz, que ha obtenido plaza en las oposiciones al Magisterio celebradas en Barcelona, después de cursar sus estudios en la Normal de Avila, con el núm. 1 de las matriculas de honor en todas las asignaturas.



EL CINCUENTENARIO DEL BANCO DE ESPAÑA. - El presidente del Directorio militar, con el Gobernador del Banco y otras altas personalidades de nuestro primer establecimiento de crédito, durante uno de los solemnes actos celebrados el día 19 del corriente mes para conmemorar el 50 aniversario de la fundación del Banco de España. (Fot. Pio.)

Los espectáculos

en Madrid

## NOVEDADES TEATRALES

En plena temporada teatral, en los últimos días, se han registrado varias e interesantes novedades en nuestras salas de espectáculos.

Concedamos lugar preferente al regreso a la corte y actuación en su casa solariega del teatro de la Princesa de la egregia María Guerrero, maestra de las maestras, y del ilustre Díaz de Mendoza.

Después de una fructífera y gloriosa temporada en América, vuelven a «su» Madrid, para regalarnos, aunque sea por breve tiempo, con las exquisiteces de su arte.

Felipe Sassone, siempre artista, que tiene la virtud de saber subordinar su condición de empresario a la de noble perseguidor de altos ideales, ha dado acogida en su teatro a una comedia de Pirandello, el autor de última gran moda, titulada «La razón de los demás», que ha sido traducida por el excelente e inquieto periodista Gómez Hidalgo.

No ha sido éste quizá muy afortunado en la elección de una obra verdaderamente pirandelliana, que es lo que desea y busca el público, puesto que en «La razón de los demás», Pirandello se nos muestra en otro aspecto bien diferente al humorístico que se esperaba. Sin embargo, la obra, digna de tal autor, fué recibida con sinceros y respetuosos aplausos para el traductor, Felipe Sassone, y, sobre todo, para María Palóu, que mostró una vez más cuánta es la ductilidad de su talento y cómo

ha sabido adaptarse admirablemente al espíritu de la protagonista.

En el Español, esa admirable actriz que se llama Josefina Díaz de Artigas, y que ha consagrado esta temporada el público como una de nuestras más geniales artistas, hizo una creación imborrable de la protagonista de «Las hermanas de amor», obra de Henri Bataille, traducida por S. Vilaragut.



La bella tiple Sra. Caballé y Gallequito, en «La Rosa de fuego», estrenada en Apolo.

La campaña hecha por esta compañía en el clásico coliseo durante su actuación, es de las que no se olvidan fácilmente, dando ocasión a que se destaquen ante el público madrileño figuras preeminentes, dignas cierta-

mente de no estar de ordinario tan alejadas de la corte.

El público, que ha sabido apreciarlo así, premia la labor de tan meritorios artistas, llenando todas las noches el teatro.

En Eslava, Muñoz Seca y Pérez Fernández han estrenado «Castigo de Dios», que, como todas las obras de estos afortunados autores, obtuvo un ruidoso éxito, y en la que, también como siempre, la deliciosa Catalina Bárcena supo hacer de modo inimitable la evocación de la Andalucía que sienten los autores. Los cuales, por cierto, también han obtenido un ruidoso éxito con su obra «Los chatos», del mismo corte, estrenada en el teatro del Centro.

Hay espíritus demasiado graves que, tomando excesivamente en serio la vida, censuran a estos autores su visión perfectamente optimista de este valle de lágrimas. Nosotros no somos de la opinión de los tales; confesamos francamente que en los dos estrenos pasamos unos bonísimos ratos, y que nos reímos «las tripas». Y... ¿no era eso lo que esperábamos de Muñoz Seca y Pérez Fernández?

Velasco, ese ejemplar y rumboso empresario de teatro de Apolo, ha estrenado, con el lujo y la riqueza que sólo él sabe, una aventura titulada «Rosa de fuego», de Antonio Paso, Tomás Borrás y maestro Luna.

La obra gustó, ¿cómo no había de gustar? Y Eulogio Velasco recibió infinitud de ovaciones, en premio a lo gallarda y artísticamente que sabe



Una escena llena de visualidad y alegría, de la obra «Castigo de Dios», estrenada en Eslava

# LOS ULTIMOS ESTRENOS

Arte y artistas

gastarse el dinero para poner regiamente las obras.

En el Infanta Isabel, Juan Ignacio Luca de Tena ha estrenado una comedia en tres actos, «El dinero del duque», que aplaudió con largueza el público, y que sirvió para demostrar cómo progresa este joven y estudioso autor, que en breve tiempo ha sabido crearse un nombre prestigioso en el teatro. Bien es verdad que Calle y Eloisa Muro hicieron una labor admirable, compartiendo con Luca de Tena los aplausos del público.

Loreto Prado y Enrique Chicote, los artistas eternamente favoritos del público, han vuelto a Madrid y actúan en la Latina. Ya saben ustedes, pues, dónde pueden ir a aplaudirlos una vez más.

Lara, que sigue llenándose todavía con «Currito de la Cruz», ha estrenado «Mi hermano y yo», de los Quintero, en cuya obra éstos probaron



Una interesante escena de la comedia «La razón de los demás», puesta en escena en el Cómico



Una escena de «Mi hermano y yo», estrenada en Lara.

cómo sigue siendo lozano su ingenio y su talento de comediógrafos.

Reina Victoria, para seguir poniendo el cartelito de «No hay billetes», sólo ha tenido que introducir algunas novedades en «El príncipe se casa». Y hay que buscar recomendación para obtener una localidad.

«Las pecadoras», la célebre obra de Asenjo y Torres del Alamo, ha proporcionado ocasión a la compañía Alcoriza para obtener un nuevo triunfo.

De «varietés», Dora la Cordobesita renueva sus laureles en el escenario de Romea, y Lolita Méndez, la exquisita cancionista, llena a diario la sala del afortunado Maravillas, en el que siempre encuentra el público

Una escena de la obra «El dinero del Duque», estrenada en el Infanta Isabel. (Fotos Pío)



«estrellas» de primera magnitud. Y así, a la formidable María Conesa, han sucedido Lolita Méndez, Cord and Weil, Mary Laura (la reina del fado), y otras artistas no menos aplaudidas.

En el Circo Americano, por el que están desfilando verdaderas grandes atracciones, se han presentado los elefantes musicales, con su domador Rossi. Con este número y el siempre aplaudido de las nadadoras, el Circo Americano tiene asegurados los llenos para una larga temporada.

También Onofroff, el famoso Onofroff, actúa en el circo de Price, maravillando al público.

P. C. Z.

## UNA TRANSFORMACION PLAUSIBLE

# La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid

Una de las principales transformaciones que están sufriendo los servicios públicos de la corte, y de las más dignas de elogio, es, sin duda, la introducida por la Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid, que está substituyendo por hermosos coches de tracción mecánica los clásicos y ya anticuados arrastrados por mulas.

Formado el Consejo de Administración de esta Sociedad por personalidades tan prestigiosas, y de espíritu tan moderno como los señores don Vicente Ferrer Peset, presidente; D. Pascual Verdú Darder, director, y D. Manuel Ferrer Peset, D. Francisco Verdú Darder y D. Alejandro Lerroux García, vocales; por amor a Madrid, y para comodidad de los viajeros, han resuelto este cambio de tracción en sus coches.

Noticiosos de ello, quisimos entrevistarnos con D. Pascual Verdú, pa



Uno de los nuevos coches para viajeros.



El director de la Sociedad de Omnibus de Madrid, D. Pascual Verdú Darder, hablando con nuestro compañero de redacción, D. Ricardo F. Fuertes.

ra poder dar a nuestros lectores algunos detalles de este nuevo admirable servicio, y al efecto nos encontramos en el domicilio social.

Es D. Pascual Verdú un hombre joven y culto, lleno de simpatía y de una amabilidad exquisita, que atrae y sugiere. Y sin dar a tal entrevista el pedantesco tono de interviú, pudimos enterarnos que la Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid tiene un capital social de 750.000 pesetas, dividido en 1.500 acciones al portador, de 500 pesetas cada una, con todo el capital desembolsado y un fondo de reserva de 31.904,74 pesetas.

Esta Sociedad tiene contratos celebrados con las Compañías de los ferrocarriles del Norte y del Mediodía, prestando los servicios de transporte de viajeros desde las estaciones a los domicilios o viceversa, el de mensajerías, equipajes y paquetes postales, desde los Despachos centrales de ambas Compañías a sus estaciones, el reparto de mensajerías y paquetes postales desde éstas a los domicilios

de los consignatarios, y, además, los servicios de transportes, concertados con particulares.

En nuestra visita vimos unos veinte de estos nuevos coches automóviles a tal fin, y en dos grandes naveas que visitamos, hasta unas 150 mulas, por haber vendido ya bastantes; conforme vaya deshaciéndose del ganado la Sociedad irá substituyéndolo con «autos», hasta llegar a poseer cincuenta o sesenta de ellos.

No debe olvidárenos consignar un detalle, bien digno de ser notado. El cambio de tracción se está efectuando en la Sociedad de Omnibus dentro de las más absolutas regularidad en el servicio y cordialidad de relaciones de la Empresa con sus empleados. Milagro que es un tanto muy importante que apuntar a favor del director, don Pascual Verdú, pues, amante de sus subordinados, que lo quieren y respetan unánimemente, ha sabido guardarles las debidas consideraciones, conservándolos a todos y enseñándoles, para que pudieran ser aptos en la nueva modalidad de la Empresa.

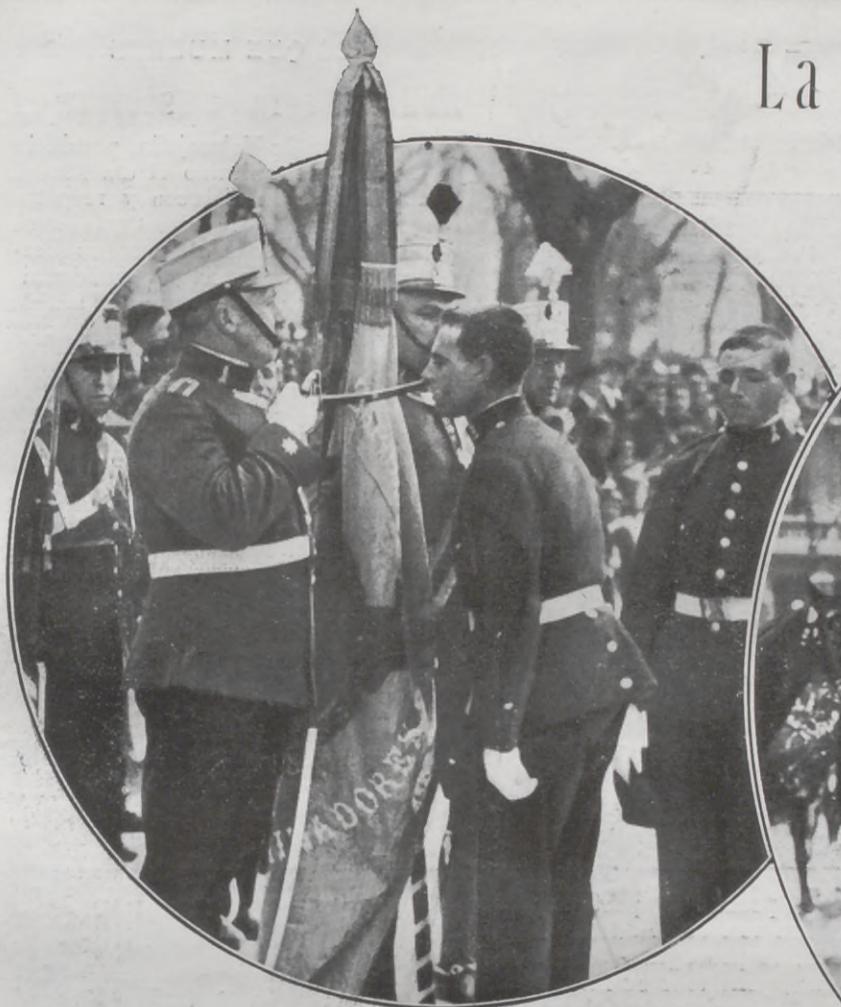


Uno de los nuevos coches del servicio de factage.

(Fotos Pío.)

# La jura de la bandera

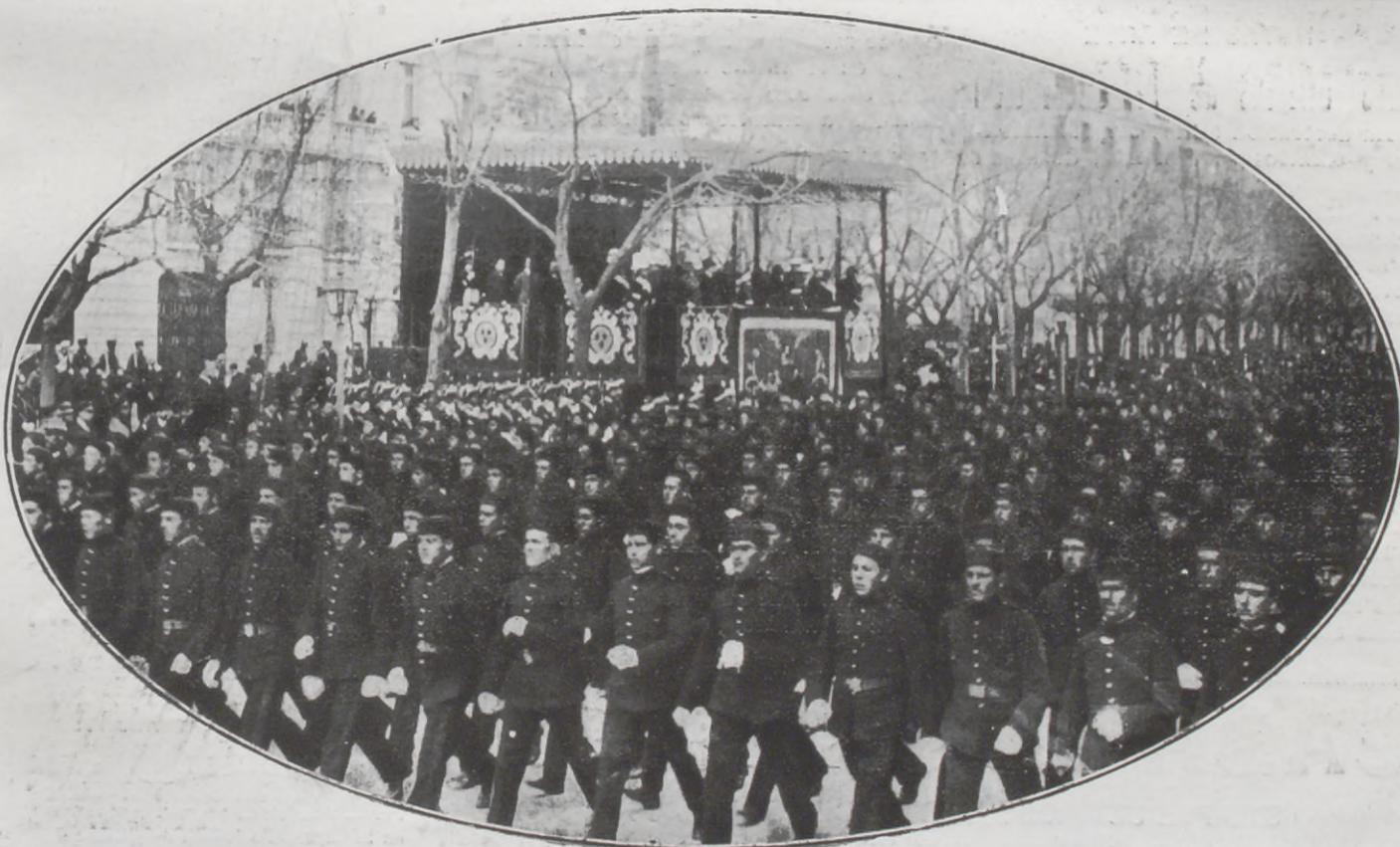
EN MADRID



Los reclutas de Ingenieros jurando la bandera en el paseo de la Castellana.



S. M. el Rey y el Presidente del Directorio militar, presenciando el desfile de las tropas.



Los reclutas de Infantería desfilando ante SS. MM. los Reyes después del acto de la jura.

# GRANJA FLOR Y NATA

Barquillo, 27 - Teléfono 2564 M.



Deseosos de dedicar en estas páginas unas líneas a los establecimientos de moda en Madrid, toca hoy el turno a esta pastelería y confitería tan conocida por el buen público de la corte, que tiene predilección por él, sabedor de la bondad de sus dulces, pastas para té, tartas, etc., y de su especialidad en la nata catalana y to-

la clase de postres y pasteles de nata, que son tan celebrados.

Su dueño, el prestigioso industrial D. P. Planas, pone todo su interés en complacer a la numerosa clientela, que se reúne en el salón de la casa, teniendo dispuesto también, para comodidad de la parroquia, un servicio a domicilio.

## NOTAS DE ARTE

### Unos artistas de la decoración

La decoración en los establecimientos y edificios va tomando, de algún tiempo a esta parte, unos altos vuelos realmente debidos, aparte el gusto refinado de la época, a haber salido a la palestra unos cuantos artistas notables, de la escultura y la decoración.

Nos sugiere estas líneas una conversación elogiosa que oímos noches pasadas en el Bar Callao, relacionada con la artística y elegante decoración del establecimiento. Al preguntar quiénes habían sido los autores, nos dijeron que D. Virgilio Moreno y don Luis Gómez.

La noticia nos regocijó, porque conocemos ya ha tiempo a estos notables maestros, a los que se deben no pocas obras, en los modernos edificios

que se están construyendo en Madrid, como en el mismo hotel Florida, que para este solo efecto podemos recomendar a nuestros lectores lo visiten; el Banco Central, en cuyos salones hicieron verdaderos alardes de arte; Bancos Lazard Brothers y Compañía y Español del Río de la Plata; Sanatorio de la Fuenfria, en Cercedilla, además del monumental panteón cripta de la duquesa de Sevillano, en Guadalajara, etc.

Para ser portadores de aquellos públicos y sinceros elogios, nos trasladamos al taller de escultura, decoración y mármoles, que en la calle del General Lacy, núm. 11, tienen los Sres. Moreno y Gómez, a los que encontramos entregados a su trabajo, con todo el entusiasmo y el optimismo de los que llevan en sí mismos la seguridad de su valer y la confianza en el triunfo.

# CASA ADORACION

SIEMPRE ULTIMOS MODELOS DE SOMBREROS  
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Calle del Prado, 4 - Teléfono 45-93 M.

## LOS QUE MUEREN

### Doña María Castellanos

En la villa de Valmojado, provincia de Toledo, ha fallecido el día 13 del corriente mes la virtuosa y respetable señora doña María Castellanos López, esposa de D. Francisco Cernuda y madre de nuestro querido amigo D. Mariano Cernuda, y madre política del culto farmacéutico don Ricardo Labiaga.

La finada era una bondadosa dama, que gozaba generales simpatías, por lo que su muerte ha sido muy sentida.

Acompañamos en su justo dolor a D. Mariano Cernuda, D. Ricardo Labiaga y demás atribulada familia.

## Gran Sastrería

— DE —

### JOSE PERAL PON

Géneros del país y extranjeros.—Precios sin competencia.—Especialidad en trajes de etiqueta.

Plaza de la Aduana Vieja, 7 - Madrid

## ELEGANCIAS FEMENINAS



Precioso modelo de los trabajos hechos en la importante fábrica de plisados y bordados mecánicos "La Mundial", situada en la calle de la Montera, 9 y 11 principal.

# LA MUJER, LA MODA Y LA BELLEZA



He aquí, lectoras, un elegante traje de primavera, un caprichoso blusón japonés y unos artísticos sombreros, de los que "favorecen" hasta a las bellas, que son la última palabra "chic" de la moda.

INSTITUCIONES

BENEFICAS

La Unión médico-farmacéutica

# Sanatorio de Nuestra Señora del Pilar



D. Camilo Eraso, Director del Sanatorio del Pilar



D. José M.ª Espinosa, eminente cirujano.

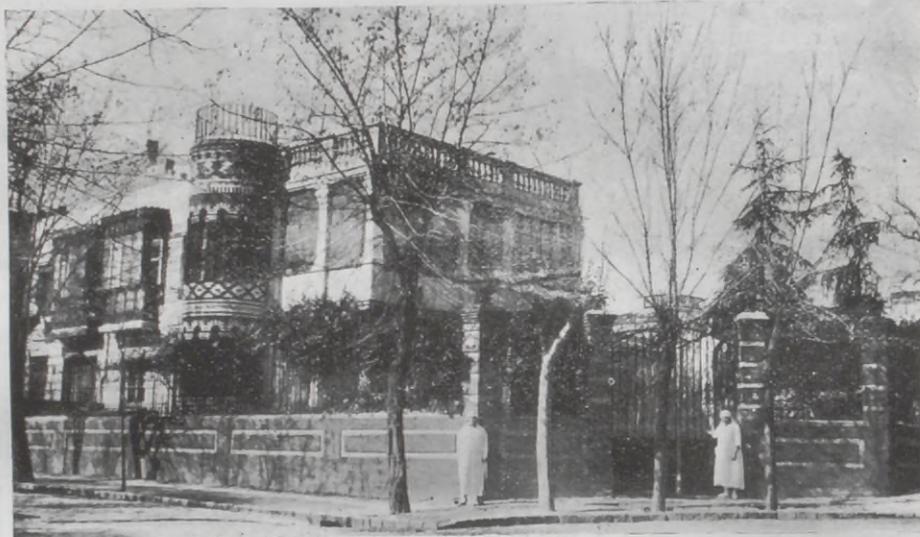
Al tener el honor de ofrecer a nuestros lectores una institución que goza de tantos prestigios como la que encabeza estas líneas, nos sentimos satisfechos, y de antemano nos vanagloriamos de haber cumplido con el deber de informadores imparciales, puesto que esta Sociedad es la única que en su título expresa lo que es, unión y compañerismo, de dos clases honorables que se ligan para defender sus derechos y proteger al prójimo.

## Todos uno

La Sociedad la integran numerosos y prestigiosos profesores médicos y farmacéuticos, a más de competentes practicantes y profesoras en partos, los cuales eligieron como director a D. José Eraso, y como gerente a don Pompeyo Gimeno, cooperando todos en mutualidad para lograr los fines apetecidos de engrandecimiento de la Sociedad, cuyas oficinas, instaladas en la calle de las Infantas, número 7, son lugar que visita medio Madrid, conocedor de las ventajas de esta entidad, y en busca de alivio a sus padecimientos.



Una de las salas de operaciones del Sanatorio del Pilar.



Vista general del Sanatorio del Pilar.

## El Sanatorio

Hállase enclavado en la deliciosa barriada de Madrid Moderno, calle de Londres, 2 y 4, en un elegante hotel, montado a la moderna, provisto de jardín, calefacción, cuartos de baños, terraza para baños de sol, y con todos aquellos elementos de higiene y confort que exige un establecimiento de este género.

En unión del director, D. Camilo Eraso, y del eminente cirujano don José María Espinosa, recorrimos todos los departamentos del Sanatorio, y en algunas de las salas conversamos con varios enfermos allí instalados, a los que oímos grandes elogios de los servicios que prestan, no sólo los profesores de la casa, sino todo el personal de la misma, muy especial-

mente la orientadora enfermera señorita María Tejero, y su compañera señorita Amparo Alonso.

Una particularidad, bien digna de mención, no queremos se nos olvide consignar, y es la de que en este Sanatorio se permite a los enfermos allí instalados puedan ser operados por médicos ajenos a la Sociedad, como



"Hall" del Sanatorio del Pilar.  
(Fotos Pío.)

igualmente pueden instalarse en este Sanatorio todos los que lo deseen, aun sin ser asociados de la referida entidad, mediante las insignificantes cuotas de 10, 15 y 20 pesetas diarias, en las que está incluido el hospedaje completo, y cuantos servicios de instrumental y medicamentos requiera el caso del paciente allí albergado,

Esta antigua farmacia es una de las más populares del distrito y de las que más crédito gozan.

Don Rodrigo Moreno, de gran actividad y cultura, dedica toda su atención a la farmacia, que está surtida como la mejor de Madrid, cuidando especialmente de que los medicamentos sean puros y que las recetas se despachen estrictamente de acuerdo con las prescripciones del médico.

Además del mucho despacho que tiene para los asociados de la Unión Médico farmacéutica, así como para la Sociedad «El Seguro Médico», cuenta con una numerosa y distinguida clientela.



Farmacia y Laboratorio del Ldo. C. Hernández Guzmán el-Bueno, 30- Madrid



Este despacho de farmacia no se parece a los vulgares y clásicos que todos conocemos, pues en realidad es un pequeño museo de arte, revelador de un depurado gusto que, por otra parte, se refleja en las restantes características del culto farmacéutico don Cándido Hernández, que en poco más de cuatro años que hace que se licenció ha logrado adquirir un respetable

crédito y una clientela tan numerosa como distinguida.

Espléndidamente surtida en especialidades farmacéuticas, nacionales y extranjeras; aguas minerales, ortopedia, inyectables, sueros, vacunas, análisis, tiene también la renombrada agua oxigenada «Fonsan»; y los comprimidos de su nombre, que tan excelentes resultados dan.

**¡INTERES Y EMOCION!**

En breve se publicará

**El país pervertido**

(Novela de políticos y pícaros, de seducciones y adulterios, de inmoralidades e injusticias) por

**Francisco Molina Escribano**

con un prólogo del notable escritor

**Joaquín Aznar**

**Farmacia de José Cledera**

**ATOCHA, 110**

**Sarna** EL SULPHOSAL la quita en 24 horas. Precio: 3 50 pesetas.

**Tosferina** Desaparece tomando FE-NOTUXOL.

Frasco: 4 pesetas.

**Estómago** El que padezca y se quiera curar tomando la DIS-PEPSINA CLEDERA lo conseguirá. Botella

4 pesetas.

**Cinematografía**

«Landrú», o el mal gusto de algunas Empresas

Se ha proyectado en algunos cinematógrafos de la corte una película titulada «El proceso Landrú», que es una prueba incontrovertible del mal gusto y pésima dirección de nuestras Empresas.

No hemos visto tal película; no queremos verla. Exhumar, amplificar, dar vida a aquellas repugnantes aventuras del perturbado Landrú, nos parece producto de otros cerebros tan enfermos como el de aquel infe-

**Interesante noticia**

40.000 pesetas se han pagado en Italia por la exclusiva para Madrid de copia nueva de

**Christus**

¡Católicos! Este año veréis tan sublime película exactamente igual que cuando su estreno con éxito clamoroso.

**Desde el lunes, 7 Abril**  
**Sólo en Cinema X**

liz, que ya pagó con la vida su desequilibrio.

¿Es ésta la misión del cinematógrafo? ¿Es así como cumple su alto cometido educativo e instructivo?

Suponemos que el público de buen gusto—entendemos que la autoridad debía haber prohibido la proyección—, con su repulsa, habrá castigado la osadía o la ignorancia de esa Empresa, que así se ha atrevido a mostrarnos una apología, una mofa o una nueva condenación de los crímenes de Landrú.

Unas u otras cosas, ello no deja de ser una inconsciencia y una crueldad. Los crímenes castigados están, y no debe idealizarse al héroe.

¡Vengan películas notables, que sí las hay, pero que son caras, con las que pueda estar a tono el postín que se dan tales cinematógrafos.

LOS NUEVOS  
CINEMATOGRAFOS

# EL CINEMA ARGÜELLES

Heraldos de la actualidad, ante todo, hemos de noticiar a nuestros lectores la inauguración de un nuevo y magnífico cinematógrafo, en edificio construido «ad-hoc» según los planos y bajo la dirección del ilustre arquitecto D. Pablo Aranda, tan conocido y tan elogiado por las importantes obras que a él se deben.

Hombre estudioso, y de un depurado gusto artístico, el Cinema Argüelles pone muy en alto su nombre como arquitecto, y nosotros tenemos mucho gusto en unir nuestra felicitación a las muchas que ha recibido con tal motivo.

\*\*\*

Lo primero que ha llamado nuestra atención en la visita que hicimos a este Cinema, fueron los solados del mismo. Al preguntar quién los había hecho, nos dijeron que D. Julián Suárez, competente y acreditado maestro soldador, al que ya en otra ocasión visitamos en su casa de la calle de Eloy Gonzalo, número 29, con motivo de otras muchas obras en las que ha intervenido, y entre las que recordamos las de la Papelera Española, Casa Calpe, calle de Cartagena, 7; iglesia de Chamberí, aparte otras que tiene en la actualidad, como la dirigida por el arquitecto Sr. Elguero, en la calle de las Tres Cruces, etc., en todas las cuales ha demostrado su actividad y lo concienzudo y acabado de su trabajo.

La elección del Sr. Suárez para el solado, ha sido un acierto más de don Pablo Aranda.—Cortésano.

La casa de D. José Martínez Cascales (calle de Valencia, 21), ha sido la encargada de la obra de carpintería del Cinema Argüelles.



## ANTONIO PUMAREGA

Maestro pocero

Como sucede en la mayoría de las obras importantes que se efectúan bien en Madrid, en el Cinema de Argüelles, fué solicitado el concurso de este acreditadísimo maestro pocero, para hacer los trabajos de alamparillado y de la red de desagüe que ha efectuado como él sólo sabe hacerlo.

Noticiosos de ello, nos trasladamos a su domicilio, calle de la Encomienda, núm. 14, para ser intérpretes de los elogios que habíamos oído tributar a su trabajo, y a los que está acostumbrado D. Antonio Pumarega, ya que desde hace muchos años ejerce su oficio, con la aprobación constante de los más ilustres arquitectos, razón por la que la relación de las obras en que ha tomado parte sería interminable, limitándonos hoy a recordar las del Casino Militar, las construidas por la Sociedad Aragonesa de Cemento armado, en la Avenida de Pi y Margall; la del marqués de Falces, y la dirigida por el Sr. López Otero en esta misma Avenida; la de D. Jesús Benjumea; la del Sr. Beruete, en la calle de Serrano, número 25, etcétera, pues el Sr. Pumarega, aparte conocer todos los secretos del oficio, ha sabido evolucionar y adoptar todos los adelantos modernos habidos en la materia, por lo que se encuentra en inmejorables condiciones para dar perfecto cumplimiento a los trabajos que se le encarguen.

LA CERRAJERIA

## Adrián Ruiz Arteaga

Calle de Asturias, 3

Hace unos cuatro años que el competente maestro cerrajero D. Adrián Ruiz Arteaga estableció en la calle de Asturias, número 3, sus talleres de cerrajería, con toda amplitud y dotados de cuantos elementos y maquinaria modernos exige el grado de rapidez y perfección a que se ha llegado en este ramo, uno de los más adelantados en la corte.

Estas circunstancias le permiten ejecutar toda clase de obras importantes, y en ésta del Cinema de Argüelles, como en tantas otras, fué solicitado, naturalmente, su concurso, habiendo hecho las barandillas de escalera y antepalcos.

Hemos tenido el gusto de visitar estos talleres del Sr. Ruiz Arteaga, en los que se hacen valiosos trabajos de cerrajería artística, como los que ejecutó para la finca de D. Manuel España, en la calle de Fernández de los Ríos, número 26, que es un trabajo de gran mérito e importancia.

En la actualidad se están haciendo en estos talleres los trabajos de cerrajería artística para cuatro edificaciones de nueva planta.

Inteligente y laborioso, este maestro es apreciadísimo por los arquitectos con quienes ha trabajado, entre los que recordamos a los Sres. Carrasco, Aranda, De la Peña (D. Severiano), Ferrero (D. Luis), y otros, ya que sabe interpretar fielmente, y con gran gusto artístico, las instrucciones y los planos que se le dan.

Por ello, los talleres de D. Adrián Ruiz Arteaga gozan de gran prestigio, y cuentan con una clientela numerosísima, que sabe apreciar la seriedad y competencia de esta Casa.



Varios de los afortunados mortales que han sido gratamente sorprendidos con el regalo de un traje, hecho por el auto misterioso de la acreditada gran sastrería "Titanic New York" de D. Pedro Alonso Fernández, sita en la Avenida de la Reina Victoria, 2 (Cuatro Caminos)

Los materiales del solado del Cinema Argüelles han sido suministrados

.. .. por la casa de .. ..

# J. ROSALES

Calle de la Libertad, 37 :: Madrid

## EL ARTE EN LOS BARES

# El de Zaragoza en Antón Martín

Unos industriales modernos y un artista en este ramo de la industria se han unido para dirigir sus esfuerzos al fin estético de dotar a Madrid de un bar más, digno verdaderamente de la corte.

En estas páginas informativas, dedicadas a reseñar las innovaciones y mejoras que se efectúan en establecimientos de esta índole, las obras realizadas en el Bar Zaragoza, sito en la plaza de Antón Martín, deben ocupar lugar preferente.

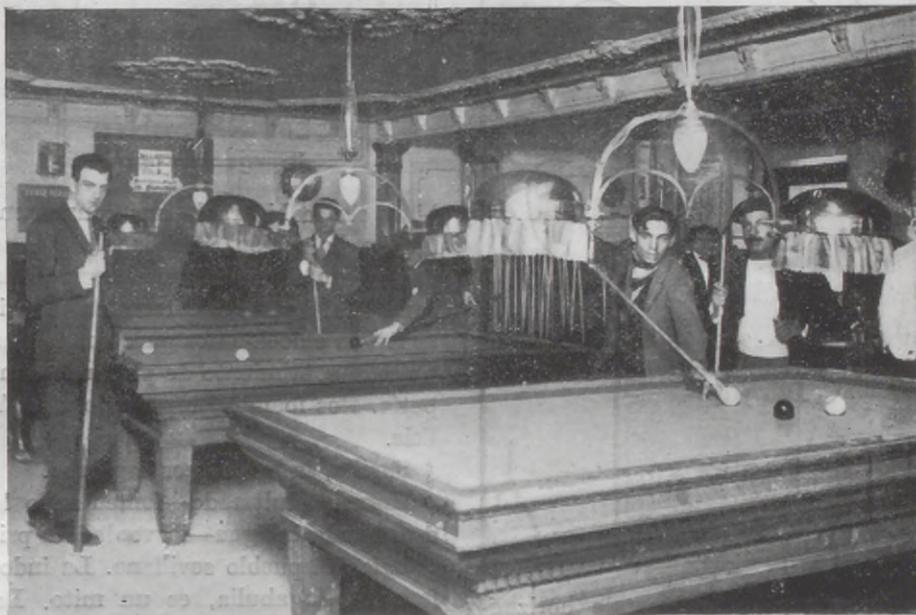
Los nuevos salones de bar y billares, inaugurados en los entresuelos de la casa, y por los que ya ha desfilado todo Madrid, son un ejemplo de lo que decimos.

Ello es producto de la labor lenta y constante de dos industriales que, merced a su actividad e inteligencia, han sabido crearse una posición y un nombre comercial respetable. Hombres que todo lo deben a su esfuerzo, la Prensa está en la obligación de alentarlos, ensalzándolos debidamente, y de dar a conocer sus nombres. Son éstos D. Manuel Vicente y don Francisco de la Vega, dueños de este Bar Zaragoza y de otro no menos notable y famoso, el Bar Flor.

La transformación que, bajo sus órdenes, ha sufrido el Bar Zaragoza, hoy uno de los mejores, y, desde luego, el más completo de Madrid, es prueba de ello.

En los salones del entresuelo, ahora inaugurados, han instalado seis hermosas mesas de billar, de una perfección y precisión como no hay otras en España. Y para completar la reforma, han instalado también una magnífica pianola marca Hupfeld.

Los Sres. Vicente y De la Vega, decididos a hacer las cosas bien, encargaron la decoración a un verdadero



Un aspecto de los billares



D. Ismael Guarner, artista notabilísimo

artista, especializado en estos trabajos, quizá el más completo o el único que se dedica a este género de obras.

Nos referimos a D. Ismael Guarner, culto y concienzudo maestro, que ya ha probado con éxito cuánto es su exquisito gusto, y cuán variadísimo y completo es su arte, en el decorado de otros bares. Ahí está, por ejemplo, el Bar Regio, cuyo decorado ideó, compuso y se ejecutó bajo su exclusiva dirección, y el Bar Arcadia, y otros varios que han sorprendido al público por su originalidad.

Pero en el Bar Zaragoza, D. Ismael Guarner se ha excedido a sí mismo. Tal es de sobrio, elegante, artístico y apropiado su decorado estilo Imperio.

Las mesas de billar instaladas en el mismo, han sido hechas por el señor Guarner, en su fábrica de la Travesía del Conservatorio, 7 y 9. Cuantos elogios pudiéramos hacer de ellas, quedan cumplidos con decir que hoy los billares del Bar Zaragoza son los preferidos por los buenos aficionados.

Y así habían de ser, procediendo estas mesas de los talleres del Sr. Guarner, industrial tan escrupuloso como inteligente, y que dispone para la ejecución de sus trabajos de toda clase de elementos y máquinas modernas.

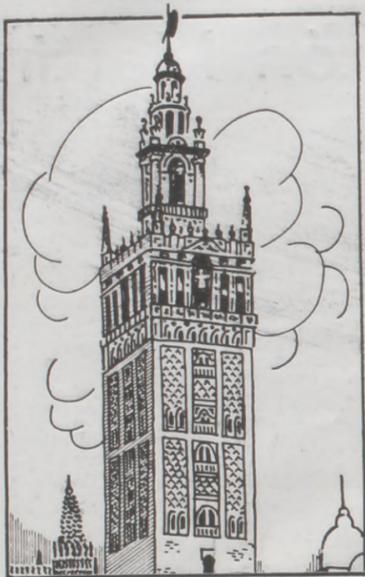
Esta suma de elementos le permite tener siempre dispuestas, en disposición de entregarlas, innumerables juegos de bolas y mesas de billar, así como tacos, tiza extra, marca Campeón Español, paños, suela, etc., e igualmente dominós, ficheros, juegos de ajedrez, mesas de tresillo, etc.

A tal hombre encargaron los dueños del Bar Zaragoza la instalación de sus billares. Y por eso decimos que éstos son dignos de la corte y de la distinguida clientela de tan hermoso Bar.



Uno de los magníficos nuevos salones del Bar Zaragoza

(Fotos Pio.)



Peregrinos insaciables de horizontes bellos, viajeros nunca satisfechos de conocer nuevos hombres y nuevas cosas, fuimos a Sevilla con un cúmulo de prejuicios en el alma... ¡Habíamos oído hablar tanto a los artistas, a los escritores, a los poetas, de la ciudad de la luz y de la gracia! Y como ocurre siempre a los esclavos de una excesiva plenitud imaginativa, forjamos para íntimo placer de nuestro espíritu una ciudad maravillosa.

Y cuando salimos con dirección a Andalucía, llevábamos en el corazón un inquieto deseo de llegar cuanto antes, de caminar por entre las callejas estrechas del barrio de Santa Cruz, perfumadas, iluminadas con la plata lunar de las serenas noches abrilanas... Saborear a solas, con la evocación de mil hechos históricos de la dominación árabe, de una recia personalidad que ha dejado su luminosa huella a través de los siglos, sin que el tiempo, con su pátina, los haya podido empalidecer.

Sevilla, la mora y la bella: eres sueño fantástico de un poeta árabe, enamorado de quimeras. En las arterias de tus calles, hay muchos cientos de leyendas, bonitas como tus rosales, heroicas como aquellos caudillos que llevaban en sus espadas relucientes el reflejo de sus hazañas triunfales. ¡Sevilla es la única, porque es original y artista!

Sin embargo de pensar todo esto, nosotros teníamos un leve recelo: ¿acaso la ciudad era como la pintaban? Lo imaginado es siempre inferior a la realidad material. Podía, muy

# LAS FIESTAS DE PRIMAVERA EN SEVILLA

SEMANA SANTA

bien, ser la hipótesis una consecuencia de la pasión meridional, que se exalta con el entusiasmo propio de la raza. Y al divisar la Giralda en el horizonte, la emoción nos puso en el alma un vivo sentimiento de profunda simpatía. Nos íbamos preparando al análisis.

Sevilla, la bruja, nos esperaba.

Hemos adulterado—fomentando la españolada indigna—la verdadera psicología del pueblo sevillano. La indolencia o la abulia, es un mito. La ciudad es virtuosamente trabajadora. Cientos de chimeneas humeantes la rodean; miles de actividades la engrandecen en el campo industrial y comercial. Muchos artistas, famosos por sus obras, le prestan la luz de su genio excelso.

¡Oh, el sol y el cielo de Sevilla!... No ha habido pincel que los reproduzca. Ni literato que nos haya podido dar una impresión fiel de su luz y de su pureza. Ni hombre, por muy rudo que sea, que no los recuerde después de haberlos visto. Porque, además, forman el complemento maravilloso de una flora tan ubérrima, que es imposible encontrarlos en parte alguna de la tierra, con perfección igual.

Si váis al Parque de María Luisa una mañana clara de abril, perderéis a los pocos momentos el dominio imperativo de vuestra voluntad. Es la joya áurea, hermosa, inimitable, de la ciudad. Cautiva el alma de tantas bellezas acumuladas—millones de rosas, de claveles, de campanillas, de nardos, de jazmines, se extienden a lo largo del jardín, formando un encaje originalísimo—quisiera uno quedarse para siempre entre ellas.

Y en contraste con estos adornos de la naturaleza, se muestra exuberante, magnífica, llena de un prestigio mundial, la cerámica artística de Triana, desparramada en cientos de rincones umbrosos del Parque... En jardinería no se puede llegar a más. No hay quince metros que sean parecidos. Campea la multiformidad del paisaje, que de bonito es ya cromá-



:: LA FERIA ::

tico. ¡La fuente de las ranas, el estanque de los patos y de los cisnes, la rotonda de los leones, los palacios de la Exposición, que evocan los monumentos más célebres del arte muzárabí, el gusto depurado con que fueron construidos, hacen del conjunto algo superior a la más exagerada visión ponderativa!

Y el arte con que está hecho el Parque de María Luisa—que lleva nombre de mujer, como un rasgo exquisito de buen gusto—, nos descubre muy diáfano el carácter racial de los sevillanos.

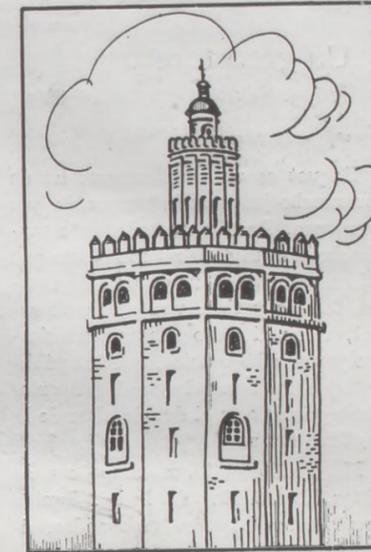
¡Se rodean de manifestaciones de arte para ser inteligentes, comprensivos y elegantes!

Diez días retrasamos el regreso a Madrid. Sevilla nos había embrujado. La ciudad, como una linda novia romántica, conquistó el espíritu viajero que llevamos dentro, lleno de inquietudes y de amores. Nos dolía hacer a la novia bonita una traición. Al desaparecer del horizonte la torre—confesémoslo sin remilgos sentimentales—sufrimos un vivo dolor moral... Se quedaba en Sevilla el recuerdo de divinos instantes de emoción, que no olvidaremos nunca.

La vida nos llevará por otros senderos desconocidos, en busca de lo imposible y de lo probable. Acaso encontremos el oasis lleno de paz, de una felicidad transitoria; pero el optimismo, la alegría, el arte, la pena, matices todos del alma sevillana, se han quedado lejos, no sabemos hasta cuándo.

¡Sevilla embruja las almas! Parece como si tuviera un misterioso secreto de sugestión, que nos obligase a quererla a lo largo del tiempo. Es posible que sean sus mujeres, sus costumbres, sus flores, su carácter... ¡Quién sabe lo que es! Lo cierto, lo indudable, se agiganta en el alma: un amor inmenso hacia la ciudad latirá perenne en nuestro corazón.

Madrid será siempre la esposa gentil, buena, acogedora. Sevilla, la novia, llena de gracia, de insospechados



matices amorosos, recreo y placer espiritual, a nada comparable.

Devora el convoy los kilómetros. Pasa la serranía de Córdoba, fértil, bravía, imponente. Quea atrás Despenaperros, deslumbrante manifestación de la Naturaleza, fuerte y poderosa. Llega la Mancha, pelada, yerma, toda llana, sin un árbol, escenario inmortal de las locas aventuras del magro Caballero de la Triste Figura... Y después Castilla la noble, la hidalga, la que «face y desface los hombres a su antojo», vientre de la vida nacional.

Llegamos a Madrid. Al descender en la estación de Atocha, todavía conserva nuestra retina la visión de la Andalucía brava y gentil. En el paladar queda el sabor de sus chatos de manzanilla, del rasgueo de sus guitarras, interpretando la pena de un desamor traicionero; de sus mujeres, con cuerpo de ánfora y de palmera; de sus jardines perfumados, de la industria y del comercio florecientes, del carácter noble y cordial de sus hombres.

¡Sabor de costumbrismo, de originalidad, de una personalidad única, admirable!...

Al pisar Madrid sentimos en seguida el peso de un cosmopolitismo, en el máximo de la civilización, que ha borrado las costumbres y el carácter, transformándonos en peles europeas, sin alma propia.

¡Sevilla, bruja de amor y del arte, admite la devoción de un admirador más!

Alberto de QUIROS

(Dibujos de Obi.)

Un gran torero

# JOSE BAQUET

Baquet es un novillero que ha de dar mucho juego en la temporada que comienza. Pero, ante todo, este muchacho, que mide la misma altura que Nicanor Villalta, que es recio de cuerpo, fornido y tiene una excelente salud, viene al toreo con un entusiasmo y una afición tales, que los públicos quedarán prendados de su arte, consagrándole en el dorado altar de la legítima fama.

Ha tenido un buen compañero de niñez, de afición, de lucha. Juntos presenciaron las primeras corridas, siguiendo con los ojos relampagueantes las incalificables de la lidia, aprendiendo en los maestros la figura elegante y armónica de la verónica, el recorte pinturero y gracioso, el valor sereno e inteligente, del que sabe el peligro que corre, pero que tiene confianza en sí mismo, para burlar al toro; la ejecución perfecta del cruce al echarse la espada a la cara... Baquet es como un hermano de ese torerazo que se llama Algabeño, cuyo padre llenó muy brillantemente una época del toreo. En sus paseos, en sus reuniones, se comunicaron la misma ilusión de ser un día ídolos de las muchedumbres. Algabeño ya lo ha conseguido; Baquet lo conseguirá muy pronto.

Al hacer esta afirmación, que pudiera parecer al lector muy prematura, nos basamos en una consecuencia de orden moral. En nuestra visita reciente a Sevilla tuvimos el gusto de conversar con él y con su apoderado, D. Manuel Canela—hombre inteligente, que apodera a unos cuantos muchachos, que serán «gente» en breve plazo—, y nos convencimos al momento de la modestia—virtud de los que valen mucho—que Baquet tiene, pero al mismo tiempo de su decisión rotunda de triunfar.

Ha toreado varias corridas con gran éxito. No deja de entrenarse a diario, sin descuidar la atención que merece el taller de carpintería que posee su padre. Y en el mes de marzo fué a Salamanca, donde la aguardaba su buen amigo Algabeño, para ejercitarse en las dehesas, cara a cara con los novillos.

Dicen los que a Baquet han visto

torear, que el capote lo domina como los maestros, que estira los brazos con elegancia, que temple, domina y manda con asombrosa seguridad. Además, con la muleta hace filigranas de artista consumado, recordando a aquel genio taurínico que se llamó Jose-lito.

Baquet no podía ser nada más que torero. Su padre es, durante muchí-



simos años ya, carpintero de la Plaza de la Maestranza de Sevilla. El muchacho, desde «chaval», oyó en el taller las conversaciones que comentaban las faenas de los consagrados, el entusiasmo con que se hablaba de ellos, el dinero que ganaban, y, sin querer, fué avivando en su alma el deseo ardiente de emularlos en un día venturoso. ¿Por qué no ha de convertirse en realidad lo que él tantas veces ha soñado? Tiene arte, valor y juventud. Las tres cosas que se necesitan para conseguir el triunfo.

Y, además, tiene sobre todo esto

una afición excepcional, que lo pone en condiciones de preferencia sobre muchos otros.

Nuestra fe en que Baquet triunfará, que es la misma fe de todos los que conocen a este valiente muchacho, se funda, aparte sus aptitudes naturales, en lo enorme de su afición.

Porque, al contrario de lo que sucede con tantos otros toreros, que sólo ven en esta arriesgada profesión un medio de hacer fortuna rápida, dándose cuenta de que es riesgo, y, por tanto, «preocupándose» siempre de guardar una honesta distancia de las astas de su enemigo, José Baquet sueña con torear, con arrimarse, con cosechar palmas y orejas, con ser el ídolo de las multitudes.

Así, pues, en Baquet, tenemos que apuntar un tanto considerable a su favor el de su afición sincera, sin trampa ni cartón. Madera verdad de torero, con poco que se le ayude, él sabrá poner de relieve todo lo que vale. Y la «afición», esa afición que tan escasa anda de novilleros que tengan maneras y aspiraciones sensatas y fundadas de llegar a «fenómenos», está deseosa de descubrir y aplaudir y consagrar a esos muchachos, aún un poco desconocidos por el gran público, que andan por esas Plazas haciendo filigranas y poniendo el corazón en los toros sin que apenas se entere nadie.

LA ILUSTRACION UNIVERSAL se complace en dedicar una plana al gran torero sevillano. Y en algo más todavía: en recomendar a las Empresas que contraten a Baquet, seguros de que no ha de defraudar la expectativa del público y de que una vez el muchacho armará el escándalo, y de que su nombre figurará ya siempre en lugar predilecto del cartel. Estamos ciertos de ello.

Las Empresas—muy especialmente las de Barcelona, Madrid y Bilbao—pueden dirigirse a D. Manuel Canela, barrio de Triana, para todo cuanto se relacione con este gran torero, que muy pronto, repetimos, ha de alcanzar la popularidad y el prestigio que su arte y su valor merecen.

M. del C.

# Una visita a Venta Eritaña

Estar en Sevilla y no visitar Venta Eritaña, para tomarse unos chatitos, es imperdonable.

La excursión a la castiza Venta de Eritaña la imponen, de un lado, la tradición, y de otro, lo pintoresco y lo agradable del lugar.

Y si no existiera la fama tradicional de Venta de Eritaña, lo mismo sería obligada su visita, porque lo exigen lo moderno de su instalación y lo sugestivo de sus atracciones.

Esta modernidad, este mejoramiento, que la hace ser única en su género, en primer lugar se debe a don Antonio Bargués (que en paz descanse), hombre de gran valía, que dirigió la Venta Eritaña, poniendo en ello todos sus entusiasmos, en cuya labor fué acertadamente secundado por su apoderado, el Sr. Orsini Cabré Fornos, y después, a que éste ha dirigido ahora todas las obras para su



Un aspecto de los jardines de Venta Eritaña.

reapertura, con la competencia y el gusto que tiene bien acreditados, y merced al cual la Venta Eritaña bri-

llará estas fiestas de primavera como en sus mejores tiempos de esplendor.

## LA CAMPANA

GRAN CONFITERIA  
SIERPE, 173



Exterior de la confitería "La Campana"

La confitería «La Campana», de que es propietario el acreditado industrial D. Antonio Hernández, es uno de los establecimientos sevillanos que gozan de más legítimo renombre, no sólo en la capital, sino en toda Es-

paña, siendo también el preferido por los turistas extranjeros que visitan la hermosa ciudad del Betis

Lleva cuarenta años establecido, y en este tiempo ha figurado a la cabeza de los establecimientos similares.

Esta casa es la única que vende los típicos nazarenos sevillanos en la Semana Santa.

También vende las cremas y las exquisitas yemas de San Leandro, que tanta aceptación tienen, y de las que tan gran consumo se hace, exportándose a provincias y al extranjero.

«La Campana» goza de fama mundial, y todos los artículos que elabora son solicitadísimo, especialmente por los extranjeros que visitan Sevilla durante las fiestas primaverales.

Por su instalación, esta renombrada confitería puede colocarse junto a las mejores.

Aparte de esto, su propietario, hombre tan simpático como activo e inteligente, se desvive por complacer a su numerosa y distinguida clientela, dirigiendo personalmente todos los servicios de su casa, lo que constituye una suprema garantía para los consumidores.

El Sr. Hernández es proveedor de la Real Casa.

# Salón Zapico Mi elogio a Sevilla "Ideal Concert"

El más popular de los bailes sevillanos.— Bellísimas señoritas tanguistas.—Vinos de las mejores marcas.—Orquestas de cuerda y banda

Para pasar un rato divertido hay que visitar este cabaret, situado a dos pasos de la Alameda de Hércules.

Restaurant "Las Siete Puertas"

— DE —

Tomás de Arce Bordetas

Amor de Dios, 66; Europa, 9, y Torrejón, 2

Decididos a dedicar unas líneas a los colmados y restaurantes que sobresalen en Sevilla, no podíamos dejar de mencionar el que posee el Sr. Bordetas, que de unos años a esta parte se ha hecho popularísimo, gracias a su celo y constante actividad, deseoso de servir bien a su numerosa clientela, que tanto le aprecia.

Este famoso colmado produce el asombro del público que lo visita por vez primera, pues D. Tomás ha establecido precios módicos a consumiciones grandes, y tiene unos magníficos comedores en el piso principal, en el que también se dan banquetes y sirven luncas.

Sinceramente felicitamos desde estas columnas a D. Tomás Bordetas, propietario de «Las Siete Puertas», por el éxito de su labor.

GRAN RESTAURANTE DEL DUQUE, DE

Manuel Mates

Este restaurante «Pasaje del Duque», es uno de los más populares de Sevilla, desde hace ya muchos años, y está situado en la céntrica plaza del Duque, número 3.

Don Manuel Mates lo dirige desde hace veinte años, con un acierto tan admirable, que ha conseguido crearse una numerosísima clientela.

El Pasaje del Duque tiene vinos de las mejores marcas, una cocina en las mejores condiciones higiénicas y los «chatos» de mejores tapas que se despañan en Sevilla.

Salón Barrera

Amor de Dios, 23 y Trajano, 14

Salón de baile.—Vinos de las mejores marcas.—Orquesta de Jaz-band.—Más de veinte señoritas tanguistas—El baile más concurrido de Sevilla.

Yo también quiero hacer, como todos los que pisaron por primera vez esta tierra maravillosa, mi elogio de Sevilla, elogio tan modesto como entusiasta, contagiado por los ardores de su sol admirable y de sus mujeres adorables.

Porque son estos dos recuerdos, su sol y sus mujeres, mejor dicho, sus mujeres y su sol, los que más viven en la memoria del viajero.

Vedlas discurrir, garbosas y sonrientes, con su flor graciosamente prendida entre sus crenchas alborotadas, por las típicas calles de la Sevilla clásica. Van sonrientes, y, sin embargo, son melancólicas, y son melancólicas, pero son alegres. ¡Oh, misterio de la mujer, más profundo aún cuando esta mujer es sevillana!

Mas lo que habéis de procurar, si por vuestra desdicha pretendéis salir libres de la ciudad del Betis, es que no os miren con sus ojos luminosos, hipnotizadores y parleros. Porque si os acarician con una de sus miradas subyugantes, ya seréis esclavos suyos de por vida.

Esclavitud que es un paraíso de encanto y emoción, en el que os bañaréis como en ensoñador baño de dioses, bajo la atracción dominadora y sugestiva de sus deires y sus risas, del clavel de su boca y de la seda de sus manos.

Esclavitud que es más preciada que la más absoluta libertad. Os lo digo por experiencia, por una dulce y divina experiencia, porque tuve la suerte de que durante mi estancia en Sevilla me miraran unos ojos brujos de sevillana...

Mas observo que en lugar de un elogio a la ciudad me está saliendo un canto para sus mujeres. Pero, ¿qué más da? ¿Qué es Sevilla, sino una bella mujer, eternamente ataviada con las mejores galas de la Naturaleza?—Juan Antonio FREIJO

F. Ferrazano

Construcciones mecánicas y calderaría. Feria, 58.

Esta Casa, una de las más antiguas de Sevilla, fué fundada en 1852, siendo su especialidad la reparación de buques, máquinas, calderas, tuberías de cobre, etc., así como la soldadura autógena y el estaño de todas clases de piezas de cobre o hierro para cocina y otros usos.

El Sr. Ferrazano cuenta con grandes existencias en planchas de hierro, tubos, casquerías de cobre, etc., construyéndose en sus talleres alambiques de varios sistemas, calderas para molinos, tintes, corcho y jabón; máquinas y tostaderos de café, máquinas para triturar membrillo, filtros, aletas salvabarros y forro de chapas de todas formas para carrocerías de automóviles e infinidad de artículos, que sería prolijo enumerar.

Director Propietario:

FERNANDO MUÑOZ

Cabaret de primer orden.—Secciones diarias de variedades.—Notable cuadro flamenco.—Vinos de las mejores marcas.—Bellas y elegantes tanguistas.—Para pasar un rato divertido durante las fiestas primaverales, hay que visitar el "Ideal Concert"

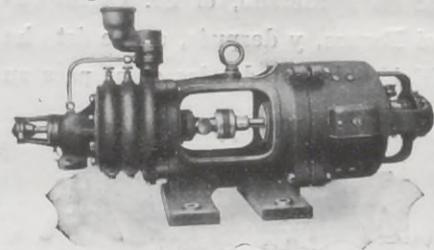
Calatrava, 24

Sociedad española "Maquinaria Marelli"

Al visitar en Sevilla las casas más importantes de maquinaria, no podíamos olvidarnos de la Casa Marelli, que tanto prestigio tiene en el mercado español.

La Casa Marelli tiene en su depósito la solución al problema del agua en Sevilla, que tan preocupado tiene al vecindario, por los perjuicios de orden higiénico y económico que le produce, ya que con las tan útiles bombas Marelli se puede suministrar agua en cualquier capacidad y altura para la agricultura, industria, minas, etc.

De igual crédito gozan sus «moto-



res», «transformadores» y «ventiladores», de construcción tan sólida como elegante.

Las oficinas de Sevilla, instaladas hace un año, en la calle de Tetuán, número 23, han logrado gran éxito. La casa central para España y Portugal está en Madrid, calle de Prim, 5.

Tanto de ésta como de su fábrica en Milán y de su sucursal en Barcelona, ofrecemos a nuestros lectores publicar en breve una información.

La Vinícola

Pasaje y restaurante de Marcos Borbolla

Es quizá este restaurante el más atrayente de Sevilla, y al que son invitados los forasteros cuando se quiere comer bien, a fin de obligarles a que hagan elogios cumplidos de la cocina y del servicio de Sevilla.

Don Marcos Borbolla tomó la dirección del negocio en enero del año 1922, y desde entonces «La Vinícola» es, sin duda, el establecimiento más acreditado de los de su clase.

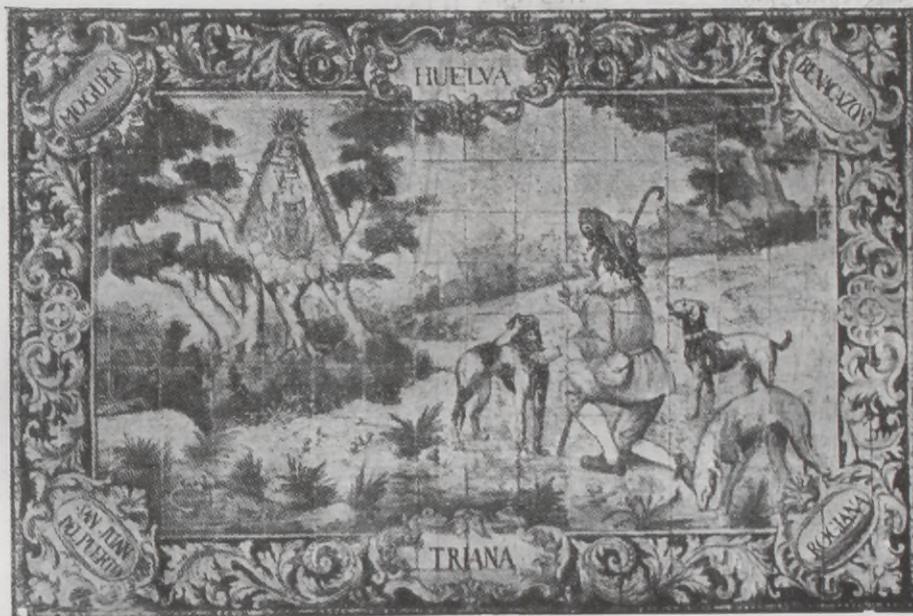
Los que visiten Sevilla no deben dejar pasar un sólo día sin ir a comer a «La Vinícola», sita en la plaza del Duque, 11.

# Ntra. Sra. de la O. - Fábrica de Cerámica Artística MANUEL GARCIA MONTALVÁN

Cuando visitamos al Sr. Montalván en nuestro reciente viaje a Sevilla, sabíamos ya, por las referencias adquiridas en nuestras relaciones comerciales, que su Fábrica de Cerámica Artística gozaba de una fama envidiable, desde hace más de medio siglo.

Todos los antecesores del Sr. Montalván se han dedicado a la misma industria. Es decir, que D. Manuel, desde muy niño, fué estudiando los matices de tan delicada fabricación, observando los progresos que podría introducir, para llegar a una perfección absoluta. Y de este modo es como ha logrado un prestigio enorme entre los fabricantes de su mismo artículo, y entre los clientes de toda España y del mundo.

En el bellissimo Parque de María Luisa, entre otros mil lugares, pueden admirarse algunos trabajos de esta fábrica, que ponen muy alto el exquisito, original y depurado buen gusto artístico que campea en todos sus objetos y en sus obras decorativas.



Aparición de Nuestra Señora del Rocío, cuadro de azulejos existente en la ermita de Almonte, y obra admirable ejecutada en los talleres de D. Manuel García Montalván.

Esta fábrica, quizá la mejor de las de su clase enclavadas en Triana, se alza en las calles de Antillano Campos, 23, y Covadonga, 4, y el escritorio y despacho, en la de Alfarería, número 13.

## “Málaga” Pescadería y Freiduría de MIGUEL BRAVO

Visitar Sevilla en calidad de turista, y no ir desde las doce de la noche en adelante a comer los «pedacitos» clásicos, con su correspondiente rosca, o el pescado frito más fresco que se sirve en la ciudad, es faltar a una de las costumbres más típicas.

La pescadería y freiduría «Málaga», establecida en la calle O'Donnell, 9, propiedad de D. Miguel Bravo, goza de una popularidad envidiable entre los establecimientos de su clase, adquirida a fuerza de dar un género sin posible competencia, ya que es de calidad inmejorable.

El público tiene una plena confianza en la Pescadería «Málaga». Los clientes recomiendan con verdadera pasión la Casa. Y es que los prestigios

industriales se adquieren con una constancia ininterrumpida a lo largo de los años.

Lleva establecido el Sr. Bravo en la calle O'Donnell diez y seis años. Siempre ha procurado, y en ello ha puesto su mayor actividad, lograr que los pescados que sirve a su inmensa clientela lleguen desde la estación, coleando y fresquísimos, a las manos del público, o caigan en la sartén hirviente.

La Pescadería «Málaga» es proveedora de la Casa Real. He aquí un timbre de gloria para tan honrado industrial sevillano.

En las cenas que se organizan de madrugada en los colmados sevillanos, siempre se cuenta con un plato

de honor: el pescado de la freiduría «Málaga». Y por las calles solitarias van los transeuntes de retirada, llevando en la mano un cuecrucho de papel lleno de «pedacitos» humeantes, que en su gran mayoría provienen del establecimiento de que nos venimos ocupando.

Por otra parte, la dependencia que tiene el Sr. Bravo, trata al público con exquisita amabilidad y rápida diligencia.

Con verdadero gusto felicitamos a D. Miguel Bravo, por su establecimiento popularísimo, que pone muy alto su nombre comercial y sus desvelos por servir los gustos de los clientes.

L. S.

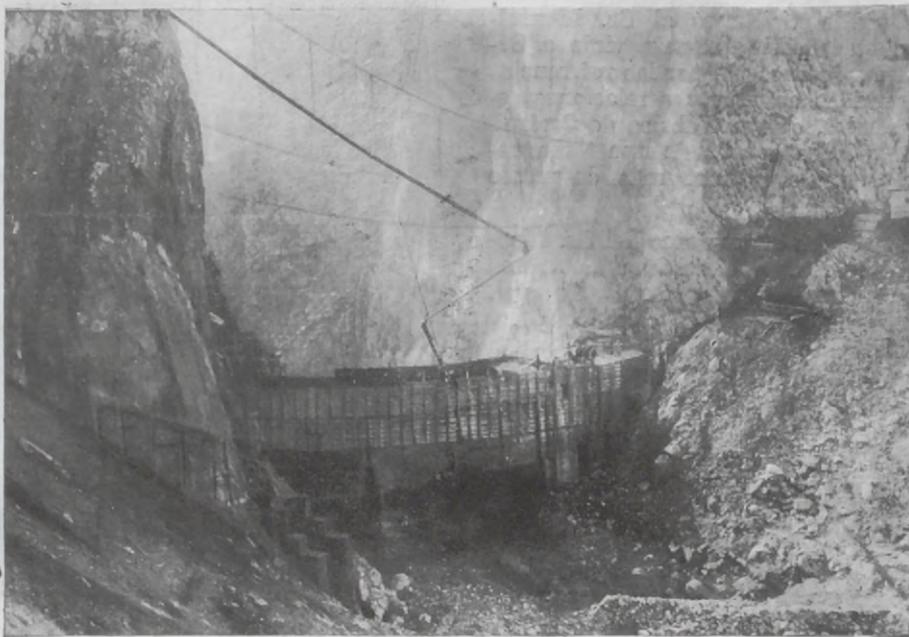
# Compañía Sevillana de Electricidad

SAN PABLO, 30

En estas planas informativas que dedicamos a Sevilla, queremos dedicar un espacio a la Compañía Sevillana de Electricidad, que tiene un capital de 30.000.000 de pesetas, para dar a nuestros lectores una idea de lo que son las industrias de Sevilla.

De la importancia y funcionamiento perfecto de esta hermosísima fábrica, da idea el hecho de que abastece de fluido eléctrico y fuerza motriz a Sevilla, y a 75 ciudades y pueblos de las provincias de Sevilla, Málaga y Huelva. La Compañía Sevillana de Electricidad cuenta con una central térmica con tres turbinas de vapor de 25.000 H. P., y dos centrales hidráulicas, con 15 H. P. cada una.

En construcción, y a punto de terminar, tiene, además, una Central hidráulica con un embalse de cuarenta millones de metros cúbicos de agua, cuya fotografía publicamos, y todos cuyos elementos justifican la calificación de importantísima que antes adjudicamos a esta entidad.



Central eléctrica y pantano de Montejaque (en construcción en la provincia de Málaga), propiedad de la Compañía Sevillana de Electricidad.

## Fábrica de Tortas y Polvorones de Pasaje de "La Unión" MIGUEL GALLANGO

VIUDA DE LEOPOLDO GOMEZ  
Tarifa, 2 y 4.



*Pastelería y confitería en las calles de Tetuán, 36 y Doctor Letamendi, 7.—Fábrica en la calle Albareda, 58.*  
SEVILLA  
Gran exportación a Madrid y provincias.

El pasaje de La Unión es uno de los mejores restaurantes y colmados que hay en Sevilla, pues reúne toda clase de condiciones para figurar a la cabeza de los demás.

Las comidas, a precios muy económicos, son exquisitas, y se sirven a la carta, y por cubiertos. También el Pasaje de La Unión admite huéspedes, a precios convencionales.

## «LAS MARAVILLAS», DE Francisco de la Torre

Dos años hace que en la calle Amor de Dios, 37, tiene D. Francisco de la Torre un colmado modelo de instalación, en un suntuoso edificio de su propiedad, construido expresamente.

«Las Maravillas» es el colmado predilecto de Sevilla, y constantemente se ve lleno de parroquianos, que gustan con deleite los inmejorables artículos que en él se expenden.

## GRAN HOTEL DE MADRID

UNICO DE PRIMER ORDEN  
SEVILLA

:: VIDA ::  
MADRILEÑA

## El Café LAS CALATRAVAS



En sitio tan céntrico y concurrido como en la casa número 37 de la calle de Alcalá, se ha inaugurado un nuevo café-cervecería que está llamado a ponerse en breve de moda entre sus similares de la corte.

Instalado con exquisito gusto y sencillez, con una sobriedad artística, atrayente y simpática, hace honor al lugar en que está enclavado, y es una prueba más del buen gusto y conocimiento del negocio de su propietario, D. Juan Sánchez Navarro, prestigioso industrial, dueño también de un bar popularísimo, «La Marquesina», que es uno de los predilectos del público.

En éste de «Las Calatravas», cuyo sólo título ya es un acierto, los más prestigiosos industriales han puesto a contribución sus entusiasmos, para hacerlo grato al público.

### Los aparatos eléctricos

La instalación de los aparatos de luz eléctrica ha corrido a cargo de industrial tan inteligente como don Antonio Roldán, que ya en otras diversas ocasiones ha demostrado sus excepcionales aptitudes como instalador, y cuánta es la variedad y el arte que sabe poner en sus trabajos.

No hay sino visitar su casa de la calle Mayor, número 48, para convencerse de que cuanto ha creado la fantasía y el buen gusto en esta materia lo posee el Sr. Roldán.

En nuestra visita a su magnífica exposición hemos podido admirar hermosas figuras para regalos, objetos de arte y fantasía, así como vajillas, juegos de lavabo y café y cristalerías de las mejores fábricas nacionales y extranjeras, todo de una calidad y un gusto extraordinario.

Fundada esta casa en 1860, ha sabido conservar el respeto y el prestigio adquirido, a través de los muchos años que lleva establecida.

Y D. Antonio Roldán, sucesor de A. Ucendo, activo y laborioso, ha acrecentado la fama y el nombre de la Casa, colocándolo en el plano de preferencia en que hoy se encuentra, considerándola todos como la más autorizada y competente para esta clase de trabajos.

Por ello puede estimarse como un acierto más de D. Juan Sánchez haber encargado los aparatos de electricidad a casa de tanto prestigio como la de D. Antonio Roldán, sucesor de A. Ucendo.

### Licores

Don Francisco Fernández, proveedor de los vinos y licores de este bar, posee uno de los almacenes más importantes de Madrid, en la calle del Olivar, número 36, teléfono 11-01 M.

De gran competencia y seriedad en su negocio, el Sr. Fernández, al hablarle de licores, nos expresa su predilección por los productos de la Casa «Osborne y Compañía». La descripción de las suntuosas bodegas de la Casa «Osborne»—nos decía el señor Fernández—necesitaría un largo artículo. Su espaciosidad, distribución, elementos y condiciones para la crian-



za y conservación de los vinos generosos, responden a la grandísima importancia de la Casa, y en ella hay generalmente depositados unos seis millones de litros de los más finos y exquisitos vinos de Jerez, exportándose a todas las naciones del mundo, llegando en los Estados Unidos a constituir el 25 por 100 del total de los vinos de Jerez que consume aquella poderosa nación. Entre las numerosas y acreditadísimas marcas y clases de esta Casa, merecen especial mención el amontillado «El Cid» (viejísimos), el «Fino Coquintero» y «Fino Quinta», de fama mundial; el «Fino Ducal» y el «Solera Imperial»; el «Jerez Quina Osborne», especial tónico reconstituyente y magnífico



aperitivo, y selectísimas clases de moscatel y Pedro Ximénez.

### Heladora

La magnífica heladora del café-cervecería de «Las Calatravas», ha sido instalada por su mismo constructor, que posee de ella patente de invención, D. José Parrés Bonavía, cuyo domicilio está sito en la calle de la Verónica, núm. 7, bajo. Esta importante Casa ha instalado en este bar, a más del armario frigorífico, la caja para el serpentín y el timbre conservador, todo por el nuevo procedimiento de la heladora y conservadora Parrés.

### Cafetera

La magnífica cafetera sistema «Carreras», ha sido instalada por el único fabricante e inventor de la misma, D. Francisco Carreras Casañas, en cuyos talleres de la calle del Barco, número 28, y Cruz Verde, 12, pudimos apreciar la bondad de este aparato, observando que también se dedica a la confección y reparación de aparatos para fábricas de bebidas gaseosas, cafes, bares, despachos de espumosos y bodegas, fuentes, grifos, tuberías de estano y reductores de presión y velocidad, acoplados a bombas con motor.

### Cristalería

La cristalería la ha suministrado el importante comercio de loza, cristal y vario «Nuestra Señora del Carmen», de D. Domingo Batán Varela, sito en la calle de la Abada, 3, esquina a la plaza del Carmen.

Esta casa, que fué fundada en 1858, goza de gran fama y de numerosa clientela, por su inmenso surtido en vajillas, juegos de café, te, lavabos, tazas y jicaras, así como copas, vasos, jarros, artículos para regalos, etcétera.

### Letras de bronce

El elegante y artístico rótulo en letras de bronce que figura en la portada del café-cervecería «Las Calatravas», está construido por D. Eugenio Méndez, cuyos talleres están instalados en la calle de Zorrilla, número 9, teléfono 41-79 M.

Esta casa, fundada en 1865, tiene especialidad en letras y rótulos de todos los estilos, en zinc, latón, cristal, cobre esmaltado, etc.

LA MODERNA CONSTRUCCION

EN MADRID

# El Círculo de la Unión Mercantil

CRISTALES Y LUNAS

## G. PLATA

Sucesor de G. Pereantón, Cuesta de Santo Domingo, 1

En la construcción del magnífico edificio del Círculo de la Unión Mercantil ha intervenido, facilitando la mayor parte de los cristales y lunas, la importante Casa G. Plata, sucesor de G. Pereantón.

Conocido es el crédito de que esta Casa goza en Madrid y provincias, donde exporta en cantidad considerable, por lo que nada tiene de extraño que su concurso sea obligado en cuantas edificaciones notables se hacen en la corte y fuera de ella.

Buena prueba son sus intervenciones en el Banco Urquijo, en el hermoso hotel del conde de Torrearías, en el magnífico edificio que bajo la dirección del arquitecto Sr. Aldama se construye en la plaza de Alonso Martínez; en el nuevo edificio de Films Española, del que es arquitecto el Sr. García Nieto, y en el Palacio de Justicia.

Poseedora de grandes talleres, montados con la mayor perfección, dotados de toda clase de elementos modernos, en ellos se hace de una manera admirable el pulido, plateado, grabado y decoración de lunas.

La exposición de esta casa, instalada en su despacho central, Cuesta de Santo Domingo, núm. 1, y en su sucursal de la calle de las Infantas, número 1, merece ser visitada.

En esta ocasión, la Casa G. Plata, sucesor de G. Pereantón, ha demostrado una vez más que puede servir a su clientela de una manera insuperable en las obras de más complicación e importancia.



Artística barandilla de la escalera principal construida en los magníficos talleres de la CERRAJERIA ANTIGUA Y MODERNA, sita en la calle del Divino Pastor, 19, que además ha ejecutado otros importantes trabajos en este Círculo de la Unión Mercantil

HERRAJES Y BRONCES

## Isidro Orueta

Parte importante de los herrajes, bronce y material de ferretería para colgar, o de seguridad, como cerraduras, manivelas, aldabillas, y, en fin, todo lo perteneciente a este ramo, que se ha empleado en este Círculo, procede del acreditado establecimiento de D. Isidro Orueta, calle de Peligros, números 6 y 8, suministradora también de los mismos artículos a los Bancos de Bilbao, Urquijo, Español de Crédito, Lazar Brothers y Matritense; hotel Savoy, etc.

LA CARPINTERIA

## Francisco Garriga

El concurso de tan prestigioso y competente maestro, como no podía menos de suceder, fué solicitado para esta magna obra del Círculo de la Unión Mercantil.

Poseedor de unos importantísimos talleres mecánicos de carpintería, instalados en amplia y ventilada nave, construída «ad hoc» en la calle de Fray Luis de León, número 8, en los que existen toda clase de elementos y máquinas modernas que requieren los actuales adelantos de la industria, se encuentra en condiciones, como quizá ninguno de sus colegas, de encargarse de cualquier obra, por importante que ella sea, en la seguridad de que ha de dar rápido y perfecto cumplimiento a su compromiso.

Por ello son numerosas las obras de consideración que, además de esta del Círculo de la Unión Mercantil, ha efectuado en Madrid y provincias. Citemos entre ellas, como más recientes, las del Cine Monumental, para el que hizo las sólidas y cómodas butacas que en el mismo existen, las cuales fueron modeladas por el señor Paz, consocio del Sr. Garriga, y construídas, como los demás trabajos de ebanistería, en el taller de esta clase que posee en la calle del Comandante Cirujeda.

También hizo los trabajos de carpintería de los vestíbulos, palcos, anfiteatros, etc., del mismo Cine, así como la obra de su ramo del hotel Reina Victoria, el decorado de la Gran Peletería Francesa, de la calle del Carmen; la de las casas que se alzan en el solar del palacio de Oñate, entre las calles Mayor y Arénal; las del Círculo de Bellas Artes, etc.

Los cierres metálicos de este edificio de la Unión Mercantil, han sido suministrados por la casa

## HIJOS DE J. A. DE MUGURUZA

Fábrica de cierres metálicos, persianas de hierro y de maderas enrollables, con patente de invención nº. 86.112, y de puertas de ballesta.

BILBAO - La Casilla - Teléfono 233

MADRID - Gaztambide, 2 - Teléfono 1523. J.



Modelo de vidriera artística construida por la Sociedad Maujean Hermanos (Paseo de la Castellana, 64), que ha instalado la hermosa claraboya que tanto llama la atención en este nuevo edificio del Círculo de la Unión Mercantil.

Parte de la instalación de herrajes de este magnífico edificio del Círculo de la Unión Mercantil ha sido ejecutado por la importante

:-:    :-:    casa    :-:    ;:

Sobrinos de P. de Igartúa

Atocha, 38 :-: MADRID

— Teléfono 1012 —

Almacenes de hierros y ferretería en general. Herrajes para obras. Vigas doble T.

LA CARPINTERIA

José M. Cascales

Los grandes talleres mecánicos de carpintería artística, que el prestigioso industrial D. José Martínez Cascales posee en la calle de Valencia, número 21, y Ronda de Atocha, número 38, fueron los encargados por el arquitecto Sr. Sáinz de los Terreros de ejecutar la obra de carpintería en el Círculo de la Unión Mercantil, trabajo de verdadera importancia, tanto por su cantidad como por su calidad.

En él se ha demostrado una vez más cómo estos talleres tienen una organización y disponen de unos elementos y máquinas modernas tales que pueden encargarse de toda clase de construcciones generales en madera, para obras, así como de decoración, «parquets», muebles, etc., en condiciones inmejorables, y en la seguridad de que han de cumplir fielmente sus compromisos, pues en este sentido especialmente, de hombre formal y exacto, es ventajosamente conocido el Sr. Cascales.

La relación de los nuevos edificios en que ha intervenido, nos ocuparía un espacio del que no podemos disponer; pero recordemos, no obstante, la obra de carpintería de la estación de Toledo, del más puro estilo árabe; la del de D. Rafael Sánchez, en la calle del Clavel; el hotel Savoy, el palacio del marqués de Encineros, etcétera.

Ladislao del Barrio y Compañía (S. en C.)



En estas informaciones dedicadas a las principales casas que intervienen en la construcción, debe figurar por méritos propios la de Ladislao del Barrio y Compañía, cuya central radica en Santander, Méndez Núñez, 7.

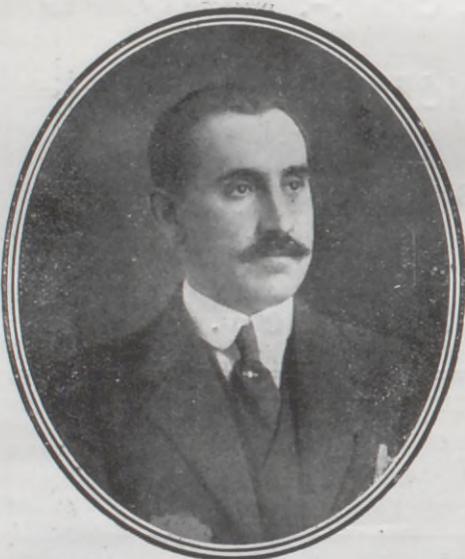
La presente fotografía, de su sucursal en Madrid, calle del Caballero de Gracia, 9, da idea de su extenso surtido en materiales y aparatos sanitarios. Se encuentran al frente de la

misma los Sres. Munar y Presmanes, cuya competencia y actividad ha permitido que en los pocos meses que lleva establecida ocupe el primer lugar entre las de su clase, vendiendo e instalando los cuartos de baño, inodoros, lavabos, bidets, cisternas, duchas, grifería y accesorios, azulejo nacional y extranjero, cementos, escayolas, etc., a los más importantes edificios construídos en Madrid.

Un nuevo teatro y ::  
::: "cine" en Madrid

## El Cinema de EL CISNE

El propietario del Cinema de El Cisne, recién inaugurado, D. Luis Rubio Amoedo, comprendiendo la necesidad de dotar de un edificio de esta índole a la populosa barriada de Chamberí, dióse prisa en adquirir el terreno y en adjudicar su estudio al genial arquitecto D. Teodoro de Anasagasti, honra de la profesión y orgu-



**D. Teodoro de Anasagasti, ilustre arquitecto**

llo de España, habiéndose realizado las obras en ocho meses.

Verdaderamente, ocho meses de tiempo para construir de nueva planta un teatro de capacidad tan respe-

table como El Cisne, con las dependencias, servicios y atenciones de que dispone, es poco tiempo. Y aún nos parece menor a los madrileños, acostumbrados como estamos a preguntar cuándo veremos el fin de muchísimas obras, cuyo comienzo vieron nuestros abuelos, y que nos parecen viejas cuando, desprovistas de las vallas y andamios que estorbaban la visión, nos las presentan como nuevas.

Nada nos puede parecer extraño en adelante, al escuchar que en Norteamérica se fabrican casas en pocos

días. Aquí hacemos teatros en menos tiempo que dura la gestación de un ser humano.

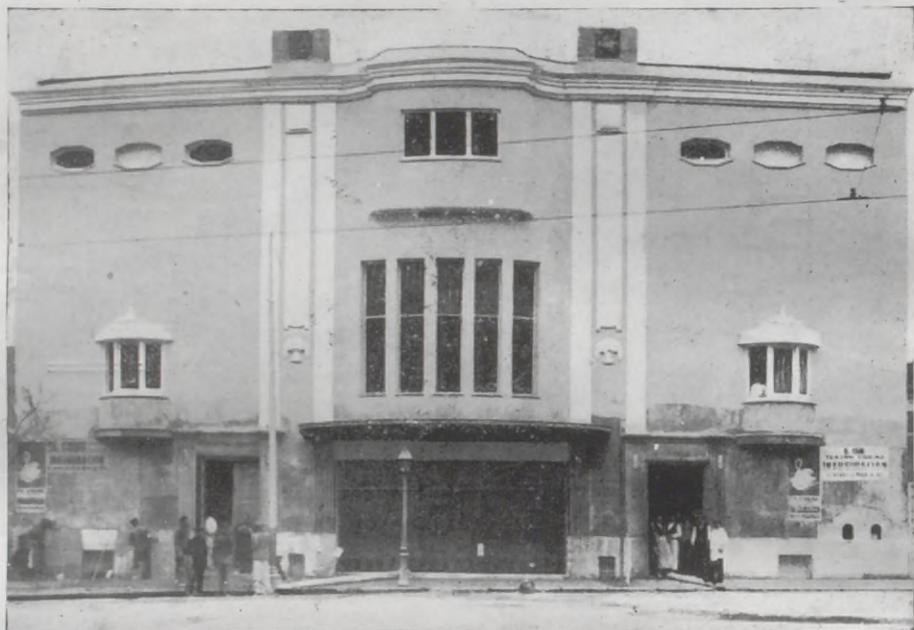
Son características de El Cisne las siguientes: capacidad, dos mil localidades, en planta de butacas, anfiteatro y palcos; bonito y capaz escenario, al que acompañan los cuartos indispensables de artistas y los destinados a diferentes servicios; terrazas, sabiamente orientadas; vestíbulos, accesos directos y amplios, cabina, con la seguridad y la independencia requeridas; ingresos, más que los necesarios; calefacción, ventilación, saneamiento, decoración y luces que cautivarán al espectador, y que contrastan con las policromías de otras obras del mismo arquitecto, y un completo servicio de timbres y telefonía interior.

A estas características hay que añadir las magníficas condiciones acústicas que tiene el nuevo teatro; acaso mejores que las del Real Cinema y del Monumental.

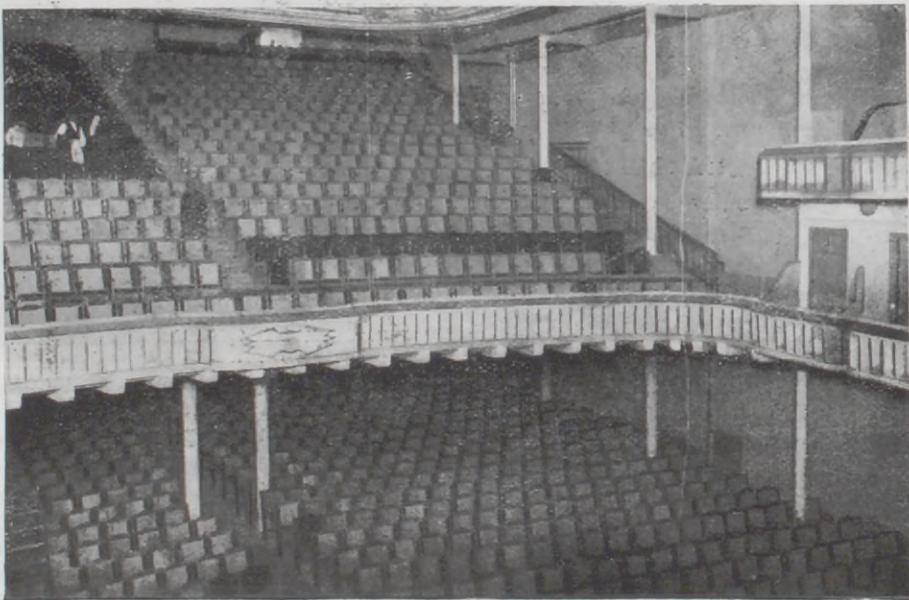
Esta es una de las preocupaciones del genial arquitecto, desde que se dispone a trazar las líneas generales de esta clase de edificios, y bien puede quedar satisfecho de haber logrado esta particularidad, cuyo secreto parece que posee.

En resumen, el nuevo teatro El Cisne es un verdadero alarde de sencillez y de buen gusto, y una prueba más, aunque no era necesaria, de la competencia del arquitecto-poeta, que siempre se nos presenta en inesperadas y maravillosas facetas.

**Juan de la ESCUADRA**



**Fachada del Cinema de El Cisne**



**Un aspecto de la sala y anfiteatros del Cinema de El Cisne**

(Fotos Pío)

EL  
CONSTRUCTOR

## Don Luis Garrido Martín

He aquí un hombre enamorado de su profesión, que la conoce hasta en sus menores detalles; cualquier chapuza que se le encomiende tiene para él igual importancia que la obra de mayores campanillas.

Tiene en esto un parecido grande con «Frasuelo», el torero tipo del pundonor profesional, para quien no había lazadas de primera categoría y de otras inferiores; todas eran la misma, como si no hubiese más que una, en la que actuase constantemente.

Garrido es, pues, en este sentido, el «Frasuelo» de los maestros de la construcción; pero es también el «Lagartijo», personificación del arte, en cuanto pone a contribución su talento y su acreditado buen gusto.

Bromas aparte, porque no sabemos si Garrido tiene aficiones taurinas, ni si las comparaciones pudieran molestarle, diremos que siempre se le encuentra a Garrido ojo avizor, atento y diligente, ordenando sabiamente la marcha de la construcción, y, cuando es preciso, predicando con el ejemplo a los trabajadores reacios o poco dados. Y, además, como es el primero en acudir al trabajo, y el último en abandonarlo, se explica perfectamente que todos los contratos que se le asignan terminan dentro del plazo señalado por el arquitecto, y a satisfacción de éste y del propietario.

No hay otro en Madrid que le iguale en conocimientos, ni que le aventaje en seriedad y buena organización. Prueba de ello es que los facultativos, cuando dan a estudiar un proyecto, siempre le tienen presente, y que algunos de los más acreditados, como el Sr. Anasagasti, confían en él como en ellos mismos.

El teatro-cinema El Cisne, en otras manos que no fueran las suyas, es muy posible que se hallase hoy en las

primeras etapas de construcción; pero, al otorgársele la obra en reñido concurso, al que acudieron seis de los contratistas más afamados, bien sabían el técnico, Anasagasti, y el propietario, Sr. Rubio Amoedo, que obra tan importante, de cuatro plantas, en un solar de más de ochocientos metros cuadrados, quedaría terminada a su tiempo y bien.

Así ha sido, efectivamente, ningún edificio, y menos un teatro como El Cisne, de igual capacidad que el Real Cinema, se ha terminado felizmente en el plazo incomprensible de ocho meses.

Luis Garrido trabajó primeramente a las órdenes del buen Celestino Madurell, al que iguala en unas cosas y lleva ventaja en otras muchas, y desde hace pocos años trabaja por su cuenta. De él son las obras de Guzmán el Bueno, 43; Francos Rodríguez, 12, 14, 16, 23 y 25; el Real Cinema y El Cisne; sin contar las infinitas reformas y edificaciones de me-

nor importancia que llevó a cabo. Y está comprometido para ejecutar construcciones de muchos millones, entre las que figuran un teatro frente al hospital de la Princesa y un «cine» en la calle de Bravo Murillo.

Como aparte de los méritos que le caracterizan al gran maestro constructor, algunos de los cuales van indicados, cuenta con todos los elementos indispensables para la construcción, no es aventurado afirmar que hoy es uno de los maestros más capacitados y conocedores de su profesión.

En estos mismos términos se expresaron Sus Majestades y Altezas Reales cuando le felicitaron efusiva y sinceramente en la inauguración del Real Cinema, del que es hermano El Cisne, en originalidad y suntuosidad.

No maestro constructor, sino maestro de constructores, puede ponerse en las tarjetas y en los membretes. Porque tiene legítimo derecho.

V.



Don Luis Garrido

# BRONCES ARTISTICOS

## PEDRO JOSE VILLALBA

Esta conocidísima casa, fundada hace diez y seis años por su actual propietario, D. Pedro José Villalba, posee unos magníficos talleres de bronce artísticos en la calle de la Cabeza, número 20, y otro de fundición de metales en el paseo de María Cristina, número 20.

Casa de tal importancia, es natural que intervenga en las principales obras que de tal naturaleza se efectúan en Madrid, y no en pocas de provincias, entre las que recordamos las de don Tomás Allende, Banco Español de Crédito, café Savoia, teatro Apolo, los aparatos de luz del vestíbulo; ampliación de los Almacenes Rodríguez, etcétera.

En el Cinema El Cisne ha hecho los plafones de alumbrao, de bronce y cristal, realmente artísticos, que tanto están gustando al público.

En los talleres del Sr. Villalba, en el que trabajan unos cincuenta obreros, según las épocas, se ejecutan toda clase de trabajos artísticos, desde el dibujo hasta el modelado de los mismos, con la competencia y buen gusto que son en él característicos.



Un aspecto del taller de bronceista de D. Pedro J. Villalba, situado en el número 20 de la calle de la Cabeza,

(Fot. P. O.)

### LA CUBIERTA DEL EDIFICIO

## Antonio y Julio Gutiérrez

Plaza de Chamberí, 3. T. lef. 22-33 J.

Las cubiertas Gutiérrez son ya conocidísimas en Madrid, y no es extraño, por lo tanto, que arquitectos tan competentes como el Sr. Anasagasti, y tan conocedor de las casas que a esta especialidad se dedican, designara a D. Antonio y D. Julio Gutiérrez para que instalaran la cubierta del Cinema El Cisne, que va hecha en teja plana de Alicante, de superior calidad.

Esta Casa se dedica a la construcción y montaje de toda clase de cubiertas metálicas, de madera y mixtas, y es especialista en mansardas, cúpulas y torreones y trabajos de esta índole en pizarra natural española y francesa, teja de todas clases, zinc, plomo, uralita, rocalla, etc.

Muchas son las fincas y edificios en los que ha intervenido esta Casa, y de entre éstos merecen citarse las cocheras construídas recientemente en las Ventas para el Metropolitano; el torreón del palacio del señor conde de Guevara, sito en la plaza de Santa Bárbara; la iglesia de la Ciudad Lineal y el Monumental Cinema.

En la actualidad están terminando las obras de tribunas, campo de fútbol, piscina y tenis del nuevo campo del Madrid.

En las oficinas, situadas en la plaza de Chamberí, núm. 3, se facilitan proyectos y presupuestos para esta clase de obras.

En resumen, esta casa es de las que pueden recomendarse a nuestros lectores.

### MADERAS

## Martín Martínez

Ronda de Atocha, 25

Hemos tenido ocasión de visitar los grandes almacenes de maderas del país y extranjeras que el acreditado industrial D. Martín Martínez posee en la Ronda de Atocha, número 25.

Es un amplio edificio de su propiedad, construído hace cuatro años, a propósito para el fin a que está destinado, contando también, además de las naves para almacén, con otras destinadas a sus grandes talleres mecánicos de aserrar madera, en los que se elabora toda clase de obra de carpintería, molduras, y todo lo pertinente al ramo.

Esta prestigiosa casa fué fundada hace más de treinta años, en la calle del Amparo, número 34, local que en la actualidad tiene dedicado el señor Martínez a depósito de madera.

Siendo insuficiente éste para el desarrollo alcanzado por el negocio, don Martín hubo de construir el edificio de la Ronda de Atocha, número 25, en el que actualmente tiene instalados los talleres y parte de su madera almacenada, y cuyo edificio, según pudimos comprobar en nuestra visita, en la que amablemente tuvo la bondad de acompañarnos el Sr. Martínez, reúne todas las condiciones y está dotado de toda clase de elementos y máquinas modernas, para el mejor desarrollo de la industria y el más rápido y perfecto resultado en los trabajos.

La madera almacenada, tanto americana como del país, y de todas las clases y calidades, representa una muy respetable cantidad, lo que permite a D. Martín Martínez hacer suministros de verdadera importancia, así como los elementos con que cuenta en sus talleres lo facultan para encargarse de toda clase de trabajos, por considerables que ellos sean.

# LA CARPINTERIA TALLERES MECANICOS C. G. M.

Bravo Murillo, 39 - Teléfono 2398 J.

Instalados hace aproximadamente dos años, estos talleres mecánicos de la C. G. M., construyen toda clase de obra de carpintería, con ejecución esmerada y rápida, alcanzando tal grado de justeza y perfección, que en tan breve tiempo se han puesto en primera línea entre los de su clase.

Y ello había de ser así, ya que al frente de los mismos, y como ingeniero director, figura personalidad tan competente como D. Jesús Prieto Rincón, ingeniero militar, especializado en esta clase de trabajos.

Por otra parte, la gran seriedad que esta casa ha puesto desde un principio en el más escrupuloso cumplimiento de sus compromisos, ha coadyuvado a granjearle un crédito y un respeto tan grandes como merecidos.

En el Cinema El Cisne, estos talleres han hecho toda la obra de carpintería de taller, distinguiéndose notablemente la cancela de entrada y las puertas laterales, de pino de Aragón, construidas siguiendo fielmente las instrucciones del arquitecto, y con tal justeza, que han merecido los más sinceros elogios de los inteligentes.

Antes de esta obra, D. Jesús Prieto ya había probado en varias obras la calidad de los trabajos de los talleres de que nos ocupamos, entre las



Uno de los departamentos de la carpintería mecánica C. G. M.

cuales recordamos la finca de los señores Pérez de la Torre, construida en la calle de Sagasta; la de la calle de Rodríguez San Pedro, esquina a Guzmán el Bueno; la de la misma calle, esquina a Andrés Mellado; la de Lagasca, 19, etc.

Hemos tenido el gusto de visitar estos talleres de carpintería mecánica, observando cómo en los mismos se dispone de toda clase de elementos y máquinas modernas, haciéndose to-

da clase de transformación de maderas, y, en general, de obra de carpintería, pululando por entre los mismos gran número de obreros, unos cuarenta, que están perfectamente clasificados y especializados en las diferentes clases de trabajos, organización que permite, a la vez que lograr una gran perfección en los mismos, se consigue una extraordinaria rapidez, que son las características de estos talleres, juntamente con la economía de sus presupuestos.

La instalación de los talleres de que nos ocupamos es de lo más perfecto que conocemos, revelando en sus menores detalles una gran inteligencia directora.

La seriedad con que esta Casa trabaja es una garantía para su clientela, que siempre encuentra en ella cuanto desea.

Los elogios que las personas inteligentes tributan a las obras que han ejecutado en el edificio del Cinema El Cisne, son buena demostración de lo que decimos.

Por ello hemos de felicitar a los elementos directivos del Cinema El Cisne, por el acierto demostrado al encargar los trabajos de carpintería a una casa tan prestigiosa como ésta, a la que, por méritos propios, y para orgullo de nuestra industria, dedicamos la presente página.



Aspecto de otro de los departamentos de la Carpintería mecánica C. G. M.

(Fotos Pío)

## GABRIEL GORRIZ Viuda de Pintado CIRILO MAJADO

La labor realizada por el Sr. Górriz en el Cinema de El Cisne bastaría para acreditarle, si ya no lo estuviera con muy justos títulos.

La instalación hecha por él es sencillamente admirable, y responde a su probada competencia y seriedad.

Lleva el Sr. Górriz establecido unos veinticuatro años, y ejecuta toda clase de trabajos de electricidad, habiendo realizado, entre otros muchos, los del hotel Regina, Majestic, Maxim's, Liceo de América, Banco Sáiz, Casa Girod y palacio de los condes de Adanero.

La instalación del Cinema de El Cisne está hecha con tubos Bergman y Peschil, y cuadros de mármol, con cortacircuitos americanos, siendo, en resumen, una instalación que puede presentarse como modelo.

El Sr. Górriz tiene sus oficinas en la calle de Preciados, 62 (teléfono 46-90 M.).

Siendo el servicio de electricidad uno de los más importantes en esta clase de edificios, la labor realizada por el Sr. Górriz había de tener una gran importancia.

La maestría y seriedad con que ha sido ejecutada es una nueva demostración de que esta Casa merece el puesto de honor que ocupa entre sus similares.

La instalación de que nos ocupamos ha merecido justos plácemes.

Es una obra que puede presentarse como modelo.

El Sr. Górriz puede estar legítimamente orgulloso de su labor.

La escrupulosidad con que ha sido ejecutada, sin perjuicio de su prontitud, constituye su mejor elogio.

La intervención del Sr. Górriz en las obras del Cinema de El Cisne, ha sido, pues, tan afortunada como se podía esperar de su competencia, tantas veces demostrada.

Con ello se ha probado también el acierto del arquitecto, Sr. Anasagasti, y del constructor, Sr. Garrido, al elegir a este prestigioso artista para llevar a cabo las obras de electricidad en este Cinema de El Cisne, que tanto ha gustado al público, el cual no cesa de hacer elogios de los industriales que han intervenido para la presentación del bello conjunto que resulta.

Hemos tenido el gusto de saludar a la señora viuda de Pintado en su despacho de la plaza de Bilbao, número 1. Esta casa, que es una de las más antiguas de Madrid, fué fundada por D. Celedonio Pintado, encontrándose al frente de ella en la actualidad su hijo, de igual nombre, que es uno de los maestros pintores más competentes en su ramo.

Tienen unos magníficos talleres en la calle de Manuel Cortina, número 1, con teléfono núm. 55-18 M., y su concurso ha sido solicitado para la mayor parte de las obras importantes que se han construido en Madrid.

Recordemos entre éstas los edificios del frontón Jai-Alai, la casa de D. Rafael Sánchez, en la calle de las Infantas; la del conde de Cedillo, en la del General Orúa, número 3; los «titanics» de los Cuatro Caminos, el de la Unión Musical, en la Carrera de San Jerónimo; el del número 73 de la calle de Serrano, y otras muchas más, cuya relación nos ocuparía un espacio del que no podemos disponer.

Dedicase también esta casa a revocos y empapelados, para lo que dispone de grandes elementos y personal competente.

En el Cinema de El Cisne ha hecho toda la obra de pintura, con un gusto y una perfección de la que mejor que nosotros habla con el debido elogio el público que a diario la contempla.

No hemos de terminar estas líneas sin dedicar un sincero elogio a don Celedonio Pintado, joven inteligente y laborioso amante de su arte, que ha sabido interpretar con una fidelidad y un gusto exquisitos los deseos del arquitecto, Sr. Anasagasti, demostrando con ello su claro talento, dentro, naturalmente, de la libertad indispensable en que siempre se ha de desenvolver el artista.

Antes, el Sr. Pintado, que había trabajado a las órdenes de otros arquitectos, ya demostró esas mismas aptitudes, que han llegado a su plenitud en esta obra, por lo que puede considerársele digno sucesor de su padre, aquel concienzudo pintor, que tanto crédito y prestigio logró en la corte, augurándosele un brillante porvenir.

Nosotros felicitamos al joven don Celedonio Pintado.

El nombre del Sr. Majado va siempre unido al de las mejores construcciones madrileñas.

Sus talleres de cerrajería, sitos en la calle de Mantuano, núm. 9., se hallan instalados en un edificio de su propiedad, construido «ad-hoc», y dotados de una completa y moderna maquinaria, que le permite ejecutar toda clase de obra de cerrajería, por complicada y considerable que sea.

En los veintitrés años que lleva establecido este industrial, ha intervenido en más de doscientas obras, y en todas ellas sus trabajos han merecido los más sinceros plácemes por su perfecta ejecución.

Citar aquí todas las construcciones de Madrid, provincias y extranjero en las que figuran trabajos del Sr. Majado, sería llenar varias columnas de esta revista; pero de entre todas, citaremos la finca del señor marqués de Falces, en la Avenida de Pi y Margall; la de la calle de Goya esquina a la de Serrano, y la de D. Jesús Murga, en la calle de Manuel Longoria, que son las últimas que ha ejecutado.

En el Cinema El Cisne ha hecho toda la obra de cerrajería en general, con arreglo a los modelos facilitados por el arquitecto Sr. Anasagasti.

El Sr. Majado es muy conocido en Madrid, no sólo por sus trabajos de cerrajería, sino también por la construcción de armaduras de hierro para vidrieras artísticas, de las que ha instalado una considerable cantidad.

El Sr. Majado ha figurado ya en las columnas de los periódicos más importantes de Madrid, y nosotros sentimos una viva satisfacción al haberse nos presentado esta ocasión, para dedicarle el merecido elogio a que se ha hecho acreedor por sus artísticos trabajos.

Hombres como éste honran a la industria de cerrajería, y merecen que en todas cuantas ocasiones se presenten se ocupe uno de su actuación, para que sirva de acicate a los demás, y de esta forma conseguir el engrandecimiento de la industria.

Para terminar, diremos que recientemente el Sr. Majado ha dado una prueba más de su pericia en el oficio, en la construcción del edificio de nuestro colega «La Libertad».

## DECORACION

### Oliver y Pavía

La decoración del Cine de El Cisne ha sido encomendada a los señores Oliver y Pavía.

De cómo han cumplido su tarea, habla con merecido encomio el criterio de las personas peritas, que han tenido ocasión de admirar este trabajo.

Los Sres. Oliver y Pavía tienen su despacho en Olid, 5, y unos magníficos talleres en Madrid Moderno.

Llevan seis años establecidos, y en este tiempo han realizado obras de decorado muy importante, entre las que recordamos las del hotel Reina Victoria y palacio del duque de Nájera, por ser las principales.

En la actualidad están haciendo en Barcelona el decorado del restaurante «El Oro del Rhin».

Estos acreditados artistas realizan admirablemente cuantos trabajos de decoración en general se les encomiendan, y aunque llevan poco tiempo trabajando en Madrid, han conseguido que su nombre sea conocido por las personas más caracterizadas que a la construcción se dedican, merced al buen gusto que predomina en todos los trabajos que llevan realizados.

## CANTERIA Y MARMOLES

### Espinosa y Sepúlveda

La razón social cuyo nombre encabeza estas líneas es una de las más favorecidas de su ramo, por contar con importantes elementos para poder ejecutar obras de gran importancia, para las que se requiere una considerable cantidad de materiales y herramientas, aparte de un gran perfeccionamiento en la ejecución.

Los Sres. Espinosa y Sepúlveda, que conocen el oficio como pocos, pues desde hace ya bastantes años vienen dedicándose a él en toda su atención, son de aquellos industriales que saben a lo que obligan las evoluciones que se observan en la construcción, y estudian todas las novedades que a su arte se refiere, por lo que siempre pueden dar la nota de originalidad y buen gusto en todas sus obras.

Jóvenes e inteligentes, saben desarrollar su industria sin temor a fracaso alguno, y sus obreros son eficaces colaboradores que coadyuvan con

sus maestros al mayor éxito de la obra.

En los talleres de estos industriales, establecidos en la calle de Donoso Cortés, número 1, se ejecutan toda clase de trabajos en piedra y mármol para la construcción.

En el Cinema El Cisne han hecho toda la obra de cantería de la fachada en piedra de Alicante, y en la actualidad están terminando los panteones en mármol de la señora duquesa de Nájera y condesa de Santa Marca.

Han intervenido también en la construcción del hospital del Rey, en Chamartín de la Rosa, y han hecho los altares y capillas del Reformatorio del Príncipe Alfonso, sito en Carabanchel.

De entre todas sus obras se destaca muy principalmente la del Asilo de Santa Marca, en la calle de Marceñado (Prosperidad), en donde han colocado piedra y mármol por valor de un millón y medio de pesetas, ejecutando un trabajo de conjunto bello y armónico, que ha sido justamente elogiado por técnicos muy afamados.

Otras muchas obras han ejecutado en Madrid y provincias, que nos abstemos de enumerar, para no hacer más largo el presente artículo.

## HIERROS Y FERRETERIA

### Hijos de Matilde Orueta

Ha sido proveedora de estos artículos para el Cine de El Cisne la antigua y acreditada Casa Hijos de Matilde Orueta, que tiene instalados sus magníficos almacenes en Carranza, 18, y Monteleón, 30 y 32.

Esta Casa ha suministrado los herrajes y parte de las vigas de hierro empleadas en esta construcción, y ha demostrado, como en su intervención en los «titanics» de los Cuatro Caminos, y en las obras de la señora duquesa de Sotomayor, aparte de otras muy importantes, que su crédito es merecidísimo.

Los Sres. Hijos de doña Matilde cuentan con grandes existencias en toda clase de hierros.

Esta Casa fué fundada en 1875, y desde entonces figura en primer término entre sus similares.

Al frente de ella se encuentra uno de los hijos de doña Matilde Orueta, que conoce el negocio a la perfección, teniéndole organizado en forma, que sirve cual ninguna a su numerosa clientela.

## LAS BUTACAS

### Hilario Bernal

Una de las contratas más interesantes en la construcción del Cinema El Cisne, es, sin duda alguna, la de las butacas de la planta baja y anfiteatro. Esta adjudicación se hizo a D. Hilario Bernal, que ha construido dos mil butacas que se ajustan a un modelo especial, ideado por dicho industrial, y que resulta de gran comodidad y de perfecta solidez, siendo de madera de haya del país, y han quedado terminadas en inmejorables condiciones. El espectador se encontrará en ellas cómodo y sin el agobio de otras localidades de algunos teatros, en las que el público no puede moverse sin temor de incomodar al vecino.

El Sr. Bernal puede mostrarse satisfecho de este trabajo, como asimismo el arquitecto y propietario del Cinema.

Este industrial ejecuta toda clase de trabajos de carpintería de taller, habiendo intervenido en gran número de obras, sin contar las que tiene en curso en la actualidad.

Así, pues, la designación del señor Bernal para la construcción de las butacas de este coliseo, no puede ser más acertada, y por ello felicitamos sinceramente al arquitecto y al contratista de la obra.

Las oficinas y despacho de D. Hilario Bernal se hallan establecidos en la calle de Benito Gutiérrez, núm. 7.

## ARTICULOS SANITARIOS

### Carlos González

Esta casa, sita en la Avenida del Conde de Peñalver, núm. 14, es una de las más importantes de la corte en su ramo, y la principal, desde luego, en los trabajos artísticos en azulejos estilo sevillano.

En el Cinema de El Cisne ha suministrado los aparatos sanitarios.



## FONTANERIA

# FELIPE MARIN

Hace más de diez y seis años que lleva establecido este industrial, después de haber trabajado en el oficio como obrero desde muy joven. Merced a su laboriosidad e inteligencia, se ha visto dueño del taller que hoy posee en la calle de Santa Engracia, número 37, en el que se ejecutan todas las obras propias del ramo, como cubiertas de zinc, plomo y cristal; canalones y bajadas, colocación de cristales, instalación de tuberías para gas y agua, reposición de fuentes, etc.

En el Cinema El Cisne ha hecho toda la obra de fontanería e instalación de aparatos sanitarios.

También ha hecho análogos trabajos en obras tan importantes como la de la finca del periódico «La Libertad», la casa de los ferroviarios, de la calle de Atocha, 115, y la del señor Benjumea, en el paseo de la Castellana, 63.

La actividad y competencia de don Felipe Marin hace que su concurso sea solicitado por los principales arquitectos, y que cuente, además, con una clientela particular tan numerosa como distinguida, la cual sabe puede confiar plenamente en la seriedad de este industrial, cuya característica es la del fiel cumplimiento de sus compromisos.

## SOLADOS

# José Cordobés Aranda

Este maestro solador, al que hemos tenido el gusto de saludar en la calle de Solana, núm. 7, es uno de los más acreditados de la corte, por la perfección de sus trabajos y de los que, por tanto, toman parte en un gran número de obras.

En el Cinema El Cisne ha hecho el solado de todo el edificio, habiendo merecido muchos plácemes, por lo bien acabado de su trabajo.



# A MÁLAGA

## MI MADRE PATRIA

La he visto y la he amado... ¡Ya soy feliz! Hasta hoy viví sólo con la esperanza de conocer la tierra y el cielo donde nací: ya he logrado el anhelo de toda mi vida. ¡Málaga! Tú eres mi amada patria chica, la cuna que me eligieron aquellos que me dieron el ser, y a los que me arrebató el Destino, sin llegar a conocerlos, dejándome como único título y hacienda el de la «orfandad». ¡Cuánto dolor! ¡Vivir como «balón», de un lado para otro, a merced de los vaivenes crueles del Destino!

Ya conocí algo grandioso, que me pertenece, pudiendo vanagloriarme llamándole mía, siendo de ella. ¡Ya tengo madre! Una madre riente y bella, siempre alegre y eternamente enojada por las galas maravillosas con que la regaló Naturaleza.

¿Comprendéis mi alborozo? Porque esta madre, que es mía, es también de mis hermanos, y es de todos, porque tan buena y tan acogedora es, tan hospitalaria, tan noble y tan heroica, que todos la aman y la bendicen.

Y si eso hacen los que tuvieron la suerte de conocer a otra madre, a la santa que le dió el ser, yo, que fui más desgraciado que ellos, he sentido vibrar emocionado mi corazón al abrazar con los ojos y con el alma a esta bendita Málaga, que tan cariñosamente, como sólo sabe una madre, supo consolarme en su regazo.

Luis MARTELL

## Sociedad Española de cementos portland marca "Hispania"

Fabricación moderna en hornos giratorios.—Homogeneidad absoluta; finura en el molido.—Fraguado lento, gran resistencia, sin expansión.—Empleado en las principales obras del Estado, Municipios y particulares de Madrid y provincias.

Diríjense los pedidos a las oficinas de la Sociedad:

Avenida del Conde de Peñalver (Gran Vía), núm. 8. Teléf. 1023 M.

Almacenes: | Téllez, 6. - Teléfono 1618 M.  
Paseo Melancólicos, 4 - Teléfono 2038 M.

# GARAGE BEGOÑA



Magnífico garage, con amplias y numerosas jaulas, que D. José Luis Ibarrodo tiene instalado en la calle de Abascal, núm. 25, el cual puede servir de modelo a los de su clase (Fot. Pfo)

# DESDE MALAGA

## EL CAÑIZO

Durante nuestra estancia en Málaga, acudimos con frecuencia a este simpático lugar.

Se trata de unas de esas clásicas ventas andaluzas, modernizada y originalísima, pues sólo figuran en su construcción cañas y enredaderas, habiéndose logrado con arte instalar unos sesenta merenderos, pareciendo todo ello una obra maravillosa creada por la Naturaleza.

Dispone «El Cañizo» de varios salones dedicados a la estación invernal, y de otro amplio, al aire libre, en el que ya en estos días claros de la primavera malagueña danzan infinitas parejas, al son del clásico pianillo, o al de una notable banda de música.

Cuenta también este delicioso lugar con un artístico escenario, por el que desfilan numerosas artistas de variedades de lo más celebrado en su género.

Es autor y propietario de tan magnífica obra el laborioso e inteligente luchador D. Antonio Inza, que ha provisto a esta encantadora Málaga de un recreo que reúne inmejorables condiciones, por su situación, amenidad y «confort», siendo el sitio preferido por las familias «bien», forasteros y elemento joven y alegre, por ser un lugar del que está apartada en absoluto la inmoralidad y el mal gusto.

Si a lo expuesto agregamos que existe un respetable número de bellas y bien ataviadas camareras y un excelente servicio de restaurante, vinos, y licores de las mejores marcas, comprenderás, lector, que «El Cañizo» es un verdadero paraíso, con auténticas y encantadoras huries.

Los que visiten Málaga, no deben olvidar «El Cañizo» y sus «enredaderas».

## FONDA DE LA PAZ

Castelar, 18

La intranquilidad y la zozobra del que se dirige a una población desconocida, desaparece si de antemano conoce una casa de confianza donde hospedarse.

Esta intranquilidad no existirá ya para los lectores de esta revista, que se dirijan a Málaga, al saber que el prestigioso industrial D. Rafael Rubio tiene establecida la «Fonda de La Paz», en donde el huésped disfruta plenamente de ídem y de bienestar.

## H. MALAGA

Cánovas del Castillo, 29

Mil felicitaciones merece el propietario del H. Málaga, el culto maestro D. Enrique Rueda Jiménez, por

haber puesto el nombre de la bella ciudad a su casa, que para hacerla digna del mismo, y de su numerosa clientela, la ha instalado espléndidamente, sirviendo a sus huéspedes en forma tan esmerada, que a los que piensen a la moderna sólo les hacemos una recomendación, y es que al descender del tren se dirijan al H. Málaga.

## Gran Hotel Restaurant y Bar «Alegria»

Marín García, 16 y 18

Si al que leyere estas notas le ocurre lo que al reportero, que no es ninguno de los siete sabios de Grecia, le ha de agradar que le informen de todo aquello que le pueda ser útil en su día.

Y lo que le puede ser útil es saber que si en Málaga nadie había pensado en crear un restaurante, que tan necesario era en una población de

## INTERESES MADRILEÑOS EL DISTRITO DEL CONGRESO

Por juzgarlo de interés para nuestros lectores, inauguramos hoy una sección dedicada a los hombres nuevos que hoy rigen la vida municipal madrileña, y que, desprovistos, en general, de ambiciones políticas, se han encontrado investidos de pronto de una autoridad y de unas atribuciones que, ciertamente, y en más de una ocasión, habrán conturbado su espíritu, sintiendo sobre sí todo el peso de la ilusión que en sus gestiones ponía el vecindario.

Por ello, estas entrevistas que pen-



Don Enrique Campos, teniente de alcalde del distrito del Congreso

samos celebrar sucesivamente con los tenientes de alcalde, pues es interesante para todos saber la orientación que piensan dar a su labor, y es, sobre todo, de justicia que el público conozca de la más amplia manera posible a estos hombres, que, guiados por un entusiasta espíritu de ciudadanía, han sacrificado su tranquili-

primer orden, ya existe aquél, gracias al acierto de nuestro simpático amigo D. Cipriano Martínez Ocaña, quien no concebía cómo se las arreglarían en tan bella ciudad los infinitos viajeros que no gustaran de un «menú» que no fuese de su agrado, o aquellos otros que, siendo vecinos de Málaga, se le indispusiese la cocinera, o se le declarase en huelga (cosa hoy muy en boga), puesto que no disponían de un sitio donde poder comer a la carta.

Por ello, y llenando esta necesidad, D. Cipriano, que ya disponía de un clásico y acreditado colmado andaluz, decidióse a instalar con todo «confort» el reputado restaurante que fué bautizado con el mismo nombre de «La Alegria», que ya había hecho popular el Sr. Martínez Ocaña en su concurrido colmado, en cuyo local quedó instalado el nuevo establecimiento.

Y hay que pensar en las alegrías que produjo a los malagueños el señor Martínez Ocaña con su nueva obra, y lo satisfechos que éstos salen siempre que concurren a «La Alegria».

dad y sus comodidades por servir un cargo al que quizá no desean volver de nuevo.

Y guiados por una certera inspiración, dirigimos nuestros pasos a la tenencia de Alcaldía del distrito del Congreso, regentada por D. Enrique Campos.

¿Quién es D. Enrique Campos?

Pues es un laborioso industrial que, al frente de su taller de joyero, llevaba una vida modesta y oscura, hasta que un día, sin buscarlo, se encontró teniente de alcalde del distrito del Congreso. ¿Es éste un cargo apetecible para el Sr. Campos? No lo es. Y no lo es, porque este industrial, amante de su trabajo, con el que vive, no siente ilusión alguna por la política. Por el contrario, cuando cese en aquel cargo, volverá a su trabajo, y no se acordará ya más de que un día fué concejal. Aceptó el cargo, porque con ello cumplía un deber ciudadano; pero este deber le hizo descuidar un tanto su trabajo, y este descuido se ha hecho bien sensible a veces en lo modesto de su vida.

—Sobre todo—nos dice el Sr. Campos—, en los primeros tiempos, la labor que hubo que desarrollar fué enorme. Ahora ya se ha encauzado un tanto, y el trabajo se puede hacer con menos apremio.

—¿A qué dedica preferentemente su atención?

—Al problema de las subsistencias. He impuesto gran número de multas a comerciantes, por tenencia de género en malas condiciones, por pesas defectuosas o falta de higiene. Y en la exacción de esas multas he sido inflexible. El cumplimiento de la ley en este aspecto es inexcusable. Claro

es que este criterio de rigidez no lo aplico indistintamente. Cuando las multas reconocen otras causas de menos importancia, y, sobre todo, cuando recaen en gente modesta, procuro inspirarme en la posible benignidad...

—¿...?

—De otros proyectos generales, creo que es de urgente necesidad higienizar las barriadas del Pacífico y las Ventas.

—¿...?

—Sí; existe el propósito de construir unos quioscos en el paseo del Prado, por donde hoy está la feria de libros; pero respetando éstos (y no llevándolos, como quieren algunos, más allá de la estatua de Moyano), porque, al fin y al cabo, constituyen algo típico de Madrid, y adecentándolos, pueden dar una nota grata para el viajero que llega por la estación del Mediodía.

Seguimos aún un rato departiendo con el Sr. Campos, encantados de su amabilidad y de la sinceridad y la fe que ponía en sus propósitos.

Hombre serio, rectilíneo, sin habilidades ni cuquerías, produce una impresión de confianza y de bondad al oírlo hablar. Impresión que se robustece cuando se aprecia que el cargo no le ha envanecido, y que, cuando termine su mandato, volverá, alegre y satisfecho, sin apego alguno a la política, a intensificar la labor en su taller de joyería, fuente única de la que quiere seguir sacando, como hasta hoy, lo preciso para el sustento propio y el de los suyos.

Enrique PASTOR

Industria y comercio del distrito del Congreso

## ULTRAMARINOS

— DE —

### León de Uribe

Calle Santa María, 33

Teléfono 4332

Comestibles finos

— DE —

## MIGUEL RUIZ VARONA

Plaza de Matute, II. Madrid

TELEFONO 61-11 M.

Casa especial en jamones de todas clases.

## BAR ARGENTINO

Atocha, 58

Especialidad en cafés y licores.  
Amplios salones de billar a precios económicos.

Grandes conciertos diariamente.

## Francisco Barahona

Fúcar, 19 y 21

La casa que expende mejores vinos, aguardientes y licores

Especialidad en vermouths y cervezas.

Almacén de comestibles por menor

— DE —

## Ciriaco Bustillo

Chocolates elaborados a brazo

ESPECIALIDAD EN GARBANZOS DE CASTILLA.—ACEITES FILTRADOS DE ANDALUCIA.—QUESOS Y MANTECAS

∴ Huertas, 19 y Echegaray, 35 ∴  
Madrid

Salchichería y Carnicería

DE

## Claudio Alvarez Blas

HUERTAS, 60 TELÉFONO 54-30 M.

SUCURSAL: EMBAJADORES, 66

Ternera fina, cordero lechal, jamones de Avilés, embutidos finos. Aves y caza.  
Se sirve a domicilio.

## Gran café del Prado

Cocina de primer orden.—Marcas y géneros de primera.

Calle del Prado, 16 y 18 y León, 2 y 4  
Teléfono 732 M. - Madrid

## ALMACEN DE COLONIALES

Fábrica de chocolates

— DE —

## León Romera

Huertas, 16 y 18 (frente a Príncipe)

Teléfono 26-77

UNICA CASA QUE VENDE LOS LICORES A PRECIO DE FÁBRICA

DEPÓSITO DE CHAMPAGNE DE LAS MEJORES MARCAS

## ULTRAMARINOS

— DE —

## Mariano Muñoz

Atocha, 64 ∴ Teléfono 52-58 M.

Casa especial en embutidos, quesos y mantecas.

Adquiera diariamente sus postres en esta casa

Ultramarinos y Huevería

## PEDRO SIERRA

MORATIN, 43

FUCAR, 1

y MORATIN, 38

Teléfono 43-67 M.

Fábrica de bolsas de papel

Alameda, 10

En esta casa, fundada allá por el año 1895, hemos tenido ocasión de saludar a su propietario el acreditado industrial D. Agapito Nieto, hombre que goza de gran crédito en el mundo industrial.

Además de la fábrica de bolsas de papel, cuya producción diaria oscila entre 25 y 30 millares, posee el señor Nieto una magnífica imprenta y un gran almacén de papel.

Esta fábrica tiene varios viajantes, y cuenta con representantes en las capitales de provincia, proveyendo a una numerosísima clientela.

# El Distrito de la Universidad

## HABLANDO CON EL TENIENTE DE ALCALDE

Consecuentes con nuestro propósito de dar a nuestros lectores una impresión del desarrollo e intensidad de la vida de cada uno de los distritos madrileños, nos ocupamos a continuación de aquellas manifestaciones industriales o comerciales del de la Universidad que hemos juzgado más interesante recoger.

Pero antes de hacer nuestro recorrido informativo al distrito, y como obligado deber visitamos a la autoridad municipal del mismo, el teniente



Don Clemente Pérez García, teniente de alcalde del distrito

de alcalde, D. Clemente Pérez García.

El Sr. Pérez García nos recibió amablemente, y con su llaneza y simpatía características, nos habló de sus proyectos y de sus entusiasmos, por ser útil a sus administrados.

Hombre reflexivo y prudente, el Sr. Pérez García nos hizo una manifestación que ciertamente es el mejor elogio que se puede tributar al distrito.

—He de reconocer con mucho gusto—nos dijo—que en el distrito de la Universidad, a mi llegada a este cargo, no tuve necesidad de ser excesivamente severo, porque las defraudaciones, las faltas de policía urbana que se cometían, eran realmente escasas, dicho sea en honor del comercio del distrito. Y, desde aquel momento, apenas he tenido ocasión de hacer sentir el peso de la ley, pudiendo asegurarse que, en conjunto, estoy muy satisfecho de mis administrados.

Pero lo que no dijo el Sr. Pérez García, y nosotros a fuer de cronistas imparciales hemos de consignarlo, es que con su laboriosidad e interés por el bien de sus convecinos, ha hecho campañas incansables, reorganizando y mejorando servicios, encauzándolos a la moderna, y que si encontró algo deficiente se apresuró a poner el remedio debido. Así, el servicio de Policía urbana lo tiene admirablemente

montado, y todo en general ha respondido a un plan de organización que ha logrado el deseado éxito.

Apercibido de ello el vecindario, pues que esta labor callada y benéfica llega a todos, no se recata para mostrar su satisfacción. Y en muchas ocasiones hemos oído tributar sinceros y unánimes elogios a D. Clemente Pérez García.—J. A. F.

## CUELLAR Y COMPAÑIA

Ancha de San Bernardo, 113

Fundóse esta Sociedad regular colectiva el año 1914, integrándola personas tan competentes como los señores López Vázquez, Isla, Arroyo Sánchez y López Avella, cuyos solos nombres son una garantía y dicen bastante en pro de esta entidad.

Montada con cuantos requisitos y adelantos requiere una industria de esta importancia, cuentan con un equipo completo, compuesto de amasadora y refinadora movidas por un excelente motor A. E. G., fabricando mil doscientos a mil cuatrocientos kilos de pan diario, pudiendo llegar en caso de necesidad hasta dos mil quinientos kilos diarios.

## MARTÍNEZ Y SIMANÇAS FRUTOS COLONIALES

Rodríguez San Pedro, 44 y Guzmán el Bueno, 19



Estos competentes y activos industriales se establecieron hace cuatro años en la calle de Ferraz, núm. 13, alcanzando tal éxito que ello les sugirió la idea de ampliar su negocio, instalando un nuevo establecimiento, el que es objeto de estas líneas, que inauguraron el día 2 de febrero último. Esta inauguración constituyó un

## CARLOS CASTRO

Bravo Murillo, 95, y Almansa, 1

El prestigioso industrial D. Carlos Castro ha inaugurado hace unos días su nuevo establecimiento de la calle de Bravo Murillo, número 95, y Almansa, 1, en el que el público puede encontrar los mejores artículos en carnes frescas y saladas, aves, ternera, fiambres y embutidos, a precios de verdadera competencia.

El acto de la inauguración constituyó un acontecimiento en la barriada, obteniendo el Sr. Castro desde el primer momento el éxito que era de esperar, dadas su competencia y actividad en el negocio.

Instalado el establecimiento verdaderamente a la moderna, produce la mejor impresión en la numerosa clientela, por la limpieza, «confort» e higiene que en él se observa.

Esto, unido a la economía en los precios, y al peso exacto en los géneros, que es la característica del señor Castro, han hecho que desde el primer día su establecimiento se haya puesto de moda, y acudan a él las mocitas más castizamente barbianas de los madrileñísimos Cuatro Caminos.

acontecimiento en la barriada, por lo bien surtido del establecimiento, en el que se encuentra un gran surtido de todos los artículos del ramo, así como cafés selectos y vinos y licores de las mejores marcas, lo que, unido a la simpatía y crédito de los propietarios, les ha creado una numerosa y distinguida clientela.

## CASA LAFUENTE

Franco Rodríguez, 8. Teléfono 18-29

Este acreditado establecimiento merece ser considerado como modelo entre los de su género. Son especialidad de la casa de D. Modesto Lafuente los quesos, mantecas, garbanzos de Castilla, aceites filtrados y, en general, todos los artículos que comprenden el ramo de comestibles finos, mereciendo consignarse los selectos vinos de mesa y los cafés tostados diariamente.

## "LA ESPAÑOLA"

GRAN FABRICA DE JABONES Y LEJIAS DE LA ANTIGUA CASA JUAREZ

Blasco de Garay, 25

Esta fábrica de jabón, fundada en el año 1882, cuenta en la actualidad con una numerosa y distinguida clientela, merced a los esfuerzos de su inteligente propietario, Sr. Juárez, por servir bien a sus favorecedores.

La especialidad de esta casa es la fabricación de jabones de pinta, blanco extra, lejías y añil.

FABRICA DE PAN

Viuda e Hijos de Angel Alvarez

Almansa, 7

Al presentar a nuestros lectores una fábrica de pan de la importancia de la que encabeza estas líneas, hemos de dedicar un recuerdo a la memoria de su infortunado fundador, D. Angel Alvarez, de grata e inolvidable memoria para cuantos tuvieron la suerte de tratarlo.

Esta fábrica se fundó hace veinticinco años, produciendo actualmente 1.500 kilos de pan candeal al día, pudiendo elevar esta suma, caso de necesidad, a la respetable de tres mil kilos, pues dispone de un equipo moderno de maquinaria, movido por electricidad.

El gran crédito y clientela adquiridos por el Sr. Alvarez, ha sido conservado y aun acrecentado por su viuda, doña Josefa Neira, y sus hijos, Angel, José, Francisco y Fernando.

GRAN CARNICERIA DE

Fernando Martínez

San Bernardino, número 1

En este establecimiento, que cuenta con gran clientela, siendo conocido en la barriada, se venden las mejores carnes de vaca, ternera, longaniza, chorizos y toda clase de embutidos.

LA REGULADORA  
PESCADERIA DE GASPAR ALONSO  
San Bernardino, 6 y 8, y Ponciano, 2



Esta acreditada casa, de la que hemos de advertir que no tiene sucursales, para que no se confundan nuestros lectores, a los que la recomendamos eficazmente, expende un exquisito pescado, adquirido todo él en la plaza de los Mostenses, de entre lo mejor que viene a la corte.

Natural de Astorga, provincia de León, D. Gaspar Alonso hace nueve años que vino a Madrid, estableciendo la importante pescadería objeto de estas líneas, que ha logrado un gran éxito, contando con una clientela numerosísima, y vendiendo diariamente de 350 a 400 kilos de pescado.

Activo e inteligente, es digna de elogio la labor llevada a cabo por el Sr. Alonso.

Santiago Sánchez Quiñones Alberto Aguilera, 14



La casa de D. Santiago Sánchez Quiñones, proveedora de la Aeronáutica militar y accesorios para aeroplanos y automóviles, es la más prestigiosa y acreditada en esta clase de artículos.

Don Santiago Sánchez Quiñones tiene la representación, además, de las motocicletas inglesas marca «Douglas», que, como saben los inteligentes, son de las más perfectas que se conocen.

En esto, como en los restantes artículos a que se dedica este establecimiento, puede asegurarse que ellos proceden de las casas más acreditadas del extranjero, pues el sólido nombre comercial del Sr. Sánchez Quiñones no permite intervenir sino en aquellos artículos ya consagrados por su bondad, y de los cuales puede garantizarse su eficacia y funcionamiento.

## BAR METRO

Bravo Murillo, 79

El año 1919, cuando puede decirse que empezó a desenvolverse y progresar en forma sorprendente la hoy populosa y admirable barriada de los Cuatro Caminos, D. Leoncio Méndez, hombre experto en los negocios y de una actividad poco común, tuvo la feliz idea de instalar en la calle de Bravo Murillo, número 79, un bien surtido bar, que hoy está acreditadísimo y cuenta con una numerosa clientela, siendo de los bares que gozan de más popularidad y de los que una vez que se visitan, queda uno de parroquiano permanente.

A ello contribuye, aparte la excelencia de los géneros que en él se expenden, y las simpatías del propietario, al que ayuda eficazmente en su labor su hijo D. Jacinto, joven de prendas también muy estimables.

## Benigno Alonso

Pez, 34

Los mejores jamones, tocinos, chicharrones, carnes de vaca, de ternera y cerdo, así como chorizos y longanizas, que se consumen en Madrid, puede decirse, sin exageración, que proceden de esta carnicería.

Basta entrar en este establecimiento de D. Benigno Alonso, para que el parroquiano experimente la más grata impresión, por el gran lujo y el «confort» que en ella se observa, juntamente con una exquisita limpieza e higiene.

Detrás de su magnífico mostrador, un modelo en esta materia, saludamos al Sr. Alonso, que, con su simpatía característica, despachaba a su numerosa clientela.

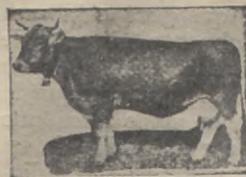
VAQUERIA MODELO DE

## JUAN ABASCAL

Marqués de Urquijo, 17

Ya en uno de nuestros números anteriores, y con el encomio debido, nos ocupamos de esta importante casa, enclavada en la calle del Marqués de Urquijo, núm. 17, teléf. 20-65 J. El despacho, decorado con un exquisito gusto, en el que se ve la mano de la encantadora y simpática hija del Sr. Abascal, se distingue por una limpieza exquisita, así como el estable, que es un modelo de higiene, en el que existen 21 hermosos ejemplares de vacas de la montaña y holandesas.

El hijo del Sr. Abascal, joven inteligente y activo, es un colaborador valioso de su padre, cuyo nombre es tan respetado en el gremio y goza de tantas consideraciones en el barrio.



**ANTIGUA  
VAQUERIA**

DE

**ASCENSION DE LA MORENA**

**Almansa, 4**

Esta conocida vaquería, cuya fundación se remonta a mediados del siglo pasado, fué fundada por los padres de la actual propietaria, siendo una de las más acreditadas de Madrid.

Cuenta con un establo higiénico y espacioso en el que se albergan siete hermosísimas vacas, entre españolas y holandesas. Todo el despacho lo efectúan en su propia casa, estando encargados del reparto a domicilio, que es importantísimo, sus hijos, Francisco y Avelino, lo que quiere decir que esta casa no tiene sucursales.

**CARNICERIA Y SALCHICHERIA  
DE**

**Lorenzo Fernández**

**Bravo Murillo, 11**

Fundada hace próximamente un año, esta casa es una de las más concurridas y de más prestigio. Su propietario, D. Lorenzo Fernández, hombre joven y laborioso, en unión de su joven esposa, han logrado una numerosa clientela, merced a sus simpatías, y, sobre todo, a lo surtido de su establecimiento en buenos jamones, tocino, vaca, cordero, etc.

**ULTRAMARINOS FINOS DE  
NEMESIO LOPEZ**

**Palma, 54, y Acuerdo, 14**

Hace poco que adquirió en traspaso el Sr. López este establecimiento, que ya era la casa preferida de todos, pero que ahora, con su nuevo dueño, joven activo e inteligente, ha logrado aumentar la clientela con sus simpatías y por la buena calidad de sus artículos.

**Ultramarinos de Secundino Ordóñez**

**Galileo, 44. Teléfono 25-03 J.**

Este establecimiento se fundó hace diez y seis años, siendo el más antiguo del barrio, y estando al frente del mismo D. Secundino desde hace cuatro años, en cuyo tiempo le ha hecho adquirir un enorme crédito y una numerosa clientela, gracias a su reconocida actividad y a la bondad de los géneros que expende.

**CARNICERIA Y SALCHICHERIA  
DE  
JUAN PRIETO**

En la calle de Alberto Aguilera, número 11, tiene establecida D. Juan Prieto su acreditada carnicería, una de las mejores surtidas del distrito.

Contando con una numerosa y distinguida clientela, el Sr. Prieto sirve a domicilio y tiene un enorme surtido en jamones de Avilés, salchichón de Vich, embutidos de lomo de Salamanca, chorizos de Candelario, Avilés y Rioja, siendo casa especial en longaniza de lomo, salchichas, carnes frescas y saladas, ternera fina y cordero lechal.

**Caballol Hermanos y Ca**

**Teléfono 17-00 J.**

Entre los numerosos establecimientos que visitamos en el distrito de la Universidad, éste llamó especialmente nuestra atención.

Recibidos amablemente por su gerente, éste, burla burlando, en amena charla, nos dió un curso de mundología, mostrándonos la trayectoria del hombre trabajador y honrado, que se crea su vida por su esfuerzo.

—Vine a Madrid—nos dice—desde Lérida, de donde soy natural, muy joven, casi un niño; rodé de casa en casa, trabajando como se trabajaba antiguamente. Durante mucho tiempo continué con las dos bolsas con que llegué: una, llena de ilusiones, y la otra, vacía de dinero, pues sólo recibía pescozones.

Así fué el principio de este hombre, que ha conseguido, a fuerza de trabajos y desvelos, llegar a un puesto honorable y conseguir una posición desahogada.

Dedicase esta casa a almacén de víveres al por mayor, siendo su especialidad las harinas de almidón, de las que se puede asegurar que son las mejores fabricadas hasta el día. Harinas de trigo, extranjeras y del país, y cuantos artículos se expenden en establecimientos de ultramarinos, bares, droguerías y pastelerías.

Hállanse situados el despacho central y almacenes en la calle del Limón, 8, y travesía del Conde Duque, números 9 y 11, contando, además, con unos amplios depósitos en la calle de la Manzana, 10, y calle Nueva, número 1 (Huerta del Obispo).

Tanto los numerosos clientes con que cuentan en Madrid, como los infinitos a que surten en provincias, los Sres. Caballol Hermanos y Compañía, saben que esta casa garantiza la calidad extra de su género, como igualmente el peso y la medida. Por ello puede recomendarse eficazmente al público.

**Casa Burgos**  
(Sobrino)



**COMESTIBLES FINOS**

**Bravo Murillo, 145**

La casa Burgos hállase surtida de toda clase de géneros que pueda abarcar el mejor de los establecimientos de ultramarinos, siendo su especialidad los aceites filtrados de Andalucía y Valencia, quesos y mantecas de todas clases, vinos finos de mesa y de importantes marcas de Jerez y del extranjero; asimismo merecen consignarse los exquisitos garbanzos castellanos y el café tostado diariamente.

El propietario de esta casa, don Anselmo Velasco Burgos, hombre joven, inteligente y emprendedor, merece toda clase de simpatías, por el crédito que ha sabido ganar para su establecimiento, en el que observamos una gran limpieza y el que cuenta con una numerosísima clientela, justo premio a su laboriosidad y a la excelencia de los géneros que expende.

**Gran Café Bar LOS MARISCOS**

**San Bernardo, 57**

El establecimiento que encabeza estas líneas es uno de los más importantes del distrito, y goza de una numerosa y distinguida clientela, por el buen café que en él se despacha, así como licores de todas las marcas, tanto nacionales como extranjeras.

Lleva instalado este hermoso café cerca de ocho años en la calle de San Bernardo, contando con un amplio local, decorado con exquisito gusto, siendo su propietario D. Avelino Rodríguez, que puede sentirse satisfecho por el éxito obtenido.

**Bodegas de los Ceas**

**Alberto Aguilera, 29. Teléf. 10-59 J.**

Para prestigio de esta información, no para darlas a conocer a nuestros lectores, dedicamos un espacio a las acreditadas Bodegas de los Ceas, tan ventajosamente conocidas.

Además de este establecimiento, los Sres. Cea tienen otros en las calles de Trafalgar, 11; Pelayo, 5, y Colón, 10, a más de la tienda de comestibles finos «Los Ceas», en las calles de Augusto Figueroa, 29, y Colón, 1.

Son especialidades de estas casas el licor «Beneditto», delicioso estomacal; el anís «Santa Margarita» y el anisete «Venus», especial para señoras, que están elaborados en Santa Margarita (Mallorca), siendo, por tanto, de producción nacional, y de los que deben consumirse, por ser mejores que sus similares y deberse proteger la industria nacional.

## GRAN VAQUERIA DE TOMAS CELADA

Calle del Conde Duque, 13 :: Teléfono 297 J.

Hace dos años aproximadamente que el activo e inteligente industrial D. Tomás Celada estableció esta vaquería, que, por las condiciones que reúne, puede considerarse modelo entre las de su clase.

El despacho, instalado en la calle del Conde Duque, número, 13, está puesto con un confort y un gusto que dicen mucho en pro de la limpieza y higiene de este establecimiento, produciendo la mejor impresión en el visitante.

Y esta grata impresión se convierte en realidad halagüeña si la visita la extendemos hasta los establos que el Sr. Celada posee en Robledo de Chavela, en donde en edificios construidos «ad-hoc», con toda clase de prevenciones y detalles higiénicos, para asegurar la mayor salubridad del ganado, vimos hasta setenta y dos hermosas vacas, holandesas y del país, que producen una respetable cantidad de leche, que en todo su grado de pureza va a parar al consumidor.

Porque en esto sí que tiene un esculpido cuidado el Sr. Celada, que



D. Tomás Celada

lleva su probidad profesional hasta el extremo de garantizar tal pureza de la leche, y facilitar gratuitamente un graduador a todo cliente fijo que consuma desde un litro diario, a fin de que el mismo cliente pueda hacer la comprobación y convencerse de la excelencia de esta leche, que en las debidas condiciones de limpieza y pureza llega a su poder, incluso servida a domicilio con envase precintado, si desea que se la lleven a su casa, desde Robledo de Chavela, en donde viven las vacas al aire libre y en las mejores condiciones de sanidad.

Estas particularidades excepcionales de D. Tomás Celada han permitido que en el corto lapso de tiempo que lleva establecido haya adquirido una numerosa y distinguida clientela, que aumenta de día en día, despachando diariamente unos cuarenta y cinco litros de leche.

No hay sino ir a su despacho de la calle del Conde-Duque, para conven-

cerse del crédito que este industrial ha logrado, lo que, unido a las simpatías que ha sabido granjearse por el trato cordial y respetuoso que da al público, han convertido su vaquería en la más popular del distrito.

Ello merece un aplauso de todos, y nosotros nos complacemos en hacer estos justos elogios de los hombres que, como D. Tomás Celada, han sabido acreditarse y adquirir un nombre por el solo esfuerzo de su laboriosidad e inteligencia.

## “CEPA DE MENTRIDA”

Almacén de vinos de Ceterino Soto  
Ponciano, 2 dpdo.

(Esquina a San Bernardino)

Gran Economato de Comestibles finos

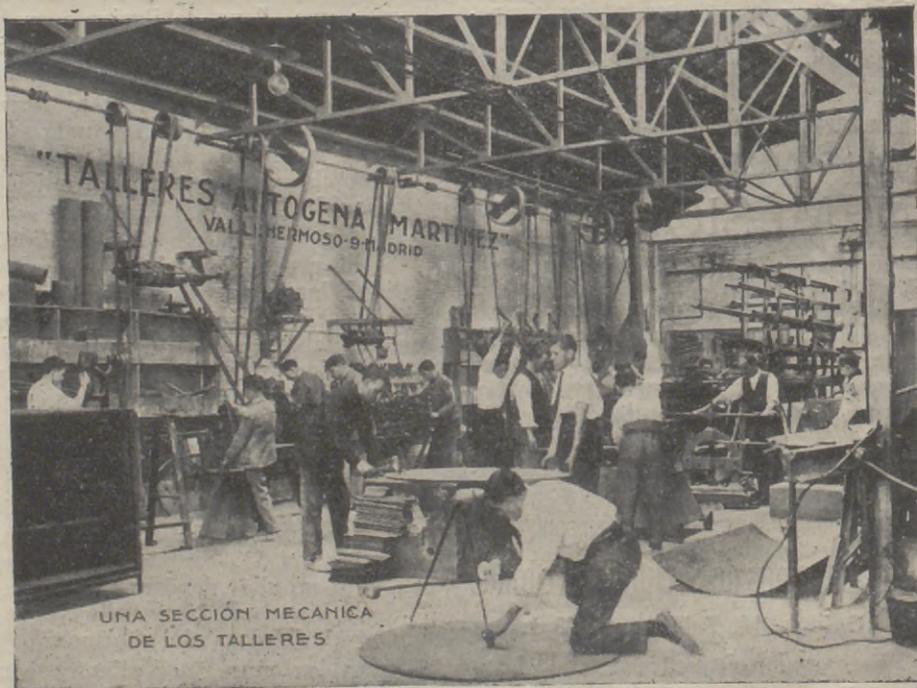
— DE —

JUAN MORENO

Calle de los Reyes, 8

## Autógena Martínez

Vallehermoso, 9 :: Teléfono 1126



Los talleres de soldadura autógena y eléctrica Martínez, son, sin duda, de los más importantes que en su clase existen en Madrid.

Montados con toda clase de aparatos y máquinas modernos, están en

## La Cartagenera

Fábrica de pan candeal.—Bravo Murillo, 143

El prestigio de que goza esta casa es debido esencialmente al celo de su propietario, D. Manuel Rodríguez López, hombre serio y activo que la dirige y que sólo en once años que que hace se hizo cargo de ella, la ha colocado en lugar preferente. Es digno de mencionarse el aseo e higiene que se observa en el interior de esta Fábrica, que por muchos conceptos es digna de ser tomada como modelo por establecimientos similares. Así su clientela es numerosa y está cada vez más satisfecha de servirse de la fábrica de pan «La Cartagenera.»

EL ARCO IRIS

Ultramarinos de Gonzalo Muñoz

Princesa, 56

«El Arco Iris» vende todos sus artículos de la mejor calidad, como aceite, azúcares, arroz, tomate, judías, garbanzos, patatas, huevos, etcétera, y todo lo concerniente a ultramarinos finos, a precios sin competencia.

Particularmente recomendamos a nuestros lectores el café «El Arco Iris», marca registrada, especialidad de la casa, por su insuperable calidad y exquisito gusto.

disposición de hacer a la perfección todos los trabajos del ramo a que se dedican, contando con personal técnico especializado y bajo una dirección competentísima, por lo que pueden recomendarse al público.

### Gran Vaquería de Aurelio Roiz

Alberto Aguilera, 45

Con mucho gusto recomendamos a nuestros lectores la vaquería de don Aurelio Ruiz, que posee veintidós hermosos ejemplares de vacas, que pastan en el Cerro del Pimiento, y están instaladas en las mejores condiciones higiénicas, pues el establo está montado a la moderna.

Cuidadoso de la buena calidad de la leche, el Sr. Ruiz la expende en todo su grado de pureza, vendiendo más de quinientos litros diarios, y teniendo seis u ocho repartidores para comodidad de su clientela, que es tan numerosa como distinguida.

### Carnicería y Salchichería

## Javier Blanco

(Casa fundada en 1887)

Espirifú Santo, 33. Madrid

### El Bar Varela Galileo, 31

Este bar, propiedad de D. Antonio Díez, fué fundado el año 1897, estando hoy al frente del mismo su hijo D. Francisco, que goza de grandes simpatías. Es el más concurrido de la barriada, por la excelencia de sus servicios.

### Gran Pescadería y Huevería

DE

## ANGEL PUENTE

Especialidad en pescados y mariscos.—Se reciben huevos frescos de los principales puntos productores.

MINAS, 4 MADRID

### Gran Bar "La Torre"

Alberto Aguilera, 46

La Torre es el título que lleva el coquetón y elegante bar que el acreditado industrial D. Felipe de la Torre posee en la calle de Alberto Aguilera, 46. Establecido hace unos diez y seis años, cuenta con una numerosa clientela, conseguida por los exquisitos cafés y licores de todas clases, tanto nacionales como extranjeros, que en él se expenden, así como por las simpatías del Sr. La Torre y su gran conocimiento del negocio.

Hoy puede decirse que el bar La Torre es el preferido en la barriada, y el punto de cita más grato para sus concurrentes.

### COMESTIBLES FINOS

— DE —

## Cesáreo San Juan

Especialidad en chocolates de la casa

Calle de Galileo, 16

Teléfono, 10-22 J. MADRID

### Bebidas y licores de Casimiro Crespo

Princesa, 14

Don Casimiro Crespo hace tres meses que ha instalado este magnífico establecimiento. Sus bebidas y licores son de las mejores marcas, tanto nacionales como extranjeras.

### GRAN GARAGE

## "Los Angeles"

Gaztambide, núm. 14

Teléfono, 1604 J. Madrid

SE ALQUILAN CABINAS  
COMPLETAMENTE INDEPENDIENTES A PRECIOS ECONÓMICOS Y SE HACEN TODA CLASE DE REPARACIONES  
:: EN AUTOMÓVILES. ::

### Comestibles finos de M. Planas

En la calle de Guzmán el Bueno, número 9, teléfono 26-75 J., está instalado este magnífico establecimiento, que cuenta con un gran surtido en vinos y licores de todas marcas, así como quesos, mantecas, conservas y aceites de oliva filtrados, además de los artículos propios del ramo, de primera calidad, por lo que el señor Planas, amable y activo, ha sabido conquistarse las simpatías del barrio y un sólido crédito.

### LA AGRÍCOLA

## CASA MUÑOZ

Comestibles finos. Quesos y mantecas. Cafés tostados diariamente. Gran surtido en conservas.

Princesa, 59. Teléfono 2103 J.

Gran Almacén de Curtidos

— DE —

### BONIFACIO CUEVAS

Noviciado, 4

Fundado hace unos cuarenta años, este almacén es uno de los más acreditados en el gremio, pues su propietario, D. Bonifacio Cuevas, con su simpatía y seriedad en el negocio, ha sabido crearse una gran clientela.

### Confitería y fiambres de Ceterino Sánchez

San Bernardo, 57

En la visita que hicimos a esta confitería, comprobamos lo justo de la fama que goza, por la buena calidad de todos sus artículos, siendo una de las primeras casas en la confección de tartas, ramilletes y adornos de bandejas, pues su propietario es un maestro consumado en tal clase de trabajos.

### Carnicería y Salchichería

— DE —

## Hermenegildo Díez

San Vicente, 30 Madrid

### Carnicería de José Arranz

Galileo, 10

Establecido hace unos siete años, D. José Arranz ha sabido hacer de su carnicería una de las más acreditadas del distrito, contando con numerosa clientela.

Expende carne de vaca de primera calidad, y toda clase de embutidos, esmeradamente confeccionados, por lo que, unido ésto a la exactitud en el peso, y a la limpieza del local, no tiene nada de particular el crédito obtenido por el Sr. Arranz.

### — LA PERLA DE VALLEHERMOSO —

#### COMESTIBLES FINOS

— DE —

## MARIANO ALDEA

Quesos y mantecas. Casa especial en garbanzos de Castilla. Cafés y Tés.

GALILEO 14 y MELÉNDEZ VALDÉS, 7

Teléfono, J. 10-37 Madrid

### Comercio de Ultramarinos de

## Carlos Santos Santuiste

Espíritu Santo, 40 (teléfono 52-18 M.)

Fundado por D. Romualdo Santos, hace más de treinta y cuatro años, este acreditado establecimiento es hoy propiedad de D. Carlos Santos, poseyendo un gran surtido en quesos del reino y extranjero, legumbres variadas y mantecas finas, con especialidad en vinos y licores extranjeros, tes de varias clases y cafés tostados al día, bacalaos, azúcares y galletas finas.

## Antonio Moráiz

### LECHERIA "LA ELIPA"

(SUCURSAL)

ALBERTO AGUILERA, NUM. 26

# LA ILUSTRACIÓN UNIVERSAL

## La Villa de París



ABRIGOS

VESTIDOS

BLUSAS

PIELES

Unica casa exclusivamente

de confección

67, ATOCHA, 67



## Sastrería Terrado

Para vestir bien  
esta nueva casa

2, Leganitos, 2

MADRID



ORFEBRERIA DE ARTÉ, CARLOS SERRANO



Joyería, platería. Casa especial en objetos para regalos Infantes, 27. Madrid.

## Calzados PARDO

Son los mejores y más baratos en su clase



Cabeza, 9.--Madrid

Entrada por Magdalena y Lavapiés

Cerámica artística y material de construcción  
**CASA MENSAQUE**  
Oficinas: Luis Vélez de Guevara, 7. Madrid

Azulejo sevillanos en relieve, colores, reflejos metálicos y azulejos blancos. Solería fina con alambrellas - Trabajos artísticos aplicados a la decoración mural. - Azulejos estilo Antiguo, Arabe, Mudéjar y Renacimiento



## Casa Molina SASTRERIA

Gran surtido en géneros para caballeros, confeccionados y a la medida - Especialidad en trajes para niños. Uniformes para colegiales. Corte inglés y americano.

Calle de la Cruz, 47  
(portada verde)

MADRID



ABRIGOS - VESTIDOS - NOVEDADES

Luciano Caballero

Inmenso surtido  
en lanería y sedería

Especialidad  
en encargos

Colón, 5 y 7. Madrid



## CASA GONZALEZ SASTRERIA

Especialidad en uniformes civiles, militares, chauffeur, libreas y prendas de sport en general. - Casa proveedora de la Cooperativa de los agentes de la Compañía de M. C. P. y Oeste de España. - Antiguo cortador y oficial de Moisés Sancha.

Plaza de San Miguel, 2 (junto a la calle Mayor) Antes Lavapiés, 47

MADRID Teléfono 50-42 M.



## BAR - LOCK

Escritura visible

- Tipo claro -

Silenciosa, rápida



La más moderna máquina de escribir de

fabricación inglesa

Unicos agentes en España

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MECANOGRAFIA**

Avenida del Conde Peñalver, 7

Enseñanza de mecanografía, 5 pesetas al mes